

SONY®











Cyber-shot

Camera foto digitală

Manual de instrucțiuni “Cyber-shot Handbook”

DSC-H3

Înainte de a utiliza camera foto, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, precum și manualele de instrucțiuni “**Instruction Manual**” și “**Cyber-shot Step-up Guide**”, după care să păstrați documentația pentru a o putea consulta ulterior.

-  Cuprins
-  Operații de bază
-  Utilizarea funcțiilor pentru înregistrare
-  Utilizarea funcțiilor de vizualizare
-  Personalizarea configurației
-  Conectarea camerei la un televizor
-  Folosirea calculatorului
-  Imprimarea fotografiilor
-  Soluționarea defecțiunilor
-  Informații suplimentare
-  Index

Note privind utilizarea camerei

Tipuri de “Memory Stick” ce pot fi utilizate (nu sunt furnizate)



“Memory Stick Duo”: se poate utiliza cu această cameră foto.



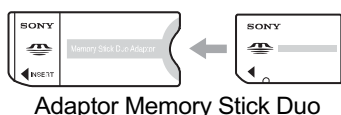
“Memory Stick”: nu se poate utiliza cu această cameră foto.

Nu pot fi utilizate alte carduri de memorie

- Pentru detalii legate de “Memory Stick Duo”, consultați pagina 115.

Când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” la un echipament compatibil cu “Memory Stick”

Puteți folosi o unitate “Memory Stick Duo”, introducând-o într-un Adaptor Memory Stick Duo (nu este furnizat).



Adaptor Memory Stick Duo

Note privind acumulatorul

- Înainte de a utiliza camera foto pentru prima dată, încărcați acumulatorul care v-a fost furnizat.
- Acumulatorul poate fi încărcat chiar dacă nu este complet descărcat. De asemenea, puteți utiliza acumulatorul chiar dacă nu este complet încărcat, folosind capacitatea parțială a acestuia, indiferent cât este.
- Dacă intenționați să nu utilizați acumulatorul o perioadă mai lungă de timp, consumați complet energia sa, scoateți-l din camera foto și apoi depozitați-l într-un loc uscat și răcoros pentru a-i menține în bună stare funcțiile.
- Pentru detalii legate de acumulator, consultați pagina 117.

Lentilele Carl Zeiss

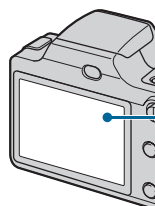
Această cameră foto este echipată cu lentilele Carl Zeiss care sunt capabile să reproducă imagini clare, cu contrast excelent.

Lentilele acestui aparat au fost produse în sistemul de asigurare a calității atestat de Carl Zeiss, în conformitate cu standardele de calitate ale Carl Zeiss din Germania.

Ecran LCD și obiectiv

- Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie, astfel încât peste 99,99% dintre pixeli să fie operaționali.

Totuși, este posibil ca unele puncte minuscule negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastră sau verde) să apară constant pe ecranul LCD. Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție și nu afectează în nici un fel înregistrarea.



Puncte negre, albe, roșii, albastre sau verzi

- Aveți grijă când așezați camera lângă o fereastră sau afară. Expunerea ecranului LCD sau a obiectivului la lumină solară directă o perioadă îndelungată, poate genera disfuncționalități.
- Nu apăsați puternic ecranul LCD. Ecranul se poate decolora și pot apărea disfuncționalități.
- Este posibil ca imaginile să lase urme pe ecranul LCD atunci când vă aflați în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Aveți grijă să nu ciocniți lentilele mobile și nici să nu le aplicați o forță prea mare.

Imaginile folosite în acest manual

Ilustrațiile utilizate ca exemple în acest manual sunt imagini reproduse și nu imagini reale înregistrate cu această cameră foto.

Cuprins

Note privind utilizarea camerei	2
Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune	7
Focalizare – Focalizarea cu succes asupra unui subiect	7
Expunere – Reglarea intensității luminoase	9
Culoare – În legătură cu efectele de lumină	10
Calitate – În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii	11
Bliț – În legătură cu utilizarea blițului	13
Identificarea părților	14
Indicatori de ecran	17
Modificarea interfeței de ecran	21
Utilizarea memoriei interne	22

Operații de bază











Utilizarea comutatorului de mod	23
Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj) ...	24
Înregistrarea de fotografii (Selecția Scenei)	28
Înregistrarea folosind reglajul manual al expunerii	31
Vizualizarea imaginilor	33
Ștergerea imaginilor	35
Descrierea diverselor funcții – HOME / Meniu	37
Elementele meniului	40

Utilizarea funcțiilor pentru înregistrare







<i>Meniul de înregistrare</i>	41
Scene Selection (Selecția Scenei) : Folosirea Selecției Scenei	
Image Size (Dimensiunea imaginii) : Alegerea dimensiunii imaginii	
Face Detection (Detectia feței) : Detectarea feței subiectului vizat	
REC Mode (Modul de înregistrare) : Alegerea metodei de înregistrare continuă	
Color Mode (Modul de culoare) : Modificarea vivacității imaginilor sau adăugarea de efecte speciale	
ISO (Sensibilitate) : Selectarea sensibilității luminoase	
EV (Expunere) : Ajustarea intensității luminoase	
Metering Mode (Metoda de măsurare) : Alegerea metodei de măsurare	
Focus (Focalizare) : Schimbarea metodei de focalizare	
White Bal (Echilibrul de alb) : Ajustarea tonurilor de culoare	
Flash Level (Nivelul blițului) : Stabilirea cantității de lumină emisă de bliț	
Red Eye Reduction (Reducerea efectului de ochi roșii) : Reducerea fenomenului de ochi roșii	
Contrast (Contrast) : Ajustarea contrastului	

- Sharpness (Claritate)** : Ajustarea clarității
- SteadyShot (Stabilizator de imagine)** : Selectarea modului de eliminare a neclarităților
- SETUP (Reglaj)** : Selectarea reglajelor pentru înregistrare




Utilizarea funcțiilor de vizualizare

Redarea imaginilor din interfața HOME	53
<ul style="list-style-type: none">  (O singură imagine) : Prezentarea unei singure imagini  (Interfața index) : Prezentarea unei liste de imagini  (Succesiune de imagini) : Prezentarea unei serii de imagini 	
Meniul de vizualizare	56
<ul style="list-style-type: none">  (Ștergere) : Ștergerea imaginilor  (Succesiune de imagini) : Prezentarea unei serii de imagini  (Retușare) : Retușarea fotografiilor după înregistrare  (Protecție) : Evitarea ștergerii accidentale a imaginilor DPOF (Marcaj de imprimare) : Atașarea marcajelor pentru ordinea de imprimare  (Imprimare) : Tipărirea imaginilor cu ajutorul unei imprimante  (Rotire) : Rotirea unei fotografii  (Selectarea directorului) : Alegerea directorului de vizualizare a imaginilor 	

Personalizarea configurației

<i>Personalizarea reglajelor și a facilității de gestionare a memoriei</i> 61					
 <i>Gestionarea memoriei</i>	63				
 Memory Tool — Instrument pentru Memory Stick	63				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Formatare</td> <td style="width: 50%;">Schimbarea directorului de înregistrare</td> </tr> <tr> <td>Crearea directorului de înregistrare</td> <td>Copiere</td> </tr> </table>	Formatare	Schimbarea directorului de înregistrare	Crearea directorului de înregistrare	Copiere	
Formatare	Schimbarea directorului de înregistrare				
Crearea directorului de înregistrare	Copiere				
 Memory Tool — Instrument pentru memoria internă	66				
Formatare					
 Reglaje	67				
 Main settings — Reglaje principale 1	67				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Semnal sonor</td> <td style="width: 50%;">Inițializare</td> </tr> <tr> <td>Ghidul funcțiilor</td> <td></td> </tr> </table>	Semnal sonor	Inițializare	Ghidul funcțiilor		
Semnal sonor	Inițializare				
Ghidul funcțiilor					
 Main settings — Reglaje principale 2	68				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Conexiune USB</td> <td style="width: 50%;">Ieșire video</td> </tr> <tr> <td>COMPONENT</td> <td></td> </tr> </table>	Conexiune USB	Ieșire video	COMPONENT		
Conexiune USB	Ieșire video				
COMPONENT					

Cuprins

 Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 1	70
Iluminarea de asistență	Zoom digital (Mărire digitală)
Caroiaj	Lentile de conversie
Modul AF (Focalizarea Automată)	
 Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 2	73
Reluare automată	
⌚ Potrivirea ceasului	74
 Alegerea limbii	75

Conectarea camerei la un televizor

Vizualizarea imaginilor la televizor	76
--	----

Folosirea calculatorului

Utilizarea unui calculator Windows	79
Instalarea software-ului (furnizat)	81
Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată) ..	83
Copierea imaginilor pe calculator folosind “Picture Motion Browser”	84
Copierea imaginilor pe calculator fără a folosi “Picture Motion Browser”	88
Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (copiindu-le pe o unitate de memorie “Memory Stick Duo”) ..	90
Utilizarea aplicației software “Music Transfer” (furnizată)	91
Utilizarea unui calculator Macintosh	92
Consultarea “Cyber-shot Step-up Guide”	94

Imprimarea fotografiilor

Cum se imprimă fotografiile	95
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge	96
Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat	99

Cuprins

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor	101
Indicatoare și mesaje de avertizare	111

Informații suplimentare

Utilizarea camerei digitale în străinătate — surse de alimentare .	114
Despre “Memory Stick Duo”	115
Despre acumulator	117
Despre încărcătorul pentru acumulator	118

Index

Index	119
-------------	-----

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

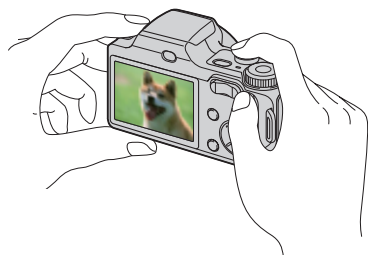
Focalizare

Expunere

Culoare

Calitate

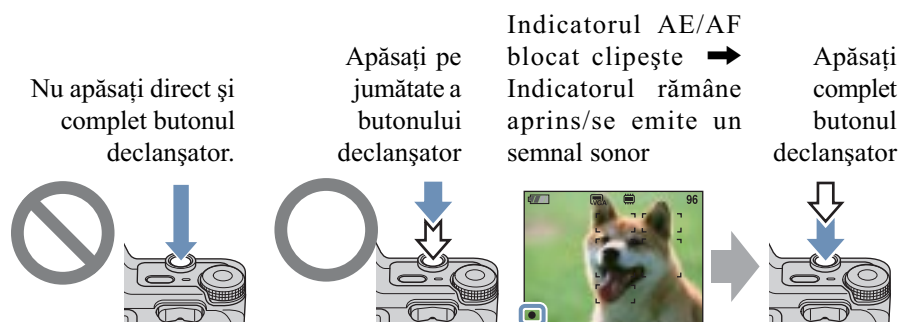
Bliț



Această secțiune descrie operațiile de bază necesare pentru a putea folosi corespunzător camera foto. Sunt descrise procedurile de utilizare a diferitelor funcții ale camerei, cum ar fi : comutatorul de mod (pag. 23), interfața HOME (pag. 37) și meniurile (pag. 39).

Focalizare Focalizarea cu succes asupra unui subiect

Când apăsați pe jumătate butonul declanșator, camera reglează în mod automat focalizarea (Auto Focus). Aveți grijă să apăsați butonul declanșator numai pe jumătate.



Pentru a fotografia subiecte pentru care focalizarea este dificil de reglat → [Focus] (pag. 47)
Dacă imaginea este neclară și după focalizare, este posibil să fie așa din cauza mișcării involuntare a aparatului. → Citiți “Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare” (în continuare).

Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare

Camera s-a mișcat în mod accidental când ați înregistrat imaginea. Vom denumi aceasta “agitarea camerei”. Pe de altă parte, dacă subiectul s-a deplasat când ați înregistrat, vom denumi aceasta “subiect neclar”.

Agitarea camerei



Cauză

Măinile sau corpul dvs. tremură când țineți camera și apăsați butonul declanșator, întreaga imagine rezultată fiind neclară.

Ce puteți face pentru a reduce neclaritatea

- Folosiți un trepied sau așezați camera pe o suprafață plată, stabilă pentru a menține aparatul nemișcat.
- Înregistrați folosind cronometrul cu întârziere de 2 secunde și stabiliți camera ținând ferm, în laterală, brațul cu care fotografiați, după ce apăsați butonul declanșator.

Subiect neclar





Cauză

Cu toate că mențineți camera în poziție stabilă, subiectul se deplasează în cursul perioadei de expunere, astfel că acesta va apărea neclar când este apăsat butonul declanșator.

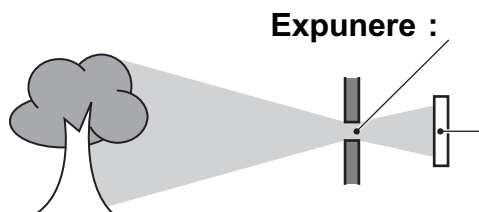
Ce puteți face pentru a reduce neclaritatea

- Selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate) la Selecția Scenei.
- Selectați o sensibilitate ISO mai mare pentru ca viteza obturatorului să crească și apăsați butonul declanșator înainte ca subiectul să se miște.

Note

- Funcția de eliminare a neclarităților este activată din fabrică, aceasta fiind varianta implicită de reglaj. Astfel, rezultatul agitării camerei este redus în mod automat. Această funcție nu este însă eficientă în cazul subiectelor neclare.
- În plus, agitarea camerei și subiectele neclare apar frecvent în condiții de iluminare slabă sau de viteză redusă a obturatorului, cum este cazul în modurile  Twilight și  Twilight Portret. Când folosiți aceste moduri, țineți seama de considerațiile de mai sus.

Puteți obține diferite imagini reglând expunerea și sensibilitatea ISO. Expunerea reprezintă cantitatea de lumină pe care camera foto o primește când eliberați obturatorul.



Viteza obturatorului = Perioada de timp cât camera primește lumină

Apertură = Dimensiunea orificiului prin care lumina pătrunde în aparat

Sensibilitate ISO (Index de expunere recomandat) = Sensibilitatea la înregistrare



Supraexpunere = prea multă lumină. Imaginea are prea mult alb

Pentru expunere este aleasă automat valoarea corectă atunci când este ales modul automat de reglaj. Expunerea poate fi reglată și manual, cu ajutorul funcțiilor următoare :



Expunere corectă

Manual exposure (expunere reglată manual)

Vă permite să ajustați manual viteza obturatorului și valoarea aperturii (pag. 31).



Subexpunere = prea puțină lumină. Imaginea este prea întunecată

Reglaj EV (diferența față de expunerea stabilită de camera foto)

Vă permite să reglați expunerea care a fost determinată de camera foto (pag. 21, 45).

Metering mode (metoda de măsurare)

Vă permite să schimbați partea subiectului unde se vor efectua măsurătorile pentru determinarea expunerii (pag. 46).

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Reglarea sensibilității ISO (Index de expunere recomandat)

Sensibilitatea ISO este o unitate de măsură a vitezei pentru suporturile de înregistrare care încorporează un senzor de imagine care recepționează lumină. Chiar dacă expunerea este aceeași, imaginile vor diferi în funcție de sensibilitatea ISO. Pentru a ajusta sensibilitatea ISO, consultați pagina 45.



Sensibilitate ISO crescută

Sunt înregistrate imagini luminoase chiar și atunci când se fotografiază în spații întunecate, fiind mărită viteza obturatorului pentru a fi redusă neclaritatea imaginilor. Imaginea tinde însă să prezinte zgomot.







Sensibilitate ISO scăzută

Este înregistrată o imagine mai uniformă, care însă poate fi mai întunecată, dacă expunerea este insuficientă.

Culoare În legătură cu efectele de lumină

Culoarea aparentă a subiectului este afectată de condițiile de iluminare.

Exemplu : Culoarea unei imagini este influențată de sursele de iluminare

Starea vremii / iluminare	Daylight (lumina zilei)	Cloudy (înnorat)	Fluorescent	Incandescent
Caracteristici ale luminii	Alb (standard)	Albăstrui	Verzui	Roșiatic
				

Tonurile de culoare sunt reglate automat în modul de autoreglaj.

Puteți regla însă și manual tonurile de culoare cu ajutorul opțiunii [White Bal] (pag. 49).

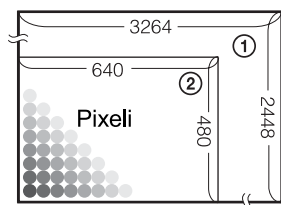
Calitate

În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii

O imagine digitală este alcătuită dintr-o colecție de puncte minuscule denumite pixeli. Dacă imaginea conține un număr mare de pixeli înseamnă că este de mari dimensiuni, că ocupă mai multă memorie și că prezintă subiectul până în mici detalii. "Dimensiunea imaginii" este exprimată prin numărul de pixeli.

Cu toate că diferențele nu sunt vizibile pe ecranul camerei foto, detaliile fine și durata de timp necesară procesării datelor pot diferi atunci când imaginea este imprimată sau prezentată pe monitorul unui calculator personal.

Descrierea pixelilor și a dimensiunii imaginii



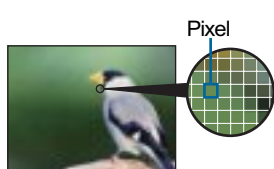
① Dimensiunea imaginii : 8 M

$$3264 \text{ pixeli} \times 2448 \text{ pixeli} = 7.990.272 \text{ pixeli}$$

② Dimensiunea imaginii : VGA

$$640 \text{ pixeli} \times 480 \text{ pixeli} = 307.200 \text{ pixeli}$$

Alegerea dimensiunii imaginii (pag. 12)



Mulți pixeli (Calitate superioară a imaginii și fișier de dimensiune mai mare)







Exemplu :
Imprimare până la dimensiune A3

Puțini pixeli (Calitate mai slabă a imaginii, însă o dimensiune mai redusă a fișierului)

Exemplu :
Imagine care poate fi atașată pentru a fi transmisă prin poșta electronică

Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Varianta implicită este marcată cu simbolul ✓.

	Dimensiunea fotografiilor	Exemple	Nr. imagini	Mod de imprimare
✓	8 M (3264×2448)	Imprimare până la A3	Mai puține    Mai multe	Mai fin    Mai grosier
	3:2 ^{*1)} (3264×2176)	Pentru raportul laturilor fotografiilor 3:2		
	5 M (2592×1944)	Imprimare până la A4		
	3 M (2048×1536)	Imprimare până la 10×15 cm, respectiv până la 13×18 cm		
	VGA (640×480)	Pentru înregistrarea de imagini cu dimensiune redusă destinate transmiterii prin E-mail		
	16:9 ^{*2)} (1920×1080)	Afișare pe ecrane cu raportul laturilor corespunzător HDTV		

*1) Fotografiile sunt înregistrate având raportul laturilor de 3:2, ca și hârtia fotografică sau cărțile poștale etc.

*2) Ambele margini ale fotografiei pot fi eliminate la imprimare (pag. 108).

	Dimensiunea imaginilor de film	Cadre/secundă	Posibilități de utilizare
	640 (Fine) (640×480)	Aprox. 30	Înregistrare la calitate înaltă a filmelor pentru afișarea pe ecran.
✓	640 (Standard) (640×480)	Aprox. 17	Înregistrare la calitate standard a filmelor pentru afișarea pe ecran.
	320 (320×240)	Aprox. 8	Pentru înregistrarea de imagini cu dimensiune redusă destinate transmiterii prin E-mail

- Cu cât dimensiunea imaginii este mai mare, cu atât calitatea acesteia este superioară.
- Cu cât sunt redade mai multe cadre pe secundă, cu atât redarea este mai cursivă.

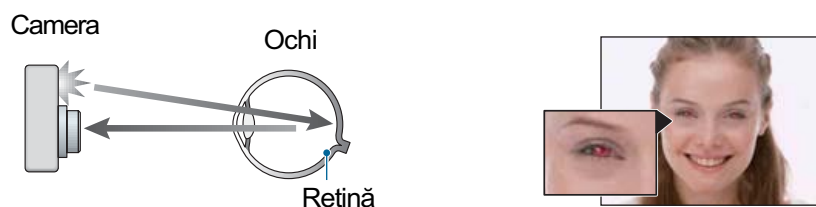
Bliț

În legătură cu utilizarea blițului

Când folosiți blițul, ochii subiectului pot apărea roșii sau pot apărea puncte neclare, circulare, de culoare albă. Aceste fenomene pot fi reduse urmând pașii descriși în continuare.

Fenomenul “ochi roșii”

Pupilele se dilată în spații întunecate. Lumina blițului este reflectată de vasele de sânge ce se găsesc pe retină, și astfel apare fenomenul “ochi roșii”.

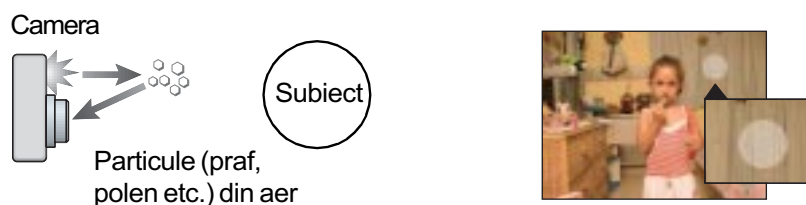


Cum poate fi diminuat fenomenul “ochi roșii” ?

- Alegeți pentru [Red Eye Reduction] varianta [On] (pag. 50).
- Selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate)* la Selecția Scenei (pag. 29). (Blițul este oprit automat.)
- Când ochii subiectului devin roșii, corectați imaginea cu [Retouch] în meniul de vizualizare (pag. 56) sau cu aplicația software “Picture Motion Browser”.

“Puncte circulare albe”

Apariția acestora este cauzată existența în aer, în preajma obiectivului, a unor particule fine (de praf, de polen etc.). Lumina blițului este reflectată de acestea, conducând la apariția de puncte albe circulare în imagini.

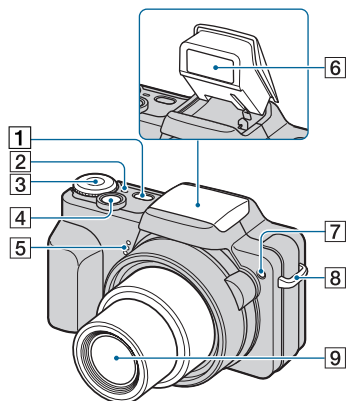


Cum pot fi reduse “punctele circulare albe” ?

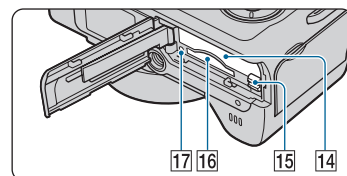
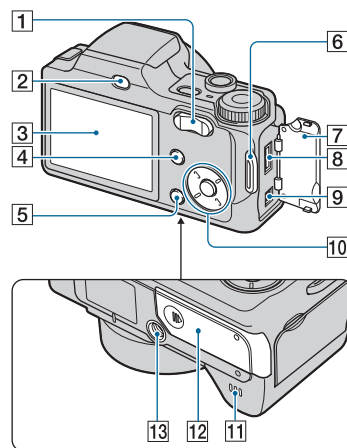
- Iluminați spațiul unde fotografiați și înregistrați subiectul fără bliț.
 - Selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate)* la Selecția Scenei. (Blițul este oprit automat.)
- * Chiar dacă selectați ISO (modul Înaltă sensibilitate) la Selecția Scenei, este posibil ca viteza obturatorului să scadă în condiții de iluminare slabă sau în spații întunecate. În astfel de cazuri, utilizați un trepied sau stabiliți camera ținând ferm, în laterală, brațul cu care fotografiați, după ce apăsați butonul declanșator.

Identificarea părților

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.



- 1 Buton POWER
- 2 Indicator luminos POWER
- 3 Comutator de mod (23)
- 4 Buton declanșator (24)
- 5 Microfon
- 6 Bliț (26)
- 7 Iluminare de asistență AF (70) / Indicator luminos al cronometrului propriu (27)
- 8 Bridă de prindere a curelei de umăr
- 9 Obiectiv

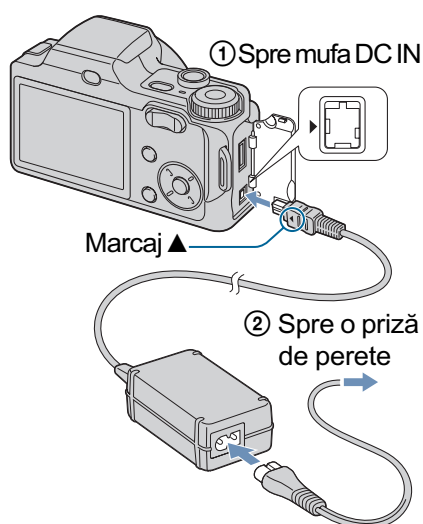


- 1 Pentru înregistrare : Buton de zoom (W/T) (25)
Pentru vizualizare : Buton \ominus / \oplus (pentru mărirea la redare) / Buton \square (Index) (33, 34)
- 2 Buton \blacktriangleright (Redare) (33)
- 3 Ecran LCD (21)
- 4 Buton MENU (39)
- 5 Buton HOME (37)
- 6 Bridă de prindere a curelei de umăr
- 7 Capacul mufei
- 8 Multiconector
Utilizat în următoarele situații :
 - La realizarea unei conexiuni USB între camera foto și calculator.
 - La realizarea unei conexiuni la mufele de intrare audio / video ale televizorului.
 - La realizarea conexiunii cu o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

Identificarea părților

9 Mufă DC IN

Când utilizați un adaptor de rețea de tipul AC-LS5K (nu este furnizat).



15 Pârghie de scoatere a acumulatorului

16 Slot pentru "Memory Stick Duo"

17 Indicator luminos de acces

- Nu puteți încărca acumulatorul conectând camera la un adaptor de rețea AC-LS5K. Folosiți încărcătorul (furnizat) pentru a încărca acumulatorul.

10 Buton de comandă

Meniu activ: ▲/▼/◀/▶/● (39)

Meniu oprit: DISP / ⌚ / 🌸 / ⚡

(21, 26)

Când comutatorul de mod este în poziția M : Viteza obturatorului / Apertură (31)

11 Difuzor (în partea de jos)

12 Capacul compartimentului pentru acumulator / "Memory Stick Duo" (în partea de jos)

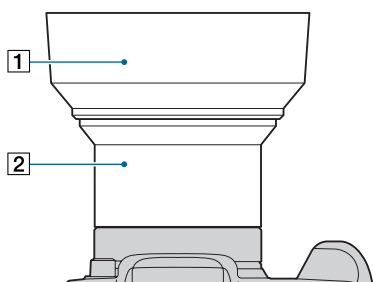
13 Sistem de prindere a trepiedului (în partea de jos a aparatului)

- Folosiți un trepied al cărui șurub de prindere este mai mic de 5,5 mm. În caz contrar, nu veți putea prinde în siguranță camera de trepied și este posibil să deteriorați aparatul.

14 Slot pentru acumulator

Identificarea părților

Parasolar / Inel adaptor



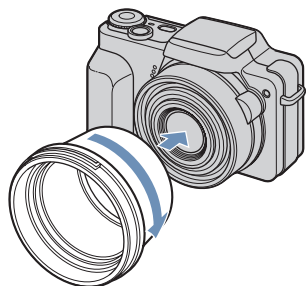
1 Parasolar

2 Inel adaptor

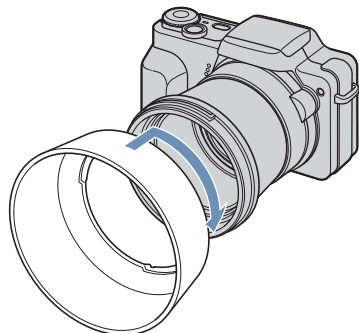
Montarea parasolarului

Când înregistrați în condiții de lumină puternică, spre exemplu ziua în exterior, vă recomandăm să folosiți parasolarul pentru lentile pentru a reduce deteriorarea calității imaginilor cauzată de excesul de lumină.

- 1 Montați inelul adaptor când alimentarea este oprită.



- 2 Poziționați parasolarul așa cum este indicat mai jos, iar apoi rotiți-l până ce se aude un clic.

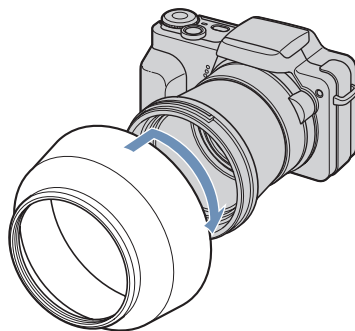


- Puteți atașa capacul lentilelor când este montat parasolarul.
- Când folosiți parasolarul, aveți grijă de următoarele:
 - poate fi obstrucționată lumina provenită de la sursa AF,
 - poate fi blocată lumina emisă de bliț, cauzând apariția unor umbre atunci când este folosit blițul încorporat.

Păstrarea parasolarului

Pentru păstrare, parasolarul poate fi atașat în poziție inversă când nu este folosit.

Poziționați parasolarul așa cum este ilustrat mai jos și rotiți-l în sens orar până ce se aude un clic.



Montarea lentilelor de conversie (care nu sunt furnizate)

Când doriți să accentuați unghiul panoramic la înregistrare sau să măriți obiectele situate la distanță, montați lentilele de conversie.

- 1 Montați inelul adaptor.
 - 2 Atașați lentilele de conversie.
- Când înregistrați folosind lentilele de conversie, parcurgeți reglajele pentru [Conversion Lens] (*lentile de conversie*), pagina 72.
 - Pentru detalii, citiți instrucțiunile de utilizare care însoțesc lentilele de conversie.

Indicatori de ecran

2

Indicatori	Semnificație
	Modul manual de reglare a expunerii (31)
	Ghidul funcțiilor pentru expunerea reglată manual (31)
1.0 m	Distanța prestabilită de focalizare (47)
	Indicator AE/AF blocat (24)
Standby REC	Starea de așteptare / înregistrarea unui film
iso400	Numărul ISO (45)
NR	Obturator lent pentru reducerea zgomotului <ul style="list-style-type: none"> Când viteza obturatorului scade sub o anumită valoare în condiții de iluminare slabă, funcția NR slow shutter (obturator lent pentru reducerea zgomotului) se activează automat pentru a reduce zgomotul imaginii.
125	Viteza obturatorului
F3.5	Valoarea aperturii
+2.0EV	Valoarea expunerii (45)
00:12	Durata înregistrării (min:sec)
	Indicatorul careului telemetrului AF (47)
	Macro (26)

3

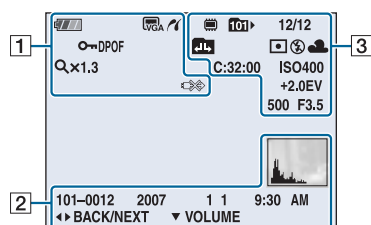
Indicatori	Semnificație
	Suport de înregistrare ("Memory Stick Duo", memorie internă)
101	Director de înregistrare (63) <ul style="list-style-type: none"> Acesta nu apare când este folosită memoria internă.
96	Numărul de imagini ce pot fi înregistrate
00:25:05	Durata de înregistrare (ore:minute:secunde)
	Asistență AF (70)
	Reducerea efectului de ochi roșii (50)
	Modul bliț (26)
	Încărcarea blițului
	Lentile de conversie (72)

4

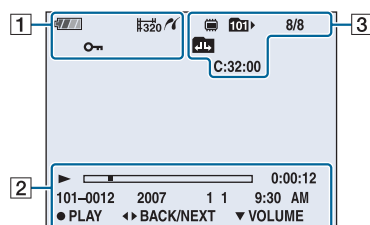
Indicatori	Semnificație
C:32:00	Afișaj de autodiagnosticare (111)
+	Marcajul încrucișat al exponometrului punctual (46)
	Cronometrul propriu (27)
	Zone de focalizare (ale telemetrului de focalizare automată) (47)
	Histogramă (21)

Indicatori de ecran

La redarea fotografiilor



La redarea filmelor



1









Indicatori	Semnificație
	Perioada de autonomie rămasă
	Dimensiunea imaginii (41)
	Protecție (58)
VOL.	Volum (33)
DPOF	Marcaj pentru ordinea de imprimare (99)
	Conectare PictBridge (97)
x 1.3	Scala de mărire (33)
	Conectare PictBridge (98) <ul style="list-style-type: none"> Nu decuplați cablul pentru mufa multifuncțională câtă vreme este afișat acest simbol.

2

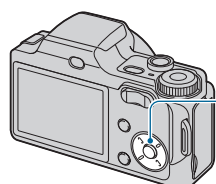
Indicatori	Semnificație
	Redare (33)
	Bară de evoluție a redării
00:00:12	Contor
101-0012	Număr director - fișier (60)
2007 1 1 9:30 AM	Data/ora la care a fost înregistrată imaginea redată
● STOP ● PLAY	Ghidul funcțiilor pentru redarea imaginii
◀▶ BACK/ NEXT	Selectează imaginile
▼ VOLUME	Reglează volumul
	Histogramă (21). <ul style="list-style-type: none"> Când afișarea histogramei este dezactivată apare simbolul .

Indicatori de ecran

3

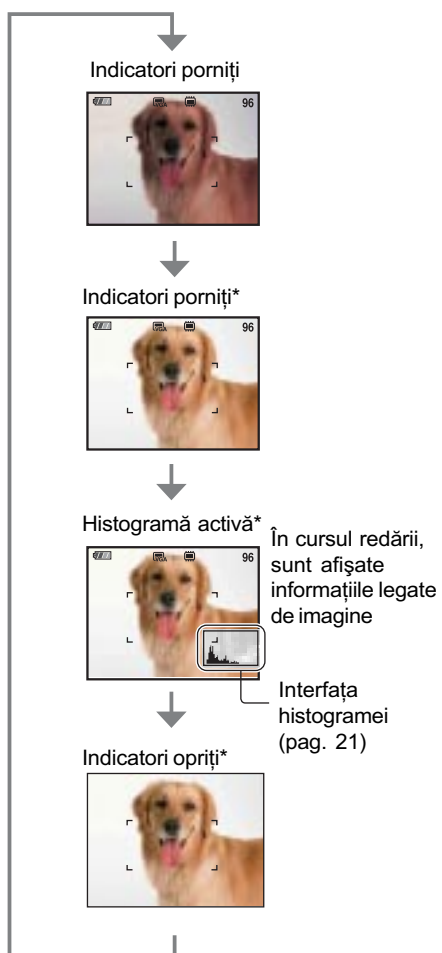
Indicatori	Semnificație
	Suport de redare (“Memory Stick Duo”, memorie internă)
	Director de redare (60) • Acest simbol nu apare dacă folosiți memoria internă.
8/8 12/12	Numărul imaginii/Numărul de imagini înregistrate în directorul selectat
	Schimbare director (60) • Acesta nu apare când este folosită memoria internă.
	Metoda de măsurare (46)
	Bliț
AWB   	Echilibrul de alb (49)
C:32:00	Afișaj de autodiagnosticare (111)
iso400	Numărul ISO (45)
+2.0EV	Valoarea expunerii (45)
500	Viteza obturatorului
F3.5	Valoarea aperturii

Modificarea interfeței de ecran



Buton ▲ (DISP)
(Comutator de
interfață)

La fiecare apăsare a butonului ▲ (DISP), afișajul se modifică după cum este prezentat mai jos.



* Luminozitatea ecranului LCD crește.

- Dacă priviți imaginile în lumină puternică de exterior, creșteți luminozitatea ecranului LCD. În astfel de condiții, energia acumulatorului va scădea însă mai repede.
- Histograma nu este afișată în următoarele situații :

La înregistrare :

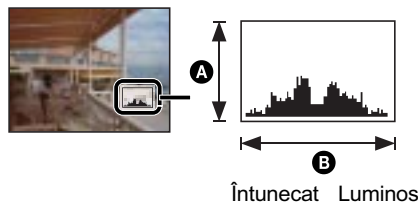
- când este afișat meniul,
- când se înregistrează filme.

La redare :

- când este afișat meniul,
- în modul index,
- când folosiți mărirea la redare,
- când este rotită o fotografie,
- când sunt redade filme.

- Poate exista o diferență mare între histograma afișată în timpul înregistrării și cea din timpul redării, în următoarele cazuri :
 - când blițul luminează stroboscopic,
 - când viteza obturatorului este mică sau mare.
- Este posibil ca histograma să nu fie afișată în cazul imaginilor înregistrate cu alte camere.

☞ Ajustarea expunerii EV (valoarea expunerii) folosind histograma



Histograma este un grafic care prezintă luminozitatea unei imagini. Apăsați în mod repetat ▲ (DISP) de la butonul de comandă pentru a fi afișată histograma în interiorul ecranului. Graficul afișat indică o imagine luminoasă dacă valorile sunt concentrate spre dreapta, respectiv o imagine întunecată când valorile sunt concentrate spre stânga.

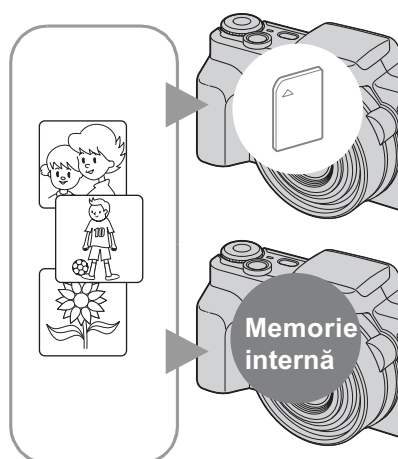
- Ⓐ Număr de pixeli
- Ⓑ Luminozitate

- Histograma este afișată și în cazuri în care este redată o singură imagine, dar nu puteți regla expunerea.

Utilizarea memoriei interne

Camera are o memorie internă de 31 MB. Această memorie nu poate fi scoasă din aparat. Puteți înregistra imagini în memoria internă, chiar dacă nu există nici o unitate “Memory Stick Duo” introdusă în aparat.

- Filmele cu dimensiunea de [640(Fine)] nu pot fi înregistrate în memoria internă.



Dacă în aparat este introdusă o unitate “Memory Stick Duo”

[Recording] : imaginile sunt înregistrate pe “Memory Stick Duo”.

[Playback] : sunt redată imaginile de pe “Memory Stick Duo”.

[Menu, Settings etc] : imaginilor de pe “Memory Stick Duo” le pot fi aplicate diferite funcții.

Dacă nu este introdusă nici o unitate “Memory Stick Duo” în aparat

[Recording] : imaginile sunt înregistrate în memoria internă.

[Playback] : sunt redată imaginile stocate în memoria internă.

[Menu, Settings etc] : imaginilor din memoria internă le pot fi aplicate diferite funcții.

Despre datele de imagine stocate în memoria internă

Vă recomandăm să copiați (să faceți o copie de siguranță) datele evitând erorile, folosind una dintre următoarele metode :

Pentru a copia (copie de siguranță) datele pe o unitate “Memory Stick Duo”

Pregătiți o unitate “Memory Stick Duo” cu o capacitate liberă suficientă, apoi parcurgeți procedura explicată la secțiunea [Copy] (pagina 65).

Pentru a copia (copie de siguranță) datele pe hard diskul unui calculator

Parcurgeți procedura explicată la paginile 84, 85 sau 88, 89 fără a avea nici o unitate “Memory Stick Duo” în aparat.

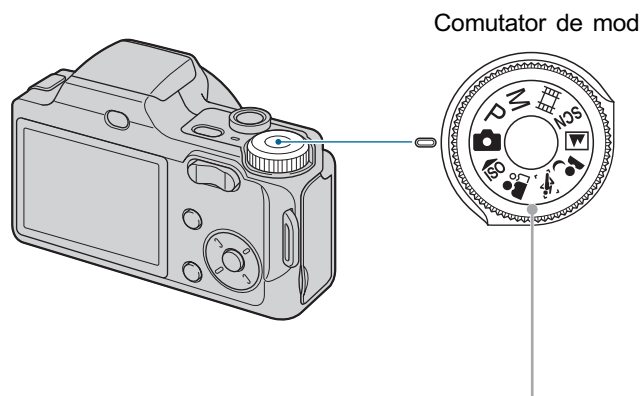
- Nu puteți muta datele de imagine de pe un “Memory Stick Duo” în memoria internă.
- Cuplând camera la un calculator printr-un cablu pentru mufa multifuncțională, puteți copia, pe calculator, datele stocate în memoria internă, însă nu veți putea copia date de pe calculator în memoria internă.














Operații de bază

Utilizarea comutator mod

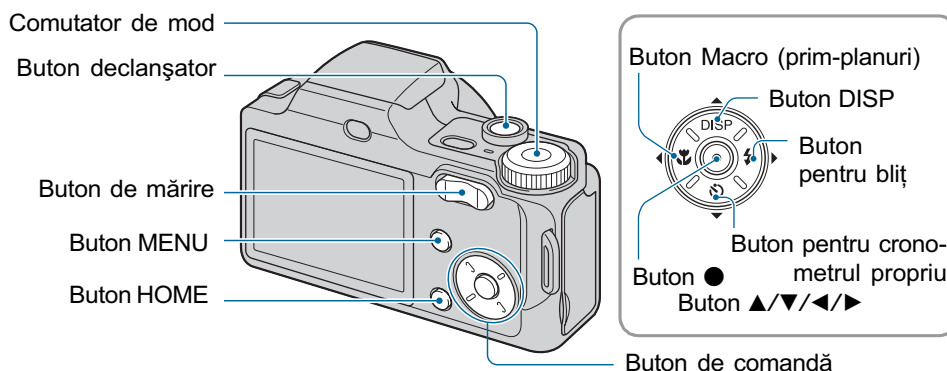
Puneți comutatorul de mod în poziția corespunzătoare funcției pe care vreți să o folosiți.



	Modul de reglaj automat Permite înregistrarea cu ușurință atunci când reglajele sunt stabilite automat. → pagina 24
P :	Modul de înregistrare automată folosind un program* Vă permite să înregistrați având expunerea reglată automat (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii).
M :	Modul de înregistrare cu reglarea manuală a expunerii* Vă permite să înregistrați după reglarea manuală a expunerii (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii). → pagina 31
	Modul de reglaj pentru înregistrarea filmelor Permite înregistrarea filmelor cu sonor. → pagina 24
 /  /  /  / 	SCN : Modul de Selecție a Scenei Vă permite să înregistrați folosind unele reglaje predefinite, adecvate scenei vizate. Puteți selecta  ,  ,  ,  din meniu când comutatorul de mod este în poziția SCN. → pagina 28

* Puteți selecta diverse reglaje folosind meniul. (Pentru detalii legate de funcțiile disponibile, consultați pagina 40).

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)



1 Selectați funcția dorită cu comutatorul de mod.

Când fotografiați (modul automat de reglaj) : Selectați

Când filmați : Selectați

2 Mențineți camera în poziție stabilă, ținând mâinile pe lângă corp.



Poziționați subiectul în centrul zonei de focalizare.

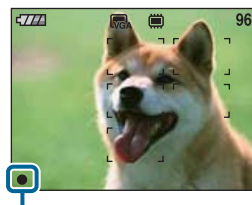
3 Înregistrarea cu butonul declanșator.

Când fotografiați :

- 1 Apăsați și țineți pe jumătate apăsat butonul declanșator pentru a focaliza.

Indicatorul ● (AE/AF blocat) de culoare verde clipește, se aude un semnal sonor, indicatorul încetează a mai clipi și rămâne aprins.

- 2 Apăsați complet butonul declanșator.



Indicator AE/AF blocat

La filmare :

Apăsați complet butonul declanșator.

Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou, complet butonul declanșator.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

Dacă înregistrați o fotografie a unui subiect care este dificil de focalizat

- Distanța minimă de înregistrare este de circa 50 cm (W) / 90 cm (T). Apelați la modul de înregistrare a prim-planurilor (Macro) când fotografiați un subiect aflat la o distanță mai mică decât distanța de înregistrare (pag. 26).
- Când camera nu poate focaliza în mod automat pe un subiect, indicatorul AE/AF blocat începe să clipească rar și semnalul sonor nu se aude. În plus, careul telemetrului de autofocalizare dispare. Recompuneți cadrul și focalizați din nou.

Focalizarea poate fi dificil de realizat în următoarele situații :

- spațiul este întunecat și subiectul se află la distanță mare,
- există un contrast slab între subiect și fundal,
- dacă subiectul este văzut printr-un geam,
- dacă subiectul se deplasează rapid,
- dacă subiectul reflectă lumina sau are un finisaj strălucitor,
- dacă subiectul luminează intermitent sau dacă este poziționat contra luminii.

W / T Utilizarea funcției de mărire

Apăsați **T** pentru a mări imaginea sau apăsați **W** pentru a revoca operația de mărire. Dacă apăsați ușor butonul imaginea este mărită lent, iar dacă butonul este apăsat complet, mărirea se desfășoară rapid.

- Când scala de mărire depășește 10×, camera utilizează funcția Digital Zoom (*mărirea digitală*). Pentru detalii privind reglajele pentru [Digital Zoom] și calitatea imaginii, consultați pagina 71.
- Nu poate fi schimbată scala de mărire când înregistrați un film.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

⚡ Bliț (Selectarea unui mod de funcționare a blițului pentru fotografiere)

Apăsați de mai multe ori ► (⚡) la butonul de comandă, până ce este selectat modul dorit.



(Nici un indicator) : Blițul luminează automat.

Blițul luminează intermitent dacă spațiul în care se înregistrează este întunecos sau dacă subiectul este poziționat contra luminii (Reglaj stabilit implicit).

⚡ : **Bliț forțat pornit**

⚡ SL : **Încetinire sincronă (Bliț forțat pornit)**

Viteza obturatorului scade în spații întunecate pentru ca fundalul care nu este luminat de bliț să fie înregistrat clar.

⚡ : **Bliț forțat oprit**

- Blițul iese automat și luminează intermitent când folosiți blițul. După utilizare, închideți blițul cu mâna.
- Blițul luminează stroboscopic de două ori. Prima dată pentru a regla cantitatea de lumină.
- Pe durata încărcării blițului este afișat simbolul ⚡.

🌸 Înregistrarea prim-planurilor (Macro)

Apăsați în mod repetat butonul ◀ (🌸) la butonul de comandă, până ce este selectat modul dorit.

(Nici un indicator) : Funcția Macro oprită

🌸 : **opțiunea Macro activă**

În partea W : circa 2 cm sau mai departe

În partea T : circa 90 cm sau mai departe



Macro

- Se recomandă stabilirea pentru mărire a valorii extreme din partea W.
- Domeniul de focalizare se îngustează și este posibil să nu fie focalizat întreg subiectul.
- Viteza de autofocalizare scade când înregistrați imagini în modul Macro.

Înregistrarea simplificată a imaginilor (Modul automat de reglaj)

Folosirea cronometrului propriu

Apăsați ▼ (🕒) la butonul de comandă de mai multe ori până ce este selectat modul dorit.

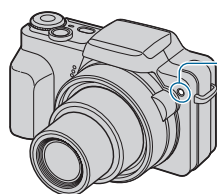


Nici un indicator : Nu este utilizat cronometrul propriu

🕒10 : Este stabilită o întârziere de 10 secunde cu cronometrul propriu

🕒2 : Este stabilită o întârziere de 2 secunde cu cronometrul propriu

Când apăsați butonul declanșator, indicatorul luminos al cronometrului propriu clipește și se aude un semnal sonor până când obturatorul este acționat.

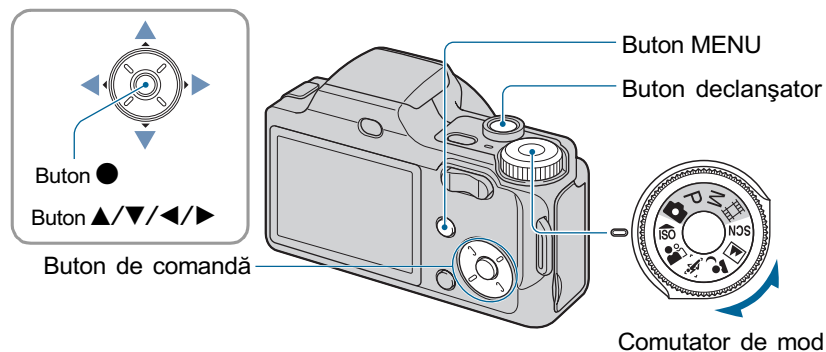


Indicator luminos al cronometrului propriu

Pentru a renunța, apăsați din nou ▼ (🕒).

- Folosiți cronometrul pentru întârzierea de 2 secunde pentru a evita apariția imaginilor neclare. Obturatorul este eliberat la 2 secunde după ce apăsați butonul declanșator, ceea ce reduce mișcările involuntare ale camerei ce apar când apăsați butonul declanșator.

Înregistrarea de fotografii (Selecția Scenei)



Selecțai modul dorit (ISO / / / / /) cu comutatorul de mod

1 **Selecțai modul dorit de la Selecția Scenei (ISO / / / / /) cu comutatorul de mod.**

2 **Înregistrați cu butonul declanșator.**

Selecțai modul dorit (/ / /) folosind facilitatea SCN

1 **Selecțai SCN cu comutatorul de mod.**

2 **Apăsați butonul MENU și selecțai una dintre variantele / / / folosind ◀/▶ de la butonul de comandă (pag. 39).**

3 **Înregistrați cu butonul declanșator.**

• Pentru detalii legate de mod, consultați pagina următoare.

Pentru a renunța la Selecția Scenei

Puneți comutatorul de mod în altă poziție decât Selecția scenei.

Fotografierea folosind Selecția scenei

Modurile de Selecție a scenei

Următoarele moduri sunt predefinite, pentru a se potrivi cu condițiile de înregistrare.

Moduri ce pot fi selectate cu comutatorul de mod



Sensibilitate înaltă (High Sensitivity)

Vă permite să fotografiați fără a folosi blițul, în condiții de iluminare slabă, reducând neclaritățile.



Fundal estompat (Soft Snap)

Sunt înregistrate imagini într-o atmosferă delicată, adecvată pentru portrete, flori etc.



Modul avansat de înregistrare a competițiilor sportive (Advanced Sports Shooting)

Adecvat pentru înregistrarea de scene cu mișcări rapide, spre exemplu întreceri sportive.

- Cât timp butonul declanșator este pe jumătate apăsat, deplasarea subiectului este anticipată și focalizarea poate fi reglată.



Modul portret în amurg (Twilight portrait)*

Vă permite să obțineți imagini clare ale persoanelor aflate în întuneric, fără a pierde atmosfera nocturnă ce le înconjoară.



Modul peisaj (Landscape)

Aparatul focalizează numai pe subiecte aflate la distanțe mari pentru a fotografia peisaje etc.

Moduri ce pot fi selectate din interfața meniului



Modul amurg (Twilight)*

Vă permite să înregistrați scene de noapte de la distanțe mari, fără a pierde atmosfera nocturnă.



Modul plajă (Beach)

Vă permite să înregistrați clar albastrul apei când vă aflați pe malul unui lac sau al mării.



Zăpadă (Snow)

Când fotografiați scene de iarnă cu multă zăpadă sau alte spații unde întregul ecran apare alb, utilizați acest mod pentru a evita difuzia culorilor și pentru a înregistra imagini clare.



Focuri de artificii (Fireworks*)

Vă permite immortalizarea focurilor de artificii în întreaga lor splendoare.

- Dacă înregistrați imagini folosind lentile de conversie (nu sunt furnizate), este posibil să nu puteți înregistra artificiile în toată splendoarea lor.

* Când înregistrați imagini folosind modurile  [Twilight Portrait],  [Twilight] sau  [Fireworks] viteza obturatorului scade și apar mai frecvent imagini neclare. Pentru a evita apariția imaginilor neclare, vă recomandăm să folosiți un trepied.

Fotografierea folosind Selecția scenei

Funcții care pot fi folosite împreună cu Selecția scenei

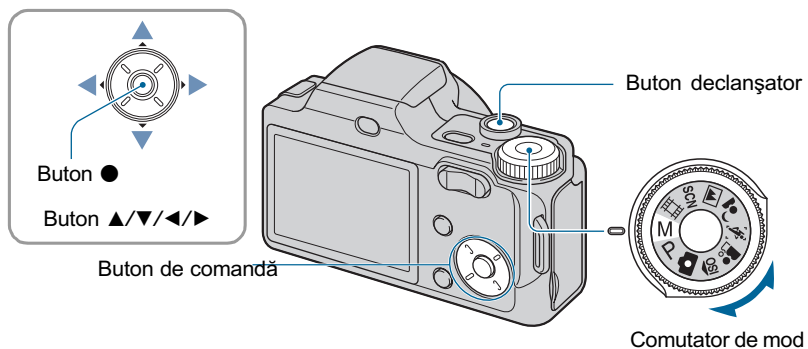
Pentru a fotografia în mod corespunzător scenei vizate, camera stabilește o combinație de funcții. Unele facilități nu sunt disponibile, în funcție de modul ales pentru Selecția scenei.

✓ : puteți selecta reglajul dorit

Macro (prim-plan)	✓	✓	—	✓	—	—	✓	✓	—
Flash (bliț)		✓	—	SL	⚡ /		⚡ /	⚡ /	
Face Detection (deteția fețelor)	—	✓	—	—	—	—	—	—	—
Burst / Bracket (cadre succesive)	—	✓	✓	—	✓	—	✓	✓	—
EV (valoarea expunerii)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
White Balance (echilibru de alb)	✓*	—	—	—	—	—	—	—	—
Red Eye Reduction (reducere efect de ochi roșii)	—	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	—
SteadyShot (înregistrare stabilă)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Self-timer (cronometru propriu)	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* : Nu poate fi selectată opțiunea [Flash] pentru [White Bal].

Înregistrarea folosind reglajul manual al expunerii

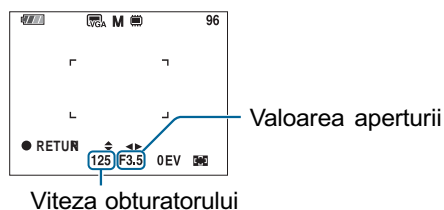


1 Selectați M de la comutatorul de mod și apăsați ● la butonul de comandă.

- Indicația [SET] se modifică în [RETURN] în partea din stânga jos a ecranului și camera este trecută în modul de reglare manuală a expunerii.

2 Reglați manual expunerea folosind butonul de comandă.



- ◀/▶ : Apertura (valoarea F)
- ▲/▼ : Viteza obturatorului



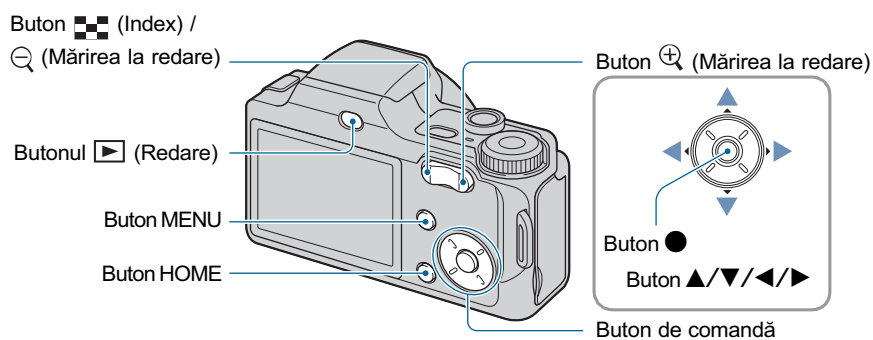
- Selectați o valoare a aperturii după cum urmează :
 - când mărirea atinge valoarea extremă W, apertura poate lua valorile F3.5 sau F8.0
 - când mărirea atinge valoarea extremă T, apertura poate lua valorile F4.4 sau F10.
- Puteți selecta o viteză a obturatorului cuprinsă între 30 și 1/2000 secunde.
- Diferența dintre reglajele efectuate și expunerea considerată adecvată de camera foto apare pe ecran sub forma valorii EV (pag. 45). 0EV indică valoarea considerată de cameră ca fiind cea mai potrivită.

3 Înregistrați cu butonul declanșator.

Înregistrarea folosind reglajul manual al expunerii

- Pentru a selecta un mod pentru bliț, înregistrați în modul Macro / cronometru propriu sau schimbați modul de ecran, apăsați ● pentru a renuța la modul Manual Exposure Shooting ([RETURN] se modifică în [SET] pe ecran).
- Pentru bliț este aleasă una dintre variantele  (bliț forțat pornit) sau  (fără bliț).
- Dacă viteza obturatorului este mai mare de o secundă, va fi indicată prin [“], spre exemplu [1”].
- Dacă viteza obturatorului este redusă, se recomandă utilizarea unui trepied pentru a se preveni efectele nedorite ale vibrațiilor.
- Când viteza obturatorului scade sub o anumită valoare, este activată automat funcția NR de reducere a zgomotului datorat obturatorului lent, cu scopul de a diminua zgomotul imaginii. Pe ecran apare indicația [NR].
- Dacă selectați viteze reduse ale obturatorului, procesarea datelor poate dura mai mult timp.

Vizualizarea imaginilor



1 Apăsați butonul [Redare].

Dacă apăsați butonul [Redare] când alimentarea este oprită, camera pornește automat în modul redare. Pentru a trece în modul înregistrare, apăsați din nou butonul [Redare].

2 Selectați o imagine folosind [Up/Down/Left/Right] de la butonul de comandă.

Film :

Apăsați [Stop] pentru redarea unui film. (Apăsați din nou [Stop] pentru a opri redarea.)

Apăsați [Up/Down/Left/Right] pentru a derula / a rula rapid înainte filmul. (Apăsați din nou [Stop] pentru a reveni la redarea normală.)

Pentru a fi afișată interfața de reglare a volumului apăsați [Down], apoi apăsați [Up/Down/Left/Right] pentru a regla volumul.

- Filmele cu dimensiunea imaginii de [320] sunt afișate la scară redusă.

[Mărire la redare] Pentru a vizualiza o fotografie mărită (mărire la redare)

Apăsați butonul [Mărire la redare] în timpul prezentării unei fotografii.

Pentru a renunța la mărire, apăsați [Mărire la redare].


Pentru a stabili zona care să fie mărită : [Up/Down/Left/Right]

Pentru a renunța la mărirea la redare : [Stop]

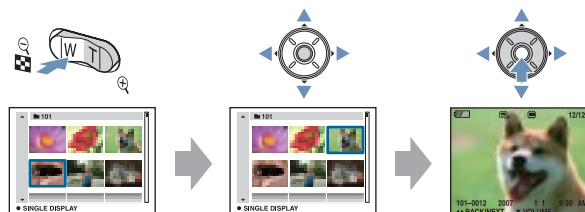
- Pentru stocarea imaginilor mărite : [Trimming] (pag. 58).




Vizualizarea imaginilor

■ Pentru a fi afișată o interfață index

Apăsați butonul  (Index) pentru a fi afișată interfața index în timp ce este prezentată o fotografie. Selectați o imagine folosind butoanele ▲/▼/◀/▶.

Pentru a reveni la afișarea unei singure imagini pe ecran, apăsați ●.

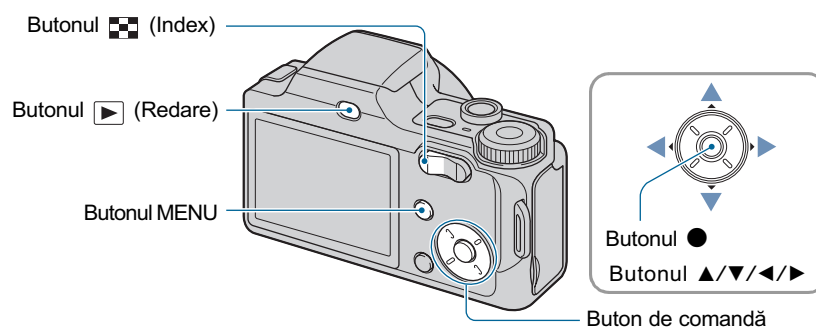


- Puteți accesa interfața index și selectând [ Index Display] corespunzător  (Vizualizarea imaginilor) din interfața HOME.
- De fiecare dată când apăsați butonul , numărul de imagini care apar în interfața index crește.
- Când folosiți cardul “Memory Stick Duo” și dacă există mai multe directoare, selectați bara de alegere a directoarelor folosind ◀, apoi selectați directorul dorit cu ▲/▼.



Bara de selecție a directoarelor

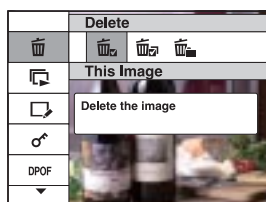
Ștergerea imaginilor



1 Apăsați butonul [Redare] (Redare).

2 Apăsați butonul MENU în timp ce sunt afișate imagini în modul imagine unică sau în modul index.

3 Selectați [Delete] cu ▲ de la butonul de comandă.



4 Selectați metoda dorită de ștergere, cu ◀/▶, alegând una dintre variantele [This image] (*Această imagine*), [Multiple Images] (*Mai multe imagini*) și [All In This Folder] (*Toate din acest director*), apoi apăsați ●.

Când selectați [This image] (*această imagine*)

Este ștearsă imaginea curentă selectată.

Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

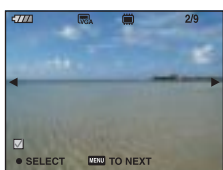
Ștergerea imaginilor

Dacă selectați varianta [Multiple Images] (*Mai multe imagini*)

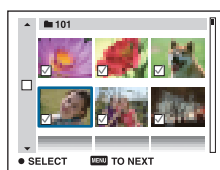
Puteți selecta și șterge simultan mai multe imagini.

- ① Selectați imaginile pe care vreți să le ștergeți, apoi apăsați ●. În caseta de bifare corespunzătoare acestora apare marcajul ✓.

O singură imagine



Interfață index



- ② Apăsați MENU.

- ③ Selectați [OK] cu ajutorul butonului ▲, apoi apăsați ●.

Dacă selectați varianta [All In This Folder] (*Toate din acest director*)

Sunt șterse toate imaginile din directorul selectat.

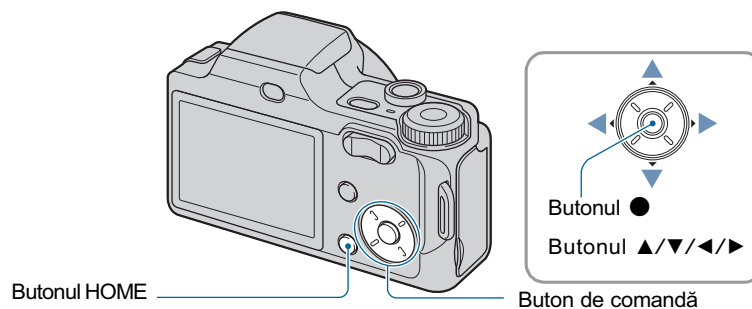
Selectați [OK] cu ajutorul butonului ▲, apoi apăsați ●.

- Puteți, de asemenea, să ștergeți toate imaginile dintr-un director după ce selectați [Multiple Images] în interfața index. Selectați bara de selecție a directorului cu ◀, apoi atașați acestuia marcajul ✓.

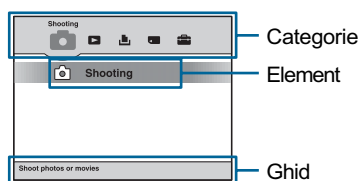
Descrierea diverselor funcții – HOME / Meniu

Utilizarea interfeței HOME

HOME este interfața de acces către toate funcțiile camerei foto și poate fi accesată indiferent de modul de lucru în care se află aparatul (înregistrare / vizionare).



1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.



2 Selectați o categorie cu ◀/▶ de la butonul de comandă.






3 Selectați un element cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

- Nu puteți afișa interfața HOME când este realizată o conexiune PictBridge sau una USB.
- Camera este trecută în modul înregistrare sau vizualizare prin apăsarea din nou a butonului HOME.

Descrierea diverselor funcții – HOME / Meniu

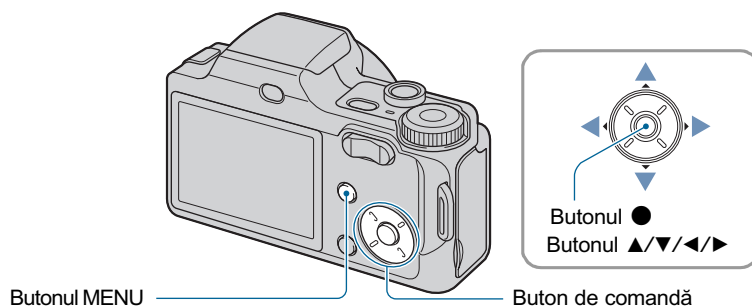
Elementele interfeței HOME

Apăsați butonul HOME pentru a fi afișate elementele de mai jos. Detalii legate de acestea sunt afișate pe ecran, de către ghid, sub formă de explicații.

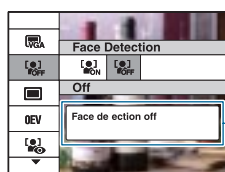
Categorie	Elemente
 Shooting (Înregistrare)*	Înregistrare (pag. 23)
 View Images (Vizualizare)	O singură imagine (pag. 53) Interfață index (pag. 53) Succesiune de imagini (pag. 53)
 Printing (Imprimare), Other (Altele)	Imprimare (pag. 96) Ustensile pentru muzică (pag. 91) Preluare muzică Format muzică
 Manage Memory (Gestionarea memoriei)	Ustensile pentru memorie Ustensile pentru Memory Stick (pag. 63) Formatare Creare director REC Schimbare Copiere director REC Ustensile pentru memoria internă (pag. 66) Formatare
 Settings (Reglaje)	Reglaje de bază Reglaje de bază 1 (pag. 67) Semnal sonor Ghidul funcțiilor Inițializare Reglaje de bază 2 (pag. 68) Conectare USB COMPONENT leșire video Reglaje pentru înregistrare Reglaje pentru înregistrare 1 (pag. 70) Asistență AF Caroiaj Modul AF Mărire digitală Lentile de conversie Reglaje pentru înregistrare 2 (pag. 73) Reluare automată Reglaje pentru ceas (pag. 74) Reglaje legate de limba utilizată (pag. 75)

* Va fi aplicat modul de înregistrare selectat cu comutatorul de mod.

Utilizarea elementelor de meniu



1 Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.



Funcția de ghidare

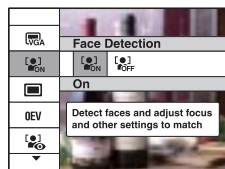
Dacă alegeți pentru [Function Guide] varianta [Off], funcția de ghidare este oprită (pag. 67).

- Meniul va fi afișat numai când camera este în modul de înregistrare și redare.
- În funcție de modul selectat vor fi vizibile diferite elemente.

2 Selectați elementul de meniu dorit cu ▲/▼ de la butonul de comandă.

- Dacă elementul dorit este ascuns, mențineți apăsată butoanele ▲/▼ până ce elementul respectiv apare pe ecran.

3 Selectați o variantă de reglaj cu ◀/▶.



- Dacă elementul dorit este ascuns, mențineți apăsată butoanele ◀/▶ până ce elementul respectiv apare pe ecran.
- Apăsați ● după selectarea unui element în modul redare.

4 Apăsați butonul MENU pentru ca meniul să fie oprit.

Elementele meniului

Elementele de meniu disponibile diferă în funcție de modul în care lucrează camera (înregistrare / redare) și de poziția comutatorului de mod la înregistrare.

Pe ecran sunt afișate numai elementele disponibile.

(✓ : variantă disponibilă)

Modul selectat :








	P	M	Scenă	
---	---	---	-------	---

Meniul de înregistrare (pagina 41)

Scene Selection (Selecția scenei)	—	—	—	✓*	—
Image Size (Dimensiunea imaginii)	✓	✓	✓	✓	✓
Face Detection (Detectia feței)	✓	—	—	✓*	—
REC Mode (Modul înregistrare)	✓	✓	✓	✓*	—
Color Mode (Modul culoare)	—	✓	✓	—	✓
ISO (Sensibilitate)	—	✓	✓	—	—
EV (Expunere)	✓	✓	—	✓	✓
Metering Mode (Metoda de măsurare)	—	✓	✓	—	✓
Focus (Focalizare)	—	✓	✓	—	✓
White Bal (Echilibrul de alb)	—	✓	✓	✓*	✓
Flash Level (Nivelul blițului)	—	✓	✓	—	—
Red Eye reduction (Reducere efect de ochi roșii)	✓	✓	✓	✓*	—
Contrast (Contrast)	—	✓	✓	—	—
Sharpness (Claritate)	—	✓	✓	—	—
SteadyShot (Înregistrare stabilă)	—	✓	✓	✓	✓
SETUP (Reglaje)	✓	✓	✓	✓	✓

* Funcționarea este limitată în funcție de Modul de Selecție a scenei ales (pag. 29).

Meniul de vizualizare (pagina 56)

 (Ștergere)	 (Succesiune de imagini)
 (Retușare)	 (Protecție)
DPOF (Marcaj pentru imprimare)	 (Imprimare)
 (Rotire)	 (Director selectat)



Utilizarea funcțiilor pentru înregistrare

Meniul de înregistrare

În continuare sunt prezentate funcțiile corespunzătoare modului înregistrare ce pot fi apelate cu ajutorul meniului.

Pentru detalii legate de modul de utilizare a meniului, consultați pagina 39.

Modurile ce pot fi selectate apar pe fond alb.

Nu este disponibil

Moduri selectate în interfața meniului când comutatorul de mod este în poziția SCN

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Scene Selection (Selecția scenei) : Folosirea Selecției scenei

Alege un mod de Selecție a scenei din meniu.

Imaginile pot fi înregistrate cu reglajele stabilite în funcție de fiecare situație (pag. 28).

Image Size (Dimensiunea imaginii) : Alegerea dimensiunii imaginii

Pentru fotografii

✓	8M	Selectează dimensiunea imaginii pentru înregistrarea fotografiilor. Pentru detalii, consultați pagina 11, 12.
	3:2	
	5M	
	3M	
	VGA	
	16:9	


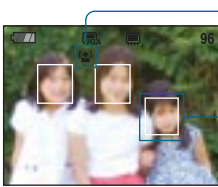


Pentru filme

	(Fine)	Selectează dimensiunea imaginii pentru înregistrarea filmelor. Pentru detalii, consultați pagina 12.
✓	(Standard)	
	320	

Face Detection (Detectia feței) : Detectarea feței subiectului vizat










Stabilește dacă să fie utilizată sau nu funcția de detecție a fețelor.

	 (On)	Detectează fețele subiectului dvs. și reglează automat focalizarea, blițul, expunerea, echilibrul de alb, precum și preiluminarea intermitentă pentru reducerea efectului de ochi roșii. 
	 (Off)	Nu este utilizată funcția de detecție a feței.

- Când pentru [Face Detection] este aleasă varianta [On] :
 - nu puteți utiliza iluminarea de asistență
 - nu puteți folosi mărirea digitală.
- Variantă de reglaj disponibilă numai dacă pentru [Soft Snap], varianta implicită este [On].
- Pot fi detectate până la 8 fețe în cadrul pe care îl înregistrați. Când înregistrați folosind varianta [Soft Snap], numărul de fețe ce pot fi detectate este însă limitat la 2.
- Când camera detectează mai multe subiecte, aceasta va decide care este subiectul principal și va focaliza asupra lui.
- Chenarul zonei de focalizare va deveni de culoare verde când apăsați pe jumătate butonul declanșator. Camera va focaliza și asupra tuturor celorlalte subiectele aflate la distanță egală cu cele pentru care reglați focalizarea, chiar dacă chenarele corespunzătoare acestora nu devin de culoare verde.
- În funcție de condițiile în care este utilizată această funcție, detecția feței poate eșua.



Stabilește dacă să se înregistreze în mod continuu sau nu la apăsarea butonului declanșator.

✓	 (Normal)	Nu înregistrează în mod continuu.
	Burst ()	Înregistrează până la 100 de imagini succesive la apăsarea și menținerea butonului declanșator apăsat.  • Pentru bliț este aleasă varianta  (Bliț forțat oprit).
	BRK ± 0,3 EV	Înregistrează o serie de trei imagini cu valori ale expunerii variate în mod automat (Expuneri adiacente). Cu cât valoarea expunerii adiacente este mai mare, cu atât variația de expunere este mai pronunțată. • Când nu puteți stabili valoarea corectă a expunerii, înregistrați în modul Expuneri adiacente, în care expunerea are 3 valori diferite. Veți putea ulterior să alegeți imaginea cu expunerea cea mai bună.  • Modul Expuneri adiacente nu este disponibil când comutatorul de mod este în poziția  . • Pentru bliț este aleasă varianta  (Bliț forțat oprit).
	BRK ± 0,7 EV	
	BRK ± 1,0 EV	

În legătură cu [Burst]

- La înregistrarea folosind cronometrul propriu, este înregistrată o serie de cel mult cinci imagini.
- Când înregistrați având comutatorul de mod în poziția M, nu puteți selecta această opțiune dacă viteza obturatorului este de 1/3 secunde sau mai mică.
- Intervalul de înregistrare este de aproximativ 0,51 secunde. Acesta devine mai lung, în funcție de reglajul stabilit pentru dimensiunea imaginii.
- Când acumulatorul are puțină energie sau când memoria internă ori când unitatea “Memory Stick Duo” sunt complet ocupate, înregistrarea în modul Burst se oprește.






În legătură cu Expunerile adiacente (Exposure Braket)

- Focalizarea și echilibrul de alb sunt stabilite pentru prima imagine, aceleași valori fiind folosite și pentru celelalte imagini.
- Când înregistrați având comutatorul de mod în poziția M, nu puteți selecta această opțiune dacă viteza obturatorului este de 1/3 secunde sau mai mică.
- Când expunerea este reglată manual (pag. 45), aceasta este schimbată în funcție de luminozitatea stabilită.
- Intervalul de înregistrare este de aproximativ 0,51 secunde.
- Dacă subiectul este prea luminos sau prea întunecat, este posibil să nu puteți înregistra corespunzător cu valorile adiacente selectate.

COLOR Mode (Modul culoare) : Modificarea vivacității imaginilor sau adăugarea de efecte speciale



Puteți modifica luminozitatea imaginii, însoțind-o de efecte.

✓	<input type="checkbox"/> Normal	Stabilește pentru imagini culori standard. 
	<input type="checkbox"/> VIVID (culori vii)	Stabilește pentru imagini culori luminoase și adânci. 
	<input type="checkbox"/> NATURAL (culori naturale)	Stabilește pentru imagini culori naturale. 
	<input type="checkbox"/> SEPIA (sepia)	Stabilește pentru imagini varianta de culoare sepia. 
	<input type="checkbox"/> B&W (alb&negru)	Stabilește pentru imagini varianta monocromă. 

- La înregistrarea filmelor, puteți selecta numai una dintre variantele [Normal], [B&W] și [Sepia].

ISO : Selectarea sensibilității luminoase



Sensibilitate ISO scăzută

Sensibilitate ISO ridicată

Selectează sensibilitatea ISO.

<input checked="" type="checkbox"/>	ISO AUTO (automat)	Puteți reduce neclaritatea imaginii înregistrate în spații întunecate sau care conține subiecte aflate în mișcare crescând sensibilitatea ISO (alegând un număr mare). Imaginile, tind însă să prezinte mai mult zgomot cu cât numărul ISO crește. Alegeți numărul corespunzător sensibilității ISO în funcție de condițiile de înregistrare.
<input type="checkbox"/>	ISO 100	
<input type="checkbox"/>	ISO 200	
<input type="checkbox"/>	ISO 400	
<input type="checkbox"/>	ISO 800	
<input type="checkbox"/>	ISO 1600	
<input type="checkbox"/>	ISO 3200	

- Pentru detalii legate de sensibilitatea ISO, consultați pagina 9.
- Dacă folosiți modurile Burst sau Exposure Bracket, puteți alege numai una dintre valorile [ISO AUTO] și de la [ISO 100] la [ISO400].
- La înregistrarea în condiții de luminozitate crescută, camera va accentua în mod automat tonurile de culoare pentru a evita ca imaginile să apară prea șterse (cu excepția cazurilor în care pentru [ISO] este aleasă valoarea [ISO 100]).

EV : Ajustarea intensității luminoase



Spre -

Spre +

Reglați manual expunerea.




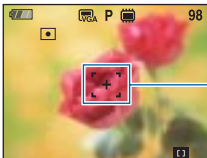
<input type="checkbox"/>	+2.0EV	Spre + : imaginea devine mai luminoasă.
<input checked="" type="checkbox"/>	0EV	Expunerea este stabilită automat de camera foto.
<input type="checkbox"/>	-2.0EV	Spre - : imaginea devine mai întunecată.

- Pentru detalii legate de expunere, consultați pagina 9.
- Valoarea de compensare poate fi aleasă în trepte de 1/3 EV.
- Când subiectul este extrem de luminos sau de întunecat, sau când utilizați blițul, este posibil ca reglarea expunerii să nu fie eficientă.

Metering Mode (Metoda de măsurare) : Alegerea metodei de măsurare



Selectează metoda de măsurare care stabilește în ce parte a subiectului să se efectueze măsurătorile pentru determinarea expunerii.


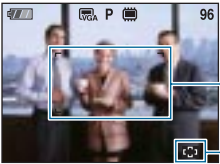

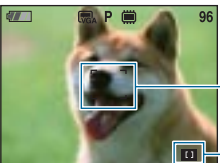

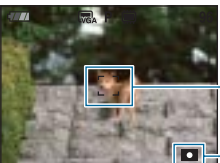
✓	 Multi (Măsurătoare în mai multe puncte)	<p>Împarte cadrul în mai multe regiuni și efectuează măsurători în fiecare dintre ele. Camera determină o expunere bine echilibrată (Măsurătoare Multi-patern).</p>
	 Center (Măsurătoare în centru)	<p>Efectuează măsurători în centrul imaginii și determină expunerea în funcție de luminozitatea subiectului din acel punct (Măsurătoare în centru).</p>
	 Spot (Măsurătoare punctuală) - doar pentru fotografii	<p>Se efectuează măsurători numai într-o zonă a subiectului (Măsurătoare punctuală).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Această funcție este utilă când subiectul este iluminat din spate sau când există un contrast puternic între subiect și fundal. <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Marcajul încrucișat al exponometrului punctual Poziționați-l pe subiect .</p> </div>

- Pentru detalii legate de expunere, consultați pagina 9.
- Când utilizați exponometrul punctual sau Măsurătorile în centru, se recomandă ca pentru reglajul [Focus] să alegeți varianta (Center AF) pentru a focaliza pe zona unde se efectuează măsurarea (pag. 47).

Focus (Focalizare) : Schimbarea metodei de focalizare



Puteți schimba metoda de focalizare. Utilizați meniul când este dificil să obțineți o focalizare corespunzătoare folosind modul automat.

<p>✓</p>	<p> Multi AF</p>	<p>Focalizează automat pe un subiect calculând distanța până la mai multe puncte din careul telemetrului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acest mod este util când subiectul nu se află în centrul cadrului vizat.  <p>Zona de autofocalizare (numai pentru fotografii)</p> <p>Indicatorul zonei de autofocalizare</p>
	<p> Center AF (doar pentru fotografii)</p>	<p>Focalizează automat pe un subiect poziționat în centrul zonei de focalizare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizând această facilitate împreună cu funcția AF blocat veți putea înregistra imagini având compoziția dorită.  <p>Zona de autofocalizare</p> <p>Indicatorul zonei de autofocalizare</p>
	<p> Spot AF (doar pentru fotografii)</p>	<p>Focalizează automat pe subiecte de dimensiuni foarte reduse sau pe zone restrânse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizând această facilitate împreună cu funcția AF blocat veți putea înregistra imagini având compoziția dorită. Mențineți camera nemișcată pentru ca subiectul să nu iasă din careul telemetrului.  <p>Zona de autofocalizare</p> <p>Indicatorul zonei de autofocalizare</p>

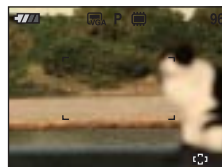
	0,5m	Focalizează pe subiect folosind distanțe prestabilite până la subiect. (Focalizare prestabilită) • Când înregistrați un subiect aflat dincolo de o plasă sau de un geam, este dificil să obțineți focalizarea corespunzătoare dacă folosiți modul automat. În aceste cazuri, este preferabilă folosirea opțiunii “Focus preset”.
	1,0m	
	3,0m	
	7,0m	
	∞ (distanță nelimitată)	

- AF este prescurtarea pentru Auto Focalizare (focalizare automată).
- Informația legată de reglajul distanței corespunzătoare opțiunii “Focus Preset” este aproximativă. Dacă alegeți pentru mărire varianta T sau dacă îndreptați obiectivul în sus sau în jos, eroarea va crește.
- Dacă folosiți Digital Zoom (*mărirea digitală*) sau AF Illuminator (*iluminarea de asistență AF*), zona de autofocalizare este dezactivată și este afișat cu linie punctată un alt chenar care marchează noua zonă de autofocalizare. În acest caz, camera focalizează pe subiectele poziționate în centrul ecranului.

Dacă subiectul este în afara zonei de focalizare

Când subiectul fotografiat se află la marginea cadrului (sau a ecranului) sau când folosiți varianta [Center AF] sau [Spot AF], este posibil ca aparatul să nu focalizeze pe subiectul aflat la margine.

Într-un astfel de caz, procedați așa cum este arătat în continuare.



- 1 Recompuneți imaginea astfel încât subiectul să fie poziționat în centrul zonei de focalizare automată și apăsați pe jumătate butonul declanșator pentru a focaliza pe subiect (AF lock).

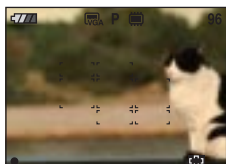


Zona de autofocalizare

Indicatorul AE / AF blocat

Câtă vreme nu apăsați complet butonul declanșator, puteți relua procedura de mai sus de câte ori doriți.





- 2 Când indicatorul AE/AF blocat încetează să clipească rămânând pornit, reveniți la imaginea completă pe care doriți să o fotografiați și apăsați complet butonul declanșator.





White Bal (Echilibrul de alb) : Ajustarea tonurilor de culoare



Ajustează tonurile de culoare în funcție de condițiile de iluminare. Utilizați această funcție când culorile unei imagini înregistrate par nenaturale.

✓	WB AUTO (Auto)	Reglare automată a echilibrului de alb.
	☀️ (Lumina zilei)	Ajustare pentru înregistrarea în aer liber, în zile însorite, pentru immortalizarea scenelor de seară și a celor nocturne, a reclamelor luminoase cu neon sau a focurilor de artificii etc. 
	☁️ (Înnorat)	Ajustare pentru cer noros sau pentru spații întunecoase. 
	☼ ₁ (Lumină fluorescentă 1)/ ☼ ₂ (Lumină fluorescentă 2)/ ☼ ₃ (Lumină fluorescentă 3)	Lumină fluorescentă 1 : Variantă de reglaj pentru spații iluminate cu lumină fluorescentă albă. Lumină fluorescentă 2 : Variantă de reglaj pentru spații iluminate cu lumină fluorescentă albă naturală. Lumină fluorescentă 3 : Variantă de reglaj pentru spații iluminate cu lumină fluorescentă de zi. 
	💡 (Incandescent)	Ajustare pentru spații iluminate cu lămpi cu incandescență sau în locuri cu lumină puternică, cum ar fi studiourile foto. 

	 WB (Bliț)	<p>Adaptare în funcție de condițiile stabilite pentru bliț.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nu puteți selecta această variantă când înregistrați filme. 
--	---	---

- Pentru detalii legate de echilibrul de alb, consultați pagina 10.
- În condiții de iluminare cu surse fluorescente intermitente, este posibil ca echilibrul de alb să nu acționeze corect, chiar dacă selectați [Fluorescent Light 1], [Fluorescent Light 2], [Fluorescent Light 3].
- Cu excepția modurilor [Flash], pentru echilibrul de alb ([White Bal]) este aleasă automat varianta [Auto] când blițul luminează intermitent.

Flash Level (Nivelul blițului) : Stabilirea cantității de lumină emisă de bliț



Reglează cantitatea de lumină emisă de bliț.

	+ 2,0EV	Spre + : Crește nivelul blițului.
✓	0EV	Cantitatea de lumină emisă de bliț este stabilită automat de camera video.
	- 2,0EV	Spre - : Scade nivelul blițului.


- Nivelul blițului poate fi reglat în trepte de 1/3 EV.
- Valoarea nu este afișată pe ecran. Aceasta apare sub forma $\frac{1}{3}+$ sau $\frac{1}{3}-$.
- Pentru a modifica modul de funcționare a blițului, consultați pagina 26.
- Dacă subiectul este prea luminos sau prea întunecat, acest reglaj este posibil să nu aibă nici un efect.




Red Eye Reduction : Reducerea fenomenului de ochi roșii



Blițul luminează intermitent de două sau mai multe ori înainte de înregistrare pentru a fi diminuat fenomenul de ochi roșii care poate apărea când este utilizat blițul.

Meniul de înregistrare

Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 39





✓	 (Auto)	Reduce fenomenul de ochi roșii când este necesar, numai dacă este utilizată funcția de detecție a fețelor.
	 (On)	Blițul luminează întotdeauna pentru a reduce fenomenul de ochi roșii
	 (Off)	Nu este utilizată funcția de reducere a fenomenului de ochi roșii.

- Pentru a evita obținerea de imagini neclare, țineți aparatul nemișcat până ce este eliberat obturatorul, în general la circa o secundă după apăsarea butonului declanșator. Aveți totodată grijă să nu se deplaseze subiectul în această perioadă.
- Este posibil ca reducerea efectului de ochi roșii să nu conducă la rezultatul scontat, în funcție de diferențele individuale și de condiții, cum ar fi distanța până la subiect, de faptul că iluminarea stroboscopică dinaintea înregistrării nu este văzută de subiect. Într-un astfel de caz, puteți corecta fenomenul de ochi roșii folosind funcția [Retouch] (*retușare*) din meniul de vizualizare după înregistrare (pag. 58).
- Când nu este utilizată funcția de detecție a fețelor, funcția de reducere a fenomenului de ochi roșii nu va acționa, chiar dacă este selectată varianta [Auto].

Contrast (Contrast) : Ajustarea contrastului






Reglează contrastul imaginii.

	 (-)	Spre - : Scade contrastul.
	 (Normal)	
	 (+)	Spre + : Crește contrastul.
✓	 (DRO)	Ajustează în mod automat contrastul imaginii. • Când este folosit blițul, dacă pentru [Metering Mode] este aleasă varianta [Center] sau [Spot], contrastul nu va fi ajustat în mod automat.

Sharpness (Claritate) : Ajustarea clarității






Ajustează claritatea imaginii.

	 (-)	Spre - : Scade claritatea imaginii.
✓	 (Normal)	
	 (+)	Spre + : Crește claritatea imaginii.

SteadyShot (Stabilizator de imagine) : Selectarea modului de eliminare a neclarității




Selectează modul de eliminare a neclarității.

✓	 (Shooting) (<i>Înregistrare</i>)	Activează funcția de eliminare a neclarităților când este apăsat pe jumătate butonul declanșator.
	 (Continuous) (<i>Continuu</i>)	Activează întotdeauna funcția de eliminare a neclarităților. Puteți stabiliza imaginea chiar în cursul mării unui subiect îndepărtat. • Consumul energiei acumulatorului este mai rapid decât în modul [Shooting] (<i>înregistrare</i>).
	 (Off) (<i>Oprit</i>)	Nu este utilizată funcția de eliminare a neclarităților.

- Când este selectat modul [Auto Adjustment], pentru funcția de eliminare a neclarităților SteadyShot va fi stabilită varianta [Shooting] (*înregistrare*).
- Pentru filme, opțiunile disponibile sunt numai [Continuous] și [Off]. Varianta implicită este [Continuous].
- Este posibil ca funcția de eliminare a neclarităților să nu acționeze în mod adecvat în următoarele cazuri :
 - când camera este agitată prea mult,
 - când viteza obturatorului este redusă, spre exemplu la înregistrarea scenelor de noapte.

SETUP (Reglaj) : Selectarea reglajelor pentru înregistrare



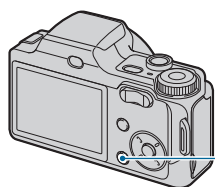
Sunt selectate reglajele pentru funcția de înregistrare. Elementele care apar în acest meniu sunt aceleași cu cele corespunzătoare elementului [ Shooting Settings] (*Reglaje de înregistrare*) din interfața HOME. Consultați pagina 38.



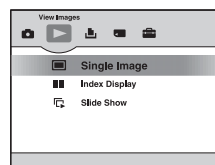
Utilizarea funcțiilor de vizualizare

Redarea imaginilor din interfața HOME

Puteți selecta modurile de redare a imaginilor.



Butonul HOME



- ① Apăsați butonul HOME.
- ② Selectați (Vizualizarea imaginilor) cu / de la butonul de comandă.
- ③ Selectați metoda de vizualizare a imaginilor folosind / .

(O singură imagine) : Prezentarea unei singure imagini

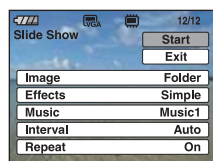
Este afișată ultima imagine înregistrată. Este aceeași care apare la apăsarea butonului (Redare) (pag. 33).

(Interfață index) : Prezentarea unei liste de imagini

Este aceeași care apare la apăsarea butonului (Index) (pag. 34). Sunt afișate imaginile din lista celor cuprinse în directorul selectat.

(Succesiune de imagini) : Prezentarea unei serii de imagini

- ① Selectați [Slide Show] în interfața HOME.



- ② Selectați [Start] cu butoanele / , apoi apăsați pentru a începe redarea.

Pentru ca succesiunea de imagini să facă o pauză

Apăsați .

Pentru a reîncepe, selectați [Continue] (*continuare*) cu butoanele / , apoi apăsați .

- Succesiunea de imagini este reluată de la imaginea la care a fost întreruptă, însă muzica este reluată de la început.

Pentru a fi afișată imaginea precedentă / următoare

Apăsați / cât timp succesiunea de imagini face o pauză.

Redarea imaginilor din interfața HOME

Pentru a regla volumul muzicii

Apăsați ▼ pentru a fi afișată interfața de reglaj a volumului, apoi apăsați butoanele ◀/▶ pentru a ajusta volumul.

Pentru a încheia succesiunea de imagini

Selectați [Exit] (*ieșire*) cu butoanele ▲/▼ câtă vreme succesiunea de imagini face pauză, apoi apăsați ●.

Pentru a modifica reglajul

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul ✓.

Image – Numai când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” (nu este furnizată)		
✓	Folder	Redarea tuturor imaginilor din directorul selectat.
	All	Redarea tuturor imaginilor de pe “Memory Stick Duo”, în ordine.

Effects – Efecte		
✓	Simple	Succesiune de imagini simplă, adecvată pentru o gamă largă de scene.
	Nostalgic	Succesiune de imagini expresivă ce reproduce atmosfera scenelor de film.
	Stylish	Succesiune de imagini modernă, cu un tempo mediu.
	Active	Succesiune de imagini cu un tempo accelerat, pentru scene de acțiune.
	Normal	Succesiunea de imagini de bază în care intervalul dintre cadre este predeterminat.

- Dacă alegeți una dintre variantele [Simple], [Nostalgic], [Stylish] sau [Active] sunt afișate numai fotografiile.
- Dacă selectați [Normal] pentru [Music] este aleasă varianta [Off]. Veți putea auzi sunetul filmelor.



Music – Muzică		
Muzica redată este aleasă implicit, în funcție de efectul stabilit. Puteți personaliza orice piesă muzicală aplicându-i orice efect doriți.		
✓	Music 1	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Simple].
	Music 2	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Nostalgic].
	Music 3	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Stylish].
	Music 4	Reglajul implicit pentru o succesiune de imagini de tipul [Active].
	Off	Reglajul pentru o succesiune de imagini de tipul [Normal]. Muzica nu este disponibilă.

Redarea imaginilor din interfața HOME

Interval		
<input type="checkbox"/>	3 sec	Stabilește intervalul la care sunt afișate imaginile în cazul unei succesiuni de imagini de tipul [Normal].
<input type="checkbox"/>	5 sec	
<input type="checkbox"/>	10 sec	
<input type="checkbox"/>	30 sec	
<input type="checkbox"/>	1 min	
<input checked="" type="checkbox"/>	Auto	Intervalul este stabilit pentru a fi adecvat elementului ales la [Effect] (efecte). Pentru reglaj este aleasă varianta [Auto] dacă nu este selectată la Efecte varianta [Normal].


Repeat – Repetare		
<input checked="" type="checkbox"/>	On	Redarea imaginilor în buclă continuă.
<input type="checkbox"/>	Off	După redarea tuturor imaginilor, succesiunea de imagini se încheie.

Pentru a adăuga sau a schimba fișierele de muzică

Puteți transfera fișierele de muzică dorite de pe CD-uri sau cele MP3 la camera foto pentru a fi redată în paralel cu succesiunea de imagini. Puteți transfera muzică folosind facilitatea [ Music Tool] corespunzătoare [, (Imprimare, Altele)] din interfața HOME și aplicația software “Music Transfer” (furnizată) instalată la un calculator. Pentru detalii consultați paginile 91 și 93.

- Puteți înregistra până la patru piese muzicale cu camera foto. Cele patru piese muzicale înregistrate din fabrică (Music 1 - 4) pot fi înlocuite cu cele transferate de dvs.
- Lungimea maximă a fiecărui fișier de muzică redat de cameră este de 3 minute.
- Dacă nu puteți reda un fișier de muzică din cauza deteriorării acestuia sau apariției altor disfuncționalități, executați operația [Format Music] (*formatarea fișierului de muzică*) (pagina 91) și transferați din nou muzica.




Meniul de vizualizare

Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 39


Această secțiune explică elementele de meniu disponibile când apăsați butonul MENU în modul redare. Pentru detalii legate de modul de utilizare a meniului, consultați pagina 39.

(Delete - ștergere) : Ștergerea imaginilor

Selectează și șterge imaginile din interfața cu o singură imagine sau din cea index. Consultați pagina 35.

 (Această imagine)	Șterge imaginea curentă selectată.
 (Mai multe imagini)	Selectează și șterge mai multe imagini.
 (Toate imaginile din director)	Șterge toate imaginile din directorul selectat.

(Slide Show - succesiune de imagine) : Prezentarea unei serii de imagini

Acest element are aceeași funcție ca și [ Slide Show] din interfața HOME. Consultați pagina 53.



(Retouch - retușare) : Retușarea fotografiilor după înregistrare







Adaugă efecte sau face corecții la imaginile înregistrate, după care le înregistrează într-un nou fișier. Imaginea originală este reținută.


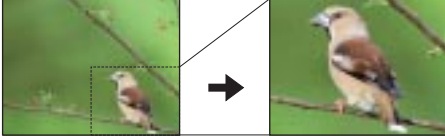

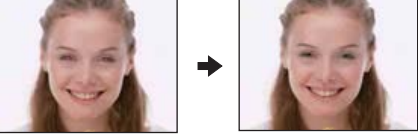
Pentru retușa fotografii

- 1 Selectați imaginile pe care vreți să le retușați, în timp ce sunt afișate în interfața cu o singură imagine sau în cea index.
- 2 Apăsați butonul MENU.
- 3 Selectați [Retouch] cu ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați ● după ce selectați modul dorit cu ◀/▶.
- 4 Retușați imaginile urmând instrucțiunile pentru fiecare mod de retușare prezentat în continuare.


• Imaginile nu pot fi retușate în timpul conexiunii camerei la un televizor de înaltă definiție.



 (Soft Focus)	<p>Împrejurimile unui punct ales devin neclare pentru a fi scos în evidență un anumit subiect.</p>  <ol style="list-style-type: none">1 Stabiliți cu ▲/▼/◀/▶ punctul central al imaginii pe care doriți să o retușați, apoi apăsați butonul MENU.2 Selectați [Level] cu ▲ și apăsați ●. Ajustați nivelul de retușare cu ▲/▼, apoi apăsați din nou ●.3 Reglați nivelul de retușare dorit cu butonul W/T.4 Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●.
--	---

 (Partial color)	<p>Fundalul subiectului ales este monocrom pentru a fi evidențiat subiectul.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Stabiliți cu ▲/▼/◀/▶ punctul central al imaginii pe care doriți să o retușați, apoi apăsați butonul MENU. ② Ajustați nivelul de retușare dorit cu butonul W/T. ③ Selectați [OK] cu ▲ și apăsați ●.
 (Fisheye Lens)	<p>Este aplicat efectul ochi de pește în jurul unui anumit punct, ales.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Stabiliți cu ▲/▼/◀/▶ punctul central al imaginii pe care doriți să o retușați, apoi apăsați butonul MENU. ② Selectați [Level] cu ▲ și apăsați ●. Ajustați nivelul de retușare cu ▲/▼, apoi apăsați din nou ●. ③ Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●.
 (Cross Filter)	<p>Surselor de lumină le este aplicat un efect accentuat de iluminare.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Selectați [Level] cu ▲ și apăsați ●. Ajustați nivelul de retușare cu ▲/▼, apoi apăsați din nou ●. ② Reglați nivelul de retușare dorit cu butonul W/T. ③ Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

 (Trimming)	<p>Sunt înregistrate imaginile redată mărite.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ① Apăsați butonul W/T pentru mări imaginea. ② Stabiliți punctul cu ▲/▼/◀/▶, apoi apăsați butonul MENU. ③ Selectați [Image Size] cu ▲, apoi apăsați ●. Selectați, cu ▲/▼, dimensiunea la care să fie înregistrată imaginea, apoi apăsați ●. ④ Selectați [OK] cu ▲/▼ și apăsați ●. <ul style="list-style-type: none"> • Dimensiunea imaginii pe care vreți să o măriți poate varia în funcție de imagine. • Calitatea imaginii mărite se poate deteriora.
 (Red Eye Correction)	<p>Corectează fenomenul de ochi roșii cauzat de bliț.</p>  <p>Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.</p> <ul style="list-style-type: none"> • În funcție de imagine este posibil să nu puteți corecta fenomenul de ochi roșii.

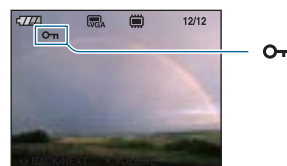
 (Protecție) : Evitarea ștergerii accidentale a imaginilor

Protejează imaginile împotriva ștergerii accidentale. Pe imaginea protejată apare simbolul .

 (Această imagine)	<p>Protejează / deblochează imaginea curentă care este selectată.</p>
 (Mai multe imagini)	<p>Selectează și protejează / deblochează mai multe imagini.</p>

Pentru protejarea unei imagini

- ① Selectați imaginea pe care vreți să o protejați cât timp este afișată câte o singură imagine sau imagini în interfața index.
- ② Apăsați butonul MENU.
- ③ Selectați [Protect] folosind ▲/▼ și selectați [This Image] cu ◀/▶, apoi apăsați ●.



Pentru selectarea și protejarea imaginilor

- ① Apăsați MENU pentru a fi afișată câte o singură imagine sau imagini în interfața index.
- ② Selectați [Protect] folosind ▲/▼ și selectați [Multiple Images] cu ◀/▶, apoi apăsați ●.

În modul de afișare a unei singure imagini :


- ③ Selectați imaginea pe care vreți să o protejați cu ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Imaginii selectate îi este atașat simbolul ✓.
- ④ Apăsați ◀/▶ pentru a fi afișate alte imagini pe care vreți să le protejați, apoi apăsați ●.
- ⑤ Apăsați butonul MENU.
- ⑥ Selectați [OK] folosind ▲, apoi apăsați ●.

În modul index :

- ③ Selectați imaginea pe care vreți să o protejați cu ◀/▶/▲/▼, apoi apăsați ●.
Imaginii selectate îi este atașat simbolul ✓.
- ④ Pentru a proteja alte imagini, repetați pasul ③.
- ⑤ Pentru a selecta toate imaginile din director, activați bara de selecție cu ◀, apoi apăsați ●.
Directorului selectat îi este atașat simbolul ✓.
- ⑥ Apăsați MENU.
- ⑦ Selectați [OK] folosind ▲, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la protecție



Selectați imaginea a cărei protecție vreți să o eliminați și deblocați-o efectuând aceeași procedură parcursă pentru a o proteja.

Indicatorul  (protejare) dispare.

- Țineți seama că prin formatare sunt șterse toate datele conținute de suportul de înregistrare, inclusiv imaginile protejate, și că ulterior datele nu mai pot fi recuperate.
- Operația de protejare a unei imagini poate dura mai mult timp.

DPOF (Marcaj de imprimare) : Atașarea marcajelor pentru ordinea de imprimare

Marcajul DPOF (marcaj pentru imprimare) este atașat imaginilor pe care doriți să le imprimați. Consultați pagina 99.

 (Această imagine)	Atașează marcajul de imprimare DPOF la imaginea curentă care este selectată. Este eliminat marcajul DPOF dacă imaginea selectată are unul atașat.
 (Mai multe imagini)	Selectează imaginile și atașează marcajul de imprimare DPOF (al) acestora. Este eliminat marcajele DPOF deja atașate.

(Imprimare) : Tipărirea imaginilor cu ajutorul unei imprimante

Sunt imprimate imaginile înregistrate.

Consultați pagina 96.

 (Rotire) : Rotirea unei fotografii



Fotografia este rotită.

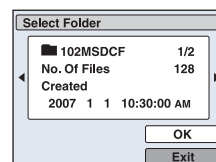
- ① Afișați pe ecran fotografia care vreți să fie rotită.
- ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
- ③ Selectați [Rotate] (*rotire*) folosind ▲/▼ ale butonului de comandă, apoi apăsați ●.
- ④ Selectați [↶ ↷], apoi rotiți imaginea cu ◀/▶.
- ⑤ Selectați [OK] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

- Nu puteți roti imagini protejate sau filme.
- Este posibil să nu puteți roti imagini înregistrate cu alte camere.
- Când vizualizați imagini pe un calculator, este posibil ca informațiile legate de rotire să nu fie preluate, în funcție de aplicația software folosită.

 (Selectarea directorului) : Alegerea directorului de vizualizare a imaginilor


Selectează directorul care conține imaginea care doriți să fie redată când folosiți o unitate “Memory Stick Duo” pentru camera foto.

- ① Selectați directorul dorit folosind secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă.
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.




Pentru a renunța la selecția directorului

Selectați [Exit] la pasul ②, apoi apăsați ●.

 În legătură cu directorul

Camera stochează imaginile în directorul stabilit al unității “Memory Stick Duo”. Puteți să schimbați directorul sau să creați altul nou.

- Pentru a crea un director nou → [Create REC. Folder] (*Crearea unui director de înregistrare*) (pag. 63).
- Pentru a schimba directorul în care să fie înregistrate imaginile → [Change REC. Folder] (*Schimbarea directorului de înregistrare*) (pag. 64)
- Când sunt create mai multe directoare pe “Memory Stick Duo”, iar prima sau ultima imagine din director este afișată, vor apărea următoarele indicatoare :

 : Deplasarea la directorul precedent.



 : Deplasarea la directorul următor.

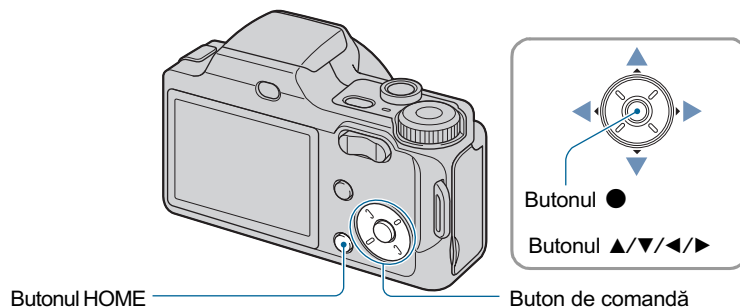
 : Deplasarea fie la directorul precedent, fie la următorul.



Personalizarea configurației

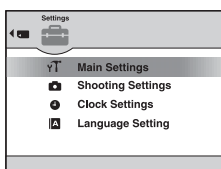
Personalizarea reglajelor și a facilității de gestionare a memoriei

Puteți modifica reglajele implicite apelând la  (Gestionarea memoriei) sau  (Reglaje) din interfața HOME.




1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.

2 Selectați  (Gestionarea memoriei) sau  (Reglaje) cu ◀/▶ de la butonul de comandă.

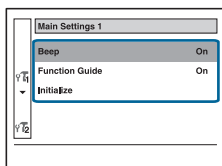


3 Selectați elementul dorit cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

4 Selectați varianta dorită cu ▲/▼.

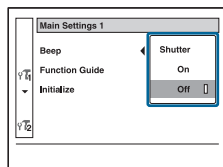
- Aceasta este posibil numai dacă selectați  (Reglaje).

5 Apăsați butonul ▶ și selectați elementul care vă interesează cu ▲/▼, apoi apăsați ●.



Personalizarea reglajelor și a facilității de gestionare a memoriei

6 Selectați varianta de reglaj dorită cu ▲/▼, apoi apăsați ●.



Pentru a renunța la modificarea reglajului

Selectați [Cancel] dacă este un element de reglaj, apoi apăsați ●. Dacă nu este, apăsați ◀.

- Acest reglaj este menținut chiar dacă alimentarea este oprită.
- Camera este trecută în modul înregistrare sau în cel vizualizare prin apăsarea, încă o dată, a butonului HOME.

🔧 Memory Tool — Instrument pentru Memory Stick

Acest element apare numai dacă este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat.

Format (*Formatare*)

Este formatată memoria “Memory Stick Duo”. Cardurile de memorie “Memory Stick Duo” disponibile în comerț sunt deja formate și pot fi utilizate imediat.

- Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria “Memory Stick Duo”, inclusiv imaginile protejate.

- ① Selectați [Format] cu ▲/▼/◀/▶ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in Memory Stick will be erased” (*Vor fi șterse toate datele de pe Memory Stick.*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Formatarea se încheie.

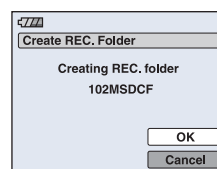
Pentru a renunța la formatare

Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

Create REC. Folder (*Crearea directorului de înregistrare*)

Este creat un director în memoria “Memory Stick Duo” în care să fie înregistrate imaginile.

- ① Selectați [Create REC. Folder] (*Crearea directorului de înregistrare*) cu secțiunea ▲/▼/◀/▶ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Apare interfața de creare a directorului.



- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Este creat un nou director căruia îi este alocat un număr mai mare cu o unitate decât numărul maxim existent și care devine directorul curent de înregistrare.

Pentru a renunța la crearea fișierelor

Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

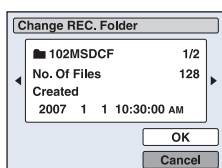
- Dacă nu creați un director nou, cel cu numărul “101MSDCF” este selectat ca director de înregistrare.
- Puteți crea directoare până la numărul maxim de “999MSDCF”.
- Directoarele nu pot fi șterse cu camera. Pentru a șterge un director, apăsați la calculatorul personal etc.
- Imaginile sunt înregistrate în directorul nou creat până ce este creat sau selectat un altul.
- În fiecare director pot fi stocate cel mult 4000 de imagini. În momentul în care se atinge capacitatea maximă a unui director, este creat în mod automat un altul.
- Pentru mai multe informații, consultați “Locațiile de memorie ale fișierelor cu imagini și denumirile fișierelor” (pag. 86).

Change REC. Folder (Schimbarea directorului de înregistrare)

Este schimbat directorul de înregistrare curent.

- ① Selectați [Change REC. Folder] (*Schimbarea directorului de înregistrare*) folosind ▲/▼/◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.

Apare interfața de selecție a directorului.



- ② Selectați directorul dorit cu ◀/▶, și [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la schimbarea directorului de înregistrare

Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

- Nu puteți selecta directorul cu numărul "100MSDCF" ca director de înregistrare.
- Nu puteți deplasa imaginile înregistrate, dintr-un director în altul.

Copy (Copiere)

Sunt copiate toate imaginile din memoria internă pe un “Memory Stick Duo”.

- ① Introduceți o unitate “Memory Stick Duo” cu capacitatea suficient de mare.
- ② Selectați [Copy] cu ▲/▼/◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in internal memory will be copied.” (*Vor fi copiate toate datele din memoria internă.*).
- ③ Selectați [OK] cu secțiunea ▲ a butonului de comandă, apoi apăsați ●.
Începe copierea.

Pentru a renunța la copiere

Selectați [Cancel] la pasul ③, apoi apăsați ●.

- Utilizați un acumulator complet încărcat. Dacă încercați să copiați fișiere de imagine folosind un acumulator care mai are puțină energie, aceasta se poate epuiza cauzând eșuarea operației de copiere sau chiar deteriorarea datelor.
- Nu puteți alege ce imagini să fie copiate.
- Imaginile originale din memoria internă sunt reținute și după copiere. Pentru a șterge conținutul memoriei interne, scoateți unitatea “Memory Stick Duo” după copiere, apoi formatați memoria internă ([Format] din [Internal Memory Tool]) (pag. 66).
- Este creat un nou director pe “Memory Stick Duo” și toate datele vor fi copiate în acesta. Nu puteți alege un anumit director ca destinație pentru datele de copiat.
- Marcajul **DPOF** (de imprimare) nu este copiat.

Memory Tool — Instrument pentru memoria internă

Acest element nu este afișat când este introdus un card “Memory Stick Duo” în aparat.

Format (*Formatare*)

Este formatată memoria internă.


- Țineți seama că prin formatare datele sunt șterse definitiv din memoria internă, chiar dacă imaginile sunt protejate.

- ① Selectați [Format] cu ▲/▼/◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
Apare mesajul “All data in internal memory will be erased” (*Vor fi șterse toate datele din memoria internă.*).
- ② Selectați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
Formatarea se încheie.

Pentru a renunța la formatare


Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați ●.

Main Settings — Reglaje principale 1

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .


Beep (Semnal sonor)

Selectează sunetul care să fie produs când acționați camera foto.

	Shutter (<i>sunetul emis de obturator</i>)	Este emis sunetul produs de obturator când apăsați butonul declanșator.
	On	Activează semnalul sonor/sunetul emis de obturator când apăsați butonul de comandă / butonul declanșator.
	Off	Oprește emiterea semnalului sonor / a sunetului produs de obturator.








Function Guide (Ghidul funcțiilor)

Când acționați camera, este afișată descrierea funcțiilor.


	On (pornit)	Este afișată descrierea funcțiilor.
	Off (oprit)	Nu este afișată descrierea funcțiilor.

Initialize (Inițializare)

Reduce reglajele la valorile stabilite implicit. Chiar dacă aplicați această funcție, imaginile stocate sunt reținute în memoria internă.


- ① Selectați [Initialize] cu /// de la butonul de comandă, apoi apăsați .
Apare mesajul “Initialize all settings” (*Vor fi inițializate toate reglajele*).
- ② Selectați [OK] cu , apoi apăsați .
Reglajele revin la valorile stabilite implicit.

Pentru a renunța la inițializare

Selectați [Cancel] la pasul ②, apoi apăsați .


- Aveți grijă ca alimentarea să nu se întrerupă în timpul operației de inițializare.

Main Settings — Reglaje principale 2

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .


USB Connect (Conexiune USB)

Stabilește modul USB utilizat pentru a conecta camera foto la un calculator sau la o imprimantă care acceptă standardul PictBridge prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională.

	PictBridge	La conectarea camerei foto la o imprimantă care acceptă standardul PictBridge (pag. 96). Când camera este conectată la un calculator, este lansată automat aplicația de copiere și toate imaginile din directorul de înregistrare de la camera foto sunt copiate pe calculator. (Compatibil cu Windows XP / Vista și Mac OS X.)
	Mass Storage	Este stabilită conexiunea Mass Storage între cameră și calculator sau cu un alt echipament USB (pag. 84).
	Auto	Camera recunoaște automat și reglează comunicarea cu un calculator sau cu o imprimantă compatibilă PictBridge (pag. 84 și 96). <ul style="list-style-type: none"> • Dacă nu pot fi conectate camera și o imprimantă compatibilă PictBridge când este stabilit reglajul [AUTO], alegeți varianta [PictBridge]. • Când camera nu poate fi conectată la un calculator sau la un alt echipament USB atunci când este stabilită varianta [AUTO], încercați varianta [Mass Storage].

COMPONENT

Selectează unul dintre tipurile de semnale video de ieșire SD și HD (1080i), corespunzător televizorului conectat. Consultați pagina 76.


	HD (1080i)	Selectați această variantă pentru a conecta camera la un televizor cu înaltă definiție care acceptă semnale 1080i.
	SD	Selectați această variantă pentru a conecta camera la un televizor care nu este compatibil cu semnalele de tipul HD (1080i).

Video Out (ieșire video)


Este stabilit semnalul video de ieșire în funcție de sistemul TV color al echipamentului video conectat. Sistemele TV color diferă în funcție de țări sau regiune. Dacă doriți să vizualizați imaginile pe ecranului unui televizor, consultați pagina 78 pentru a afla ce sistem este valabil în țara sau regiunea în care este utilizată camera foto.


NTSC	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta NTSC (spre exemplu pentru S.U.A., Japonia).
PAL	Stabilește pentru semnalul video de ieșire varianta PAL (spre exemplu pentru Europa).





Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 1

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .

AF Illuminator (*Iluminarea de asistență*)

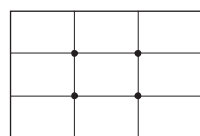

Iluminarea de asistență AF furnizează lumină de umplere care ajută la focalizarea cu mai multă ușurință pe subiecte aflate în spații întunecate. Asistența AF emite lumină roșie care permite camerei foto să focalizeze mai ușor când butonul declanșator este pe jumătate apăsat, până ce focalizarea este blocată. În acest moment apare indicatorul .

	Auto	Este utilizată Iluminarea de asistență AF.
	Off	Nu este utilizată Iluminarea de asistență AF.

- Dacă subiectul nu primește suficientă lumină prin Iluminarea de asistență AF sau dacă subiectul nu contrastează suficient cu fundalul, focalizarea nu se va realiza. Se recomandă o distanță de aproximativ 3,0 m (zoom : W) și 2,9 m (zoom : T).
- Focalizarea este realizată atât timp cât lumina provenită de la Iluminarea de asistență AF ajunge la subiect, chiar dacă aceasta nu cade exact în centrul subiectului.
- Iluminarea de asistență AF nu poate fi utilizată :
 - dacă este aleasă focalizarea la distanțe prestabilite (pag. 47),
 - dacă la Selecția scenei este aleasă una dintre variantele  (Advanced Sports Shooting),  (Twilight),  (Landscape) sau  (Fireworks)
 - dacă pentru [Face Detection] este aleasă varianta [On],
 - dacă pentru [Conversion Lens] este aleasă una dintre variantele [Tele], [Wide] sau [Close-up].
- Când folosiți iluminarea de asistență AF, zona de autofocalizare este dezactivată și este afișată o altă zonă de focalizare încadrată într-un chenar marcat cu linie punctată. În acest caz, focalizarea automată acționează acordând prioritate subiectului aflat aproape de centrul cadrului.
- Lumina emisă de asistența AF este foarte strălucitoare. Cu toate că nu reprezintă un pericol pentru sănătate, nu priviți de aproape, direct spre sursa de lumină de asistență.

Grid Line (*Caroiaj*)

Caroiajul este alcătuit din linii verticale și orizontale perpendiculare, care au rol orientativ, ajutându-vă să poziționați cu mai mare ușurință subiectul în cadru.


	On	Este afișat caroiajul. 
	Off	Caroiajul nu este afișat.

- Liniile caroiajului nu sunt înregistrate.

Modul AF (Focalizarea automată)

Selectează modul de funcționare cu focalizare automată.

✓	Single	Focalizarea este reglată automat când este apăsat și menținut pe jumătate apăsat butonul declanșator. Acest mod este util la înregistrarea subiecților statice.
	Monitor	Focalizarea este reglată automat înainte de a fi apăsat și menținut pe jumătate apăsat butonul declanșator. Acest mod scurtează perioada de timp necesară pentru focalizare. • Energia acumulatorului se consumă mai rapid decât în modul [Single].

- Iluminarea de asistență AF nu poate fi utilizată :
 - când pentru [Face Detection] este aleasă varianta [On],
 - când la Selecția Scenei este selectată varianta  (Advanced Sports Shooting).


Zoom Digital (Mărire digitală)

Selectează modul de mărire digitală. Camera mărește imaginile folosind mărirea optică (până la maxim 10×). Când scala de mărire depășește 10×, camera va folosi fie mărirea inteligentă, fie pe cea digitală de precizie.

✓	Smart (Mărire inteligentă) (SQ)	Imaginile sunt mărite digital în domeniul care permite mărirea fără ca imaginile să fie distorsionate. Aceasta nu este disponibilă când dimensiunea imaginii este [8M] sau [3:2]. • Scala maximă de mărire corespunzătoare variantei “Smart zoom” este prezentată în tabelul de mai jos.
	Precision (Mărire digitală de precizie) (PQ)	Toate dimensiunile imaginilor sunt mărite până la maxim 20×, însă calitatea imaginii scade.
	Off	Nu este utilizată mărirea digitală.

Dimensiunea imaginii și scala de mărire maximă la folosirea Măririi inteligente (Smart zoom).

Dimensiune	Scala de mărire maximă
5 M	aprox. 12 ×
3 M	aprox. 15 ×
VGA	aprox. 51 ×
16:9	aprox. 17 ×

- Mărirea digitală nu poate fi utilizată :
 - când pentru [Face Detection] este aleasă varianta [On],
 - când la Selecția Scenei este selectată varianta  (Advanced Sports Shooting).


Conversion Lens (Lentile de conversie)

Efectuează reglaje pentru obținerea focalizării adecvate când montați lentilele de conversie (nu sunt furnizate). Atașați inelul adaptor (furnizat), apoi montați lentilele de conversie.

	Close-up (D_c)	Sunt atașate lentile de conversie pentru prim-planuri.
	Tele (D_f)	Sunt atașate lentile de conversie pentru distanță.
	Wide (D_w)	Sunt atașate lentile de conversie panoramice.
✓	Off	Nu sunt atașate lentile de conversie.

- Când utilizați blițul încorporat, lumina acestuia poate fi obstrucționată, cauzând apariția de umbre nedorite pe imagini.
- Aria de mărire disponibilă este limitată.
- Aria de focalizare disponibilă este limitată.
- Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare care însoțesc lentilele de conversie.

Shooting Settings — Reglaje de înregistrare 2

Reglajele stabilite implicit sunt marcate cu simbolul .

Auto Review (*Reluarea automată*)

Imaginea înregistrată este afișată pe ecran timp de circa două secunde imediat după fotografiere.

<input checked="" type="checkbox"/>	On	Este utilizată funcția Auto Review.
<input type="checkbox"/>	Off	Nu este utilizată funcția Auto Review.

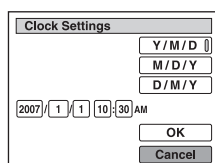
- Dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator, imaginea afișată dispare și puteți înregistra imediat următoarea imagine.

⌚ Potrivirea ceasului

Clock Settings (*Potrivirea ceasului*)

Sunt stabilite data și ora.

- 1 Selectați [⌚ Clock Settings] corespunzător ⓘ (Reglaje) din interfața HOME.



- 2 Selectați formatul de afișare a datei cu ▲/▼ la butonul de comandă, apoi apăsați ●.
- 3 Selectați fiecare element în parte cu ◀/▶ și stabiliți valoarea numerică adecvată folosind ▲/▼, apoi apăsați ●.
- 4 Selectați [OK], apoi apăsați ●.

Pentru a renunța la potrivirea ceasului

Selectați [Cancel] la pasul ④, apoi apăsați ●.

A Alegerea limbii

Language Setting (*Alegerea limbii*)

Alege limba utilizată la afișarea elementelor de meniu, a avertismentelor și a mesajelor.



Conectarea camerei la un televizor

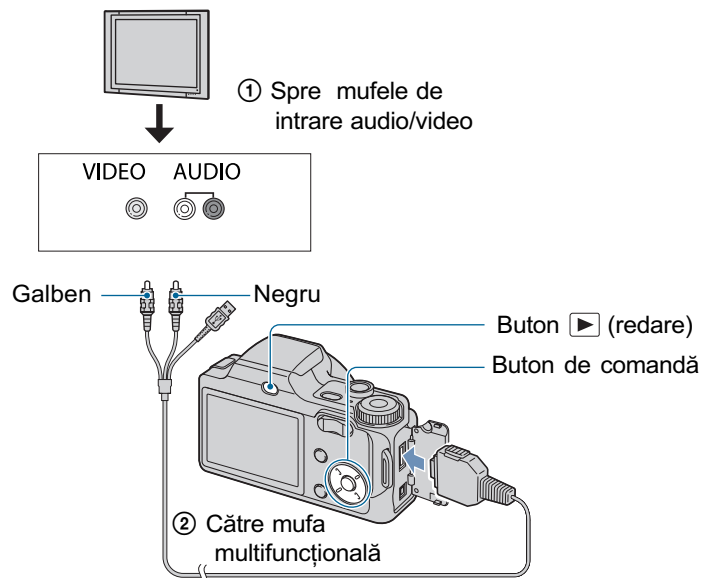
Vizualizarea imaginilor la televizor

Puteți viziona imaginile pe ecranul unui televizor, conectând camera la aparatul TV. Conexiunea diferă în funcție de tipul de televizor la care este conectată camera foto.

Vizualizarea imaginilor cu conectarea camerei la un televizor prin intermediul cablului furnizat pentru mufa multifuncțională.

Înainte de a conecta camera cu televizorul, opriți ambele aparate.

1 Conectați camera la televizor prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională (furnizat).



- În cazul în care televizorul dvs. are mufe de intrare stereo, conectați mufa audio (neagră) a cablului pentru mufa multifuncțională la mufa audio din partea stângă a televizorului.

2 Porniți televizorul și stabiliți intrarea de semnal.

- Pentru amănunte consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

3 Apăsați butonul (redare) pentru a porni camera foto.

Fotografiile înregistrate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului. Apăsați secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă pentru a alege imaginea dorită.

- La folosirea camerei în străinătate, poate fi necesar să modificați semnalul video de ieșire pentru a se potrivi cu sistemul televizorului dvs. (pag. 69).

Vizualizarea imaginilor la televizor

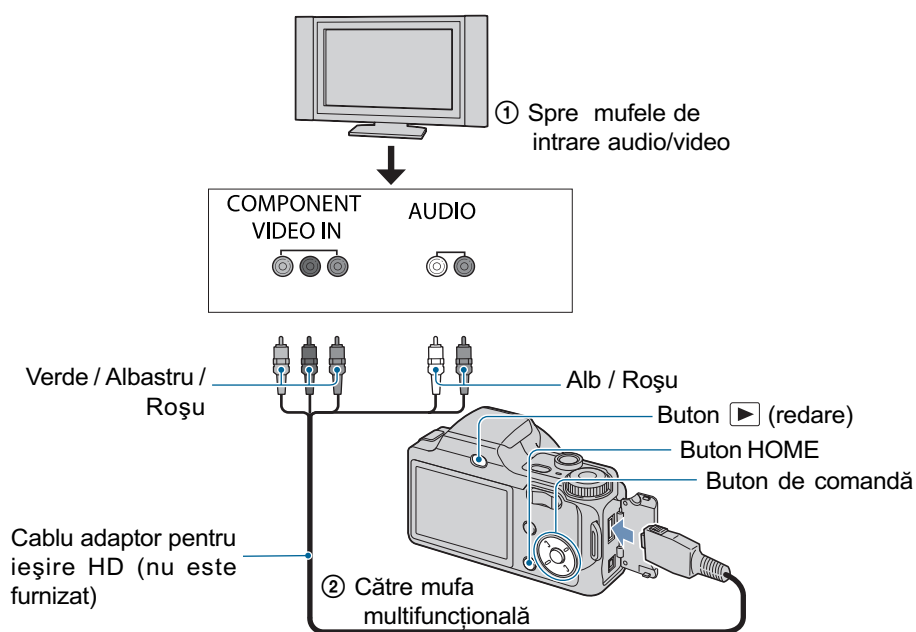
Vizualizarea imaginilor cu conectarea camerei la un televizor HD (cu înaltă definiție)

Puteți viziona imagini de înaltă calitate* înregistrate cu camera dvs. conectând aparatul foto la un televizor HD (înaltă definiție) prin intermediul unui cablu pentru componente (nu este furnizat).

Înainte de a conecta camera cu televizorul, opriți ambele aparate.

* Imaginile înregistrate la dimensiune [VGA] nu pot fi redare în format HD.

1 Conectați camera la un televizor HD (înaltă definiție) prin intermediul cablului adaptor pentru ieșire HD (nu este furnizat).



2 Porniți televizorul și stabiliți intrarea de semnal.


- Pentru amănunte consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

3 Apăsați butonul (redare) pentru a porni camera foto.

Fotografiile înregistrate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului.

Apăsați secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă pentru a alege imaginea dorită.

Vizualizarea imaginilor la televizor

- Alegeți pentru [COMPONENT] varianta [HD (1080i)] din [Main Settings2] selectând  (Reglaje) în interfața HOME (pag. 68).
- La folosirea camerei în străinătate poate fi necesar să modificați semnalul video de ieșire pentru a se potrivi cu sistemul televizorului dvs. (pag. 69).
- Nu pot fi redată filme în cursul transmiterii la ieșire a semnalului în format HD(1080i).

Despre sistemele TV color

Pentru a putea urmări imaginile pe ecranul TV aveți nevoie de un televizor cu o mufă de intrare video și de un cablu pentru mufa multifuncțională. Sistemul de culoare TV trebuie să fie același cu cel al camerei foto. Consultați lista următoare pentru a afla sistemul TV color utilizat în țara sau regiunea în care vă aflați.

Sistem NTSC

Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.

Sistem PAL

Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.

Sistem PAL-M

Brazilia

Sistem PAL-N

Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistem SECAM

Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina etc.



Folosirea calculatorului

Utilizarea unui calculator Windows

Pentru detalii legate de utilizarea calculatorului Macintosh, consultați secțiunea “Utilizarea unui calculator Macintosh” de la pagina 92.

Această secțiune descrie conținutul interfețelor corespunzătoare versiunii în limba engleză.

- În Windows Vista, anumite denumiri și operații pot fi diferite de cele prezentate mai jos.

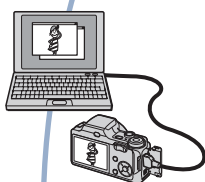


Instalați mai întâi aplicațiile software (furnizate) (pag. 81)



- Instalarea aplicațiilor software :
 - “Picture Motion Browser”
 - “Music Transfer”

Copierea imaginilor pe calculator (pag. 84)



- Copierea imaginilor pe un calculator folosind “Picture Motion Browser”.
- Urmărirea imaginilor folosind “Picture Motion Browser” și “Music Transfer” :
 - Vizualizarea imaginilor stocate pe calculator,
 - Realizarea de montaje ale imaginilor,
 - Indicarea pe hărți afișate online a locurilor unde se fotografiază,
 - Crearea unui disc cu imaginile înregistrate. (Este necesar un dispozitiv de inscripționare de CD-uri sau de DVD-uri).
 - Imprimarea sau stocarea fotografiilor având inserată data.
 - Adăugarea / schimbarea fondului muzical pentru succesiunile de imagini (folosind “Music Transfer”).

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe site-ul nostru de Internet dedicat clienților :

<http://www.sony.ro/>

Configurația recomandată

Pentru calculatorul conectat la cameră, este recomandată următoarea configurație.

Configurație recomandată la copierea imaginilor

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2 / Windows Vista*.

- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare este un sistem de operare actualizat (upgrade) până la variantele mai sus menționate sau dacă mediul de operare este multiplu (multi-boot).

Conector USB : conector USB standard.

Configurație recomandată pentru aplicațiile "Picture Motion Browser" și "Music Transfer"

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2 / Windows Vista*.

Procesor / Memorie :

Pentium III 500 MHz sau mai rapid, 256 MB RAM sau mai mult (se recomandă Pentium III 800 MHz sau mai rapid, 512 MB RAM sau mai mult).

Hard disk :

spațiul liber pe hard disk necesar pentru instalare este de circa 200 MB.

Monitor :

rezoluție de ecran : 1024×768 puncte sau mai mult ; culori : adâncime mare de culoare (16 biți) sau mai mult.

* Nu sunt acceptate edițiile pe 64 de biți și Starter Edition.

Note privind conectarea camerei la calculator

- Nu este garantată funcționarea pentru toate sistemele de operare menționate anterior.
- Dacă doriți să conectați simultan două sau mai multe dispozitive USB la un singur calculator, este posibil ca unele dispozitive -inclusiv camera foto- să nu funcționeze, în funcție de tipurile de dispozitive USB folosite.
- Nu este garantată funcționarea dacă folosiți un hub USB.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare). Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).
- Există trei modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [AUTO] (variante implicită),
 - [Mass Storage],
 - [PictBridge].Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantelor [AUTO] și [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PictBridge], consultați pagina 68.
- La revenirea calculatorului din starea Suspend sau Sleep se poate întâmpla să nu se reactiveze în același timp și comunicarea dintre calculator și camera digitală.

Instalarea software-ului (furnizat)



Puteți instala software-ul furnizat urmând procedura de mai jos.

- Înregistrați-vă ca administrator.

1 Porniți calculatorul și introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul de disc.

Este afișată interfața cu meniul de instalare.



- Dacă aceasta nu apare, faceți clic dublu pe  (My Computer) →  (SONYPICTUTIL).
- În sistemul de operare Windows Vista, poate apărea interfața AutoPlay. Selectați “Run Install.exe” și urmați instrucțiunile care apar pe ecran pentru a continua operația de instalare.

2 Faceți clic pe [Install].

Este afișată interfața de alegere a limbii folosite la afișare pe ecran “Choose Setup Language”.

3 Selectați limba dorită, apoi faceți clic pe [Next].

Este afișată interfața [Location Settings].

4 Selectați regiunea ([Region]) și țara/zona ([Country / Area]), după care faceți clic pe [Next].

Când pe ecran apare [Welcome to the InstallShield Wizard for Sony Picture Utility], faceți clic pe [Next].

Pe ecran apare “License Agreement” (*Convenția de licență*).

Citiți cu atenție convenția. Dacă acceptați termenii stipulați, faceți clic pe butonul alăturat mesajului [I accept the terms of the license agreement] (*accept termenii convenției de licență*) și apoi faceți clic pe [Next].

5 Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran pentru ca instalarea să fie definitivată.

- Când apare mesajul care vă solicită repornirea calculatorului pentru confirmare, reporniți-l urmând instrucțiunile de pe ecran.
- În funcție de sistemul de operare utilizat de calculatorul dumneavoastră, poate fi instalat Direct X.

6 Scoateți discul din calculator după ce ați instalat software-ul.

- Instalarea aplicațiilor software :
 - ”Picture Motion Browser”
 - ”Music Transfer”

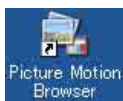
După instalarea aplicației software, pe desktop apare simbolul unei treceri directe (shortcut) pentru pagina de internet destinată înregistrării clienților.

Odată ce v-ați înregistrat pe pagina de internet, puteți obține asistență privind siguranța și utilizarea dedicată clienților.

<http://www.sony.net/registration/di>

Instalarea software-ului (furnizat)

După ce instalați aplicația software, pe desktop sunt create simbolurile legăturilor directe (short cut icons) pentru “Picture Motion Browser”, “Picture Motion Browser Guide”, “Music Transfer”.



- Faceți dublu clic pentru a porni “Picture Motion Browser”.



- Faceți dublu clic pentru a porni “Picture Motion Browser Guide”.



- Faceți dublu clic pentru a porni “Music Transfer”.

Utilizarea aplicației software “Picture Motion Browser” (furnizată)

Puteți utiliza mai mult ca oricând fotografiile și filmele înregistrate cu camera digitală, profitând de aplicația software furnizată.

Această secțiune prezintă succint aplicația “Picture Motion Browser”.

Prezentare generală a aplicației “Picture Motion Browser”


Cu “Picture Motion Browser” puteți :

- Să importați imagini înregistrate cu camera și să le afișați la calculator.
- Să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, în funcție de data la care au fost înregistrate, pentru a le viziona.
- Să retușați (Red Eye Reduction etc.), să imprimați și să transmiteți fotografii sub formă de documente atașate, să modificați data înregistrării și altele.
- Fotografiile pot fi imprimate sau stocate având data inserată.
- Puteți crea un disc cu date folosind un drive pentru inscripționat discuri CD sau DVD.
- Pentru detalii consultați “Picture Motion Browser Guide”.

Pentru a avea acces la “Picture Motion Browser Guide”, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser Guide].


Lansarea și părăsirea aplicației “Picture Motion Browser”

Lansarea “Picture Motion Browser”:

Faceți dublu clic pe simbolul  (Picture Motion Browser) de pe desktop sau din meniul Start : Faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

- Când lansați pentru prima dată aplicația “Picture Motion Browser”, pe ecran apare un mesaj de confirmare asociat cu Information Tool (ustensilă de informare). Selectați [Start]. Această funcție vă informează asupra noutăților apărute, spre exemplu asupra variantelor actualizate de software. Puteți modifica ulterior acest reglaj.

Părăsirea “Picture Motion Browser”:

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta sus al ecranului.

Copierea imaginilor pe calculator folosind “Picture Motion Browser”


Pregătirea camerei și a calculatorului

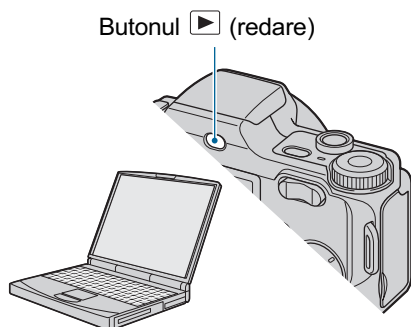
1 Introduceți în camera foto unitatea “Memory Stick Duo” având înregistrate pe ea imaginile care vă interesează.

- Când copiați imagini în memoria internă, acest pas nu este necesar.

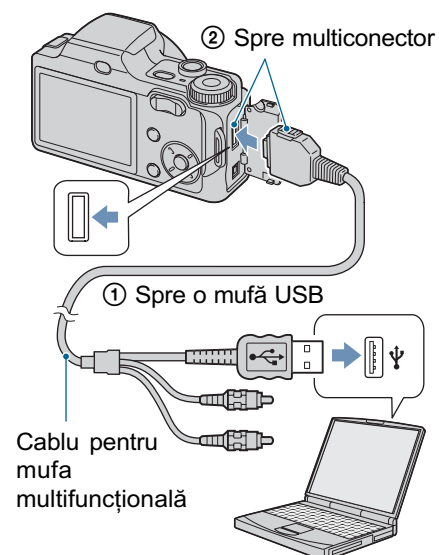
2 Introduceți în camera foto un acumulator încărcat suficient sau cuplați aparatul la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea (nu este furnizat).

- Când copiați imaginile de la camera foto pe calculator folosind alimentarea de la un acumulator care mai are puțină energie înmagazinată, operația poate eșua sau informațiile se pot deteriora în cazul în care acumulatorul se descarcă prea repede.

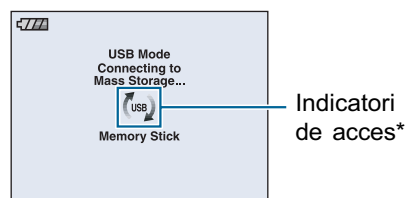
3 Apăsăți butonul  (redare) pentru a porni calculatorul.




Conectarea camerei la calculator




Pe afișajul cu cristale lichide al camerei foto apare mesajul “Connecting to Mass Storage”.



La realizarea pentru prima dată a conexiunii USB, calculatorul rulează în mod automat programul pentru a recunoaște camera foto. Vă rugăm să așteptați.

* Pe durata sesiunii de comunicare dintre cameră și calculator, pe ecran apare simbolul * .

Nu acționați calculatorul câtă vreme acest indicator este afișat. Puteți folosi din nou calculatorul după ce indicatorul afișat este înlocuit cu simbolul .

- Dacă nu apare mesajul “Connecting to Mass Storage”, alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] (pagina 68).

Copierea imaginilor pe calculator folosind "Picture Motion Browser"

Copierea imaginilor pe un calculator

1 Conectați camera la calculator așa cum este descris la secțiunea "Conectarea camerei la calculator".

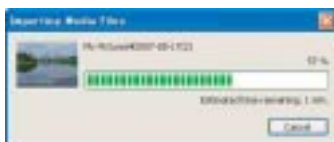
După ce este realizată conexiunea USB, este afișată automat interfața [Import Media Files] a aplicației "Picture Motion Browser".



- Dacă utilizați slotul pentru Memory Stick, consultați pagina 88.
- În Windows XP / Vista, închideți fereastra Auto Play Wizard, dacă apare.

3 Importul imaginilor.

Pentru a porni importul de imagini, faceți clic pe butonul [Import].

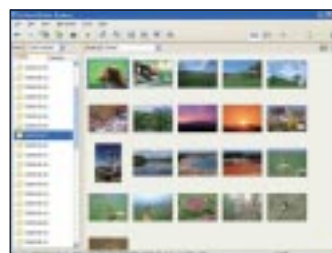


Implicit, imaginile sunt importate într-un director creat în "My Pictures", care are ca denumire data la care acestea au fost importate.

- Pentru instrucțiuni privind "Picture Motion Browser", consultați "Picture Motion Browser Guide".

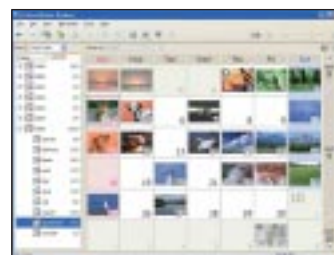
Vizualizarea imaginilor pe un calculator

Când importul datelor se încheie, se lansează "Picture Motion Browser". Sunt afișate reprezentările de dimensiuni reduse ale imaginilor.



- Directorul "My Pictures" este stabilit ca director implicit corespunzător "Viewed folders" (directoare vizionate).

Organizați imaginile pe calculator în ordine calendaristică, după data la care au fost înregistrate. Pentru detalii, consultați "Picture Motion Browser Guide".




Exemplu : Interfața de afișare a imaginilor înregistrate într-o anumită lună.

Copierea imaginilor pe calculator folosind "Picture Motion Browser"

Pentru a șterge conexiunea USB


Efectuați mai întâi procedurile prezentate în continuare (de la pasul ① la pasul ④) dacă:

- Deconectați cablul pentru mufa multifuncțională.
- Scoateți cardul "Memory Stick Duo".
- Introduceți o unitate "Memory Stick Duo" în camera foto după copierea imaginilor din memoria internă.
- Opriti camera digitală.

- ① Faceți clic dublu pe , din bara cu simbolurile programelor rezidente.



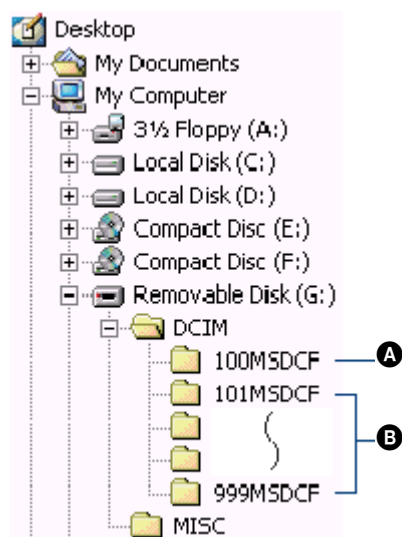
Faceți dublu clic aici

- ② Faceți clic pe  (USB Mass Storage Device) → [Stop].
- ③ Confirmați dispozitivul în fereastra de confirmare, apoi faceți clic pe [OK].
- ④ Faceți clic pe [OK].
Dispozitivul este deconectat.
- Pasul ④ nu este necesar în mediul Windows XP / Vista.

Locația de memorie a fișierelor cu imagini și denumirea acestora

Fișierele cu imagini înregistrate de camera foto sunt grupate în directoare în memoria "Memory Stick Duo" sau în cea internă.

Exemplu : structura directoarelor în Windows XP



- A** Director care conține datele imaginilor înregistrate cu o cameră foto digitală care nu dispune de funcția de creare a unui director nou.
- B** Director care conține datele imaginilor înregistrate cu camera dvs. foto.
Dacă nu au fost create directoare noi, există numai următoarele directoare :
- pe "Memory Stick Duo" :
"101MSDCF",
 - în memoria internă :
"101_SONY".
- Nu se pot înregistra imagini în directoarele "100MSDCF". Imaginile din aceste directoare pot fi doar vizualizate.
 - Nu se pot înregistra/rede imaginile în/din directorul "MISC".

Copierea imaginilor pe calculator folosind “Picture Motion Browser”

- Fișierele cu imagini sunt denumite în modul următor :
 - Fișiere cu fotografii :
DSC0□□□□.JPG
 - Fișiere cu filme :
MOV0□□□□.MPG
 - Fișiere cu imagini index înregistrate odată cu un film :
MOV0□□□□.THM
- □□□□ reprezintă un număr oarecare cuprins între 0001 și 9999. Secțiunea numerică a numelui unui fișier înregistrat în modul film și cea a fișierului cu imagini index corespunzător sunt aceleași.
- Pentru informații suplimentare despre directoare consultați paginile 60 și 63.

Copierea imaginilor pe calculator fără a folosi “Picture Motion Browser”

Puteți copia imagini de la camera foto pe calculator fără a folosi aplicația “Picture Motion Browser”.

Pentru un calculator cu slot pentru “Memory Stick”

Scoateți unitatea “Memory Stick Duo” din cameră și introduceți-o în Adaptorul Memory Stick Duo. Introduceți adaptorul Memory Stick Duo în calculator, apoi copiați imaginile.

- Puteți copia imaginile introducând unitatea “Memory Stick Duo” în slotul care îi este destinat la calculator, indiferent dacă sistemul de operare utilizat este Windows 95 / 98 / 98 Second Edition / NT/Me.
- Dacă nu este recunoscută o memorie “Memory Stick PRO Duo”, consultați pagina 106.

Pentru un calculator fără slot pentru “Memory Stick”

Realizați o conexiune USB și urmați etapele prezentate în continuare pentru a copia imagini.

- Interfețele prezentate în această secțiune sunt exemplificări pentru copierea imaginilor de pe “Memory Stick Duo”.
- Această cameră nu este compatibilă cu versiunile 95/98/98 Second Edition/NT/Me ale sistemului de operare Windows. Dacă folosiți un calculator fără slot pentru Memory Stick, utilizați un dispozitiv de citire/ scriere pentru Memory Stick pentru a copia imaginile de pe “Memory Stick Duo” pe calculator.
- Pentru copierea imaginilor din memoria internă pe calculator, mai întâi copiați imaginile pe “Memory Stick Duo”, apoi pe calculator.

Copierea imaginilor pe un calculator – Windows XP / Vista

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents” (Pentru Windows Vista : “Documents”).

1 Pregătiți camera foto și calculatorul.

Parcurgeți procedura descrisă la “Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pagina 84.

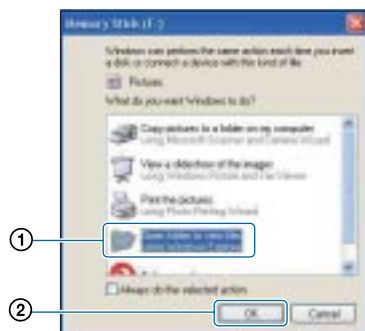
2 Conectați camera foto la calculator prin intermediul cablului multifuncțional.

Parcurgeți procedura descrisă la “Conectarea camerei la calculator” de la pagina 84.

- Dacă “Picture Motion Browser” este deja instalată, se lansează [Import Media File] corespunzător “Picture Motion Browser” și trebuie să apăsați [Cancel] pentru a opri această acțiune.

Copierea imaginilor pe calculator fără a folosi "Picture Motion Browser"

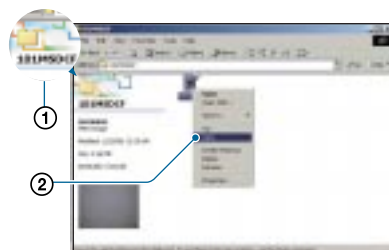
- 3** Faceți clic pe [Open folder to view files] → [OK] (numai la Windows XP) deoarece interfața wizard apare automat pe desktop.



- Dacă interfața wizard nu apare automat, urmați procedura : → "For Windows 2000" de la pagina 89.

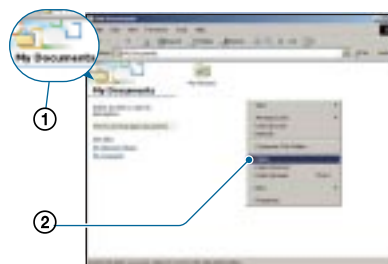
- 4** Faceți dublu clic pe [DCIM].

- 5** Faceți dublu-clic pe directorul unde sunt stocate fișierele cu imagini pe care vreți să le copiați. Apoi faceți clic-dreapta pe un fișier cu imagini pentru a fi afișat meniul, după care faceți clic pe [Copy].



- Consultați pagina 86 pentru locația din memorie a imaginilor stocate.

- 6** Faceți dublu clic pe directorul [My Documents] (pentru Windows Vista: Documents). Faceți apoi clic-dreapta în fereastra "My Documents" pentru a fi afișat meniul și apoi clic pe [Paste].



Fișierele cu imagini sunt copiate în directorul "My Documents" (pentru Windows Vista : "Documents").

- Dacă în directorul de destinație a copierii există o imagine cu aceeași denumire, va fi afișat mesajul de confirmare a operației de suprascriere. Dacă datele noi sunt suprascrise peste cele deja existente, datele fișierului original vor fi șterse. Pentru a copia un fișier cu imagini pe calculator fără a-l suprascrie peste un altul, modificați denumirea fișierului, apoi copiați-l. Țineți însă seama că, după modificarea denumirii unui fișier (pag. 90), este posibil ca acesta să nu mai poată fi redat de camera dvs. foto.

Pentru Windows 2000

Faceți dublu clic pe [My Computer] → [Removable Disk] după ce conectați camera la calculator, apoi continuați procedura cu pasul 4.

Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator (copiindu-le pe o unitate de memorie "Memory Stick Duo")

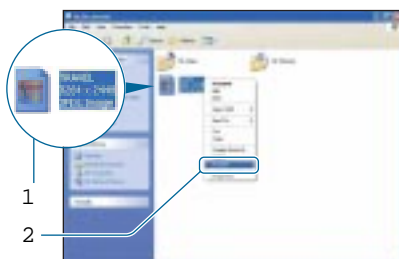
Această secțiune folosește ca exemplu un calculator Windows.

Când un fișier cu imagini copiat pe calculator nu mai rămâne pe unitatea de memorie "Memory Stick Duo", puteți vedea respectiva imagine cu ajutorul camerei foto, copiind fișierul ce o conține de pe calculator pe un card "Memory Stick Duo".

- Omiteți pasul 1 dacă numele fișierului stabilit cu camera foto nu a fost schimbat.
- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu o puteți vizualiza.
- Firma Sony nu garantează redarea imaginilor procesate pe calculator și a celor înregistrate cu alte echipamente decât această cameră foto.
- Dacă nu există directoare pe "Memory Stick Duo", creați mai întâi unul cu ajutorul camerei foto (pag. 63), apoi copiați aici fișierele cu imagini.

1 Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea care vă interesează, apoi clic pe [Rename] (redenumire). Schimbați numele fișierului alocându-i unul de forma "DSC0□□□□".

□□□□ reprezintă oricare număr cuprins între 0001 și 9999.

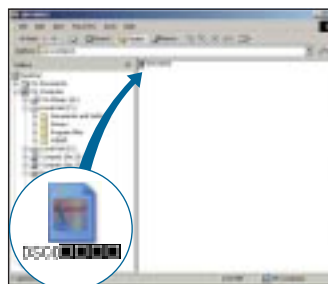


- Dacă sunt afișate mesaje de confirmare a suprascrierii datelor, introduceți alte cifre.

- În funcție de configurarea calculatorului, poate să apară și extensia. În cazul fotografiilor extensia este "JPG", iar cea în cazul unui film este "MPG". Nu modificați această extensie.

2 Copiați fișierul de imagine într-un director al unității "Memory Stick Duo", respectând procedura de mai jos.

- ① Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea, apoi clic pe [Copy].
- ② Faceți dublu clic pe [Removable Disk] sau pe [Sony MemoryStick] aflate în [My Computer].
- ③ Faceți clic-dreapta pe directorul [□□□MSDCF] inclus în directorul [DCIM], apoi faceți clic pe [Paste].
 - □□□ reprezintă un număr cuprins între 100 și 999.



Utilizarea aplicației software “Music Transfer” (furnizată)

Puteți schimba fișierele de muzică care sunt prestabilite din fabrică cu altele pe care le preferați, folosind aplicația “Music Transfer” de pe discul furnizat. Aveți de asemenea posibilitatea de a șterge sau de a adăuga aceste fișiere oricând doriți.



Adăugarea / Schimbarea fișierelor de muzică cu ajutorul aplicației “Music Transfer”

Formatele fișierelor de muzică pe care le puteți transfera cu ajutorul aplicației “Music Transfer” sunt prezentate în continuare :

- Fișiere MP3 stocate pe hard diskul calculatorului dvs.,
- Muzică de pe CD-uri,
- Piese muzicale anterior înregistrate cu această cameră.

1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.

2 Selectați  (Imprimare, Altele) cu  de la butonul de comandă, selectați [ Music Tool] cu , apoi apăsați .

3 Selectați [Download Music] cu , apoi apăsați . Este afișat mesajul “Connect to PC” (conectare la calculator).

4 Realizați o conexiune USB între camera digitală și calculator.

5 Lansați “Music Transfer”.

6 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a adăuga / modifica fișierele de muzică.

- Pentru a reveni la fișierul de muzică stabilit din fabrică pentru această cameră.

① Efectuați operația [Format Music] la pasul ③.

② Executați operația [Restore defaults] din “Music Transfer”.

Toate fișierele de muzică revin la cele stabilite implicit din fabrică, iar pentru [Music] din meniul [Slide Show] este aleasă varianta [Off].

- Puteți inițializa fișierele de muzică readucându-le la varianta implicită, folosind [Initialize] (pagina 67), însă astfel veți inițializa și alte elemente de reglaj.
- Pentru detalii legate de “Music Transfer”, apelați și la documentația on-line din “Music Transfer”.

Utilizarea unui calculator Macintosh

Puteți copia imagini pe calculatorul dumneavoastră Macintosh.

- Aplicația “Picture Motion Browser” nu este compatibilă cu calculatoarele Macintosh.

Configurația recomandată pentru calculator

Pentru calculatorul conectat la camera digitală, este recomandată următoarea configurație.

Configurația recomandată pentru copierea imaginilor

S.O.(preinstalat) : Mac OS 9.1 / 9.2 / Mac OS X (v10.1 ÷ v10.4)

Conector USB : standard

Configurația recomandată pentru utilizarea “Music Transfer”

SO (preinstalat) : Mac OS X (v10.3 ÷ v10.4)

CPU : iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac seriile G3/ G4/ G5, Mac mini.

Memorie : 64 MB sau mai mult (se recomandă 128 MB sau mai mult)

Hard Disk : spațiul liber pe hard disk necesar pentru instalare : aprox. 250 MB.

Note privind conectarea camerei foto la calculator

- Nu este garantată funcționarea în cazul tuturor configurațiilor enumerate anterior.
- Dacă veți conecta două sau mai multe echipamente USB simultan la același calculator, este posibil ca unele aparate, inclusiv camera dvs. foto, să nu funcționeze, depinzând de tipul de echipamente USB utilizate.
- Nu este garantată funcționarea când folosiți un hub USB.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare).

Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).

- Există trei modalități de realizare a conexiunii USB, când cuplați un calculator:
 - [AUTO] (varianta implicită),
 - [Mass Storage],
 - [PictBridge].

Această secțiune descrie pentru exemplificare modalitățile corespunzătoare variantelor [AUTO] și [Mass Storage]. Pentru detalii legate de [PictBridge], consultați pagina 68.

- Când calculatorul revine din starea Suspend sau Sleep, este posibil să nu fie reluată simultan și comunicarea dintre camera dvs. și calculator.

Copierea și vizualizarea imaginilor pe calculator

1 Pregătirea camerei și a calculatorului Macintosh.

Efectuați procedura descrisă la “Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pagina 84.

2 Conectați camera la calculator prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională.

Efectuați procedura descrisă la “Conectarea camerei la calculator” de la pag. 84.

3 Copierea fișierelor cu imagini pe calculatorul Macintosh.

- ① Faceți dublu clic pe pictograma nou-recunoscută → [DCIM] → folderul în care doriți să fie stocate imaginile copiate.
 - ② Marcați și deplasați (drag and drop) fișierele cu imagini peste pictograma hard disk-ului. Fișierele cu imagini sunt copiate pe hard disk.
- Pentru detalii privind localizarea imaginilor și denumirile fișierelor, consultați pagina 86.

4 Vizualizarea imaginilor pe calculatorul personal.

Faceți dublu clic pe pictograma hard diskului → pe fișierul cu imaginea dorită din directorul ce conține fișierele copiate pentru a-l deschide.

Pentru a șterge conexiunea USB

Marcați și deplasați mai întâi simbolul de drive sau pe cel de “Memory Stick Duo” peste simbolul de pubelă, când efectuați procedurile listate mai jos sau atunci când camera este decuplată de la calculator :

- decuplați cablul pentru mufa multifuncțională,
- scoateți unitatea “Memory Stick Duo”,
- introduceți o unitate “Memory Stick Duo” în camera foto după copierea imaginilor din memoria internă,
- opriți camera foto.

Marcați și deplasați (drag and drop) simbolul drive-ului sau cel pentru

Adăugarea / schimbarea fișierelor de muzică folosind “Music Transfer”

Puteți înlocui fișierele de muzică stabilite din fabrică, cu altele pe gustul dvs. Puteți totodată să ștergeți sau să adăugați fișierele implicite oricând vreți.

Formate fișierelor de muzică pe care le puteți transfera cu ajutorul aplicației “Music Transfer” sunt prezentate în continuare :

- fișiere MP3 stocate pe hard diskul calculatorului dvs.,
- muzică de pe CD-uri,
- piese muzicale anterior înregistrate cu această cameră.

Pentru a instala “Music Transfer”

- Închideți toate celelalte aplicații software înainte de a instala “Music Transfer”.
- Pentru instalare este necesar să vă înregistrați ca Administrator.

① Porniți calculatorul Macintosh și introduceți discul CD (furnizat) în cititorul CD-ROM.

② Faceți dublu-clic pe  (SONY PICTUTIL).

③ Faceți clic dublu pe [Music Transfer.pkg] din directorul [MAC].
Începe instalarea programului.

Pentru a adăuga / schimba fișiere de muzică

Vedeți «Adăugarea / Schimbarea fișierelor de muzică folosind “Music Transfer”» la pagina 91.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe site-ul nostru de Internet dedicat clienților :

<http://www.sony.ro/>

Consultarea “Cyber-shot Step-up Guide”

Când instalați “Cyber-shot Handbook”, este instalat și “Cyber-shot Step-up Guide” care vă prezintă cum se utilizează camera foto și accesoriile opționale ale acesteia.

Vizualizarea pe un calculator Windows

Porniți de la simbolul transmiterii directe de pe desktop.

Vizualizarea pe un calculator Macintosh

1 Copiați directorul [stepupguide] în directorul cu același nume de pe calculatorul dvs.

Efectuați procedura descrisă la “Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pagina 84.

2 Selectați [stepupguide], [language], apoi directorul [GB] stocat pe discul CD-ROM (furnizat) și copiați toate fișierele din directorul [GB]. După aceasta suprascriveți-le peste fișierele din directorul [img] stocat pe [stepupguide] care a fost copiat pe calculatorul dvs. la pasul 1.

3 După ce copierea se încheie, faceți dublu clic pe “stepupguide.hqx” din directorul [stepupguide] pentru a-l decodifica și încă o dată dublu clic pe fișierul “stepupguide” generat.

- Dacă nu este instalată o ustensilă pentru fișiere HQX, instalați Stuffit Expander.

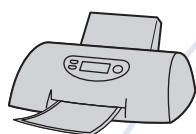


Imprimarea fotografiilor

Cum se imprimă fotografiile

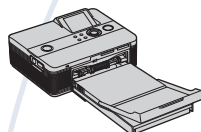
Când imprimați fotografii înregistrate în modul [16:9], ambele margini ale acestora pot fi eliminate, așa că aveți grijă să verificați înainte de imprimare (pagina 108).

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge (pagina 96)



Puteți tipări fotografii conectând camera direct la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă "Memory Stick"



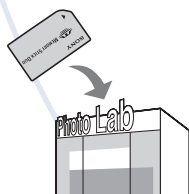
Puteți tipări fotografii conectând camera direct la o imprimantă compatibilă "Memory Stick". Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.

Imprimarea folosind un calculator



Puteți copia fotografiile pe un calculator folosind aplicația "Picture Motion Browser", iar apoi le puteți imprima.
Puteți imprima fotografii ce conțin data la care au fost înregistrate (pagina 83)

Imprimarea la un magazin specializat (pagina 99)




Puteți duce cardul de memorie "Memory Stick Duo" pe care au fost stocate imagini înregistrate cu camera dvs. la un magazin specializat în imprimarea imaginilor fotografice. Puteți atașa un marcaj **DPOF** (de imprimare) imaginilor care vreți să fie tipărite.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

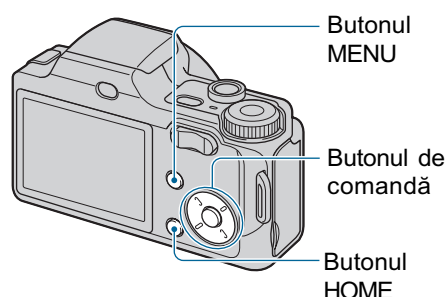
Chiar dacă nu aveți la dispoziție un calculator, puteți printa cu ușurință fotografiile înregistrate cu camera dvs. foto dacă o conectați la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

PictBridge

- “PictBridge” este bazat pe un standard CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Asociacion - *Asociația pentru Camere și Produse pentru Imagine*)
- Nu se pot imprima filmele.
- Când este recepționată o notificare de eroare de la imprimantă, indicatorul  clipește pe ecranul camerei. Verificați imprimanta conectată.


Etapa 1: Pregătirea camerei

Pregătiți camera pentru a o conecta la imprimantă prin cablul pentru mufa multifuncțională. Dacă pentru [USB Connect] este aleasă varianta [AUTO], camera va recunoaște automat anumite imprimante când sunt conectate. Într-un astfel de caz, omiteți Etapa 1.



- Se recomandă utilizarea unui acumulator complet încărcat pentru a se evita întreruperea alimentării în cursul imprimării.

1 Apăsați butonul HOME pentru a fi afișată interfața HOME.

2 Selectați  (Settings) cu ◀/▶ de la butonul de comandă, selectați [⌘ Main settings] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.

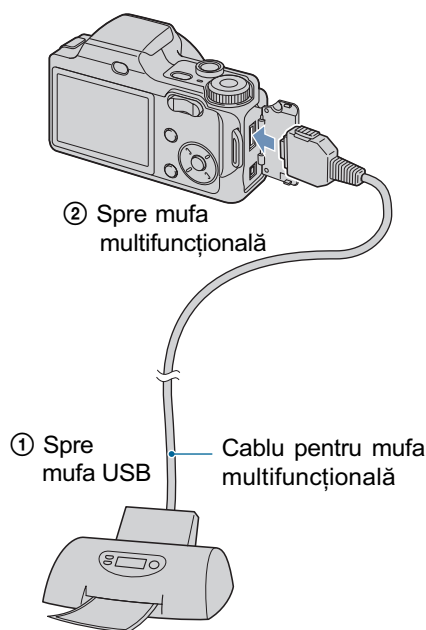
3 Selectați [⌘ Main settings 2] cu ▲/▼/◀/▶, selectați [USB Connect], apoi apăsați ●.

4 Selectați [PictBridge] cu ▲/▼, apoi apăsați ●.
Este stabilit modul USB de funcționare.


Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

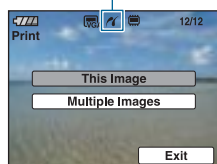
Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă

1 Conectați camera la imprimantă.



2 Apăsați butonul (Redare) și porniți camera și imprimanta.

După ce este realizată conexiunea, pe ecranul LCD al camerei apare indicatorul .



Camera va porni în modul redare, iar pe ecranul LCD vor fi afișate o imagine și meniul de imprimare.

Etapa 3: Selectarea unei imagini pe care doriți să o imprimați

Selecțați [This Image] (*Această imagine*) sau [Multiple Images] (*Mai multe imagini*) cu butoanele ▲/▼, apoi apăsați ●.

Dacă selecțați [This Image] (*Această imagine*)

Este imprimată imaginea selectată. Treceți la pasul 4.

Dacă selecțați [Multiple Images] (*Mai multe imagini*)

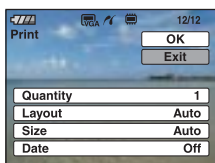
Puteți imprima mai multe imagini selectate.

- ① Selecțați cu ajutorul ◀/▶ imaginea care vreți să fie imprimată, apoi apăsați ●. Pe imaginea selectată apare marcajul ✓.
 - ② Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.
 - ③ Selecțați [OK] cu ▲, apoi apăsați ●.
- După ce selecțați [Multiple Images] în interfața index, puteți imprima toate imaginile dintr-un director activând bara de selecție a acestuia cu ◀ și atașând marcajul ✓ directorului respectiv.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

Etapa 4: Imprimare

1 Stabiliți reglajele pentru imprimare cu ▲/▼/◀/▶.



[Quantity] (cantitate)

Când pentru [Layout] este aleasă varianta [1-up/Borderless] sau cea [1-up/Border]:

Alegeți numărul de coli pe care să fie imprimată fotografia selectată. Aceasta va apărea o singură dată pe fiecare dintre coli.

Când pentru [Layout] nu este aleasă varianta [1-up/Borderless] sau cea [1-up/Border]:

Alegeți numărul de grupuri de imagini care să fie imprimate ca imagini index.

Când la Pasul 1 este selectată opțiunea [This image]: alegeți numărul de exemplare ale unei imagini ce pot fi aranjate pentru imprimarea pe o singură coală.

- În funcție de numărul de imagini-index, este posibil să nu poată fi toate incluse pe o singură coală de hârtie.

[Layout] (așezare în pagină)

Selectează numărul de imagini pe care vreți să le imprimați împreună pe o singură coală.

[Size] (dimensiune)

Este stabilită dimensiunea colii de hârtie.


[Date] (data)

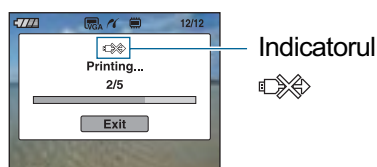
Pentru a fi inserată data și ora pe imagini, selectați [Data] sau [Day&Time].

- Dacă alegeți varianta [Date], data va fi exprimată în forma selectată de dumneavoastră (pag. 74). În funcție de imprimantă, este posibil ca opțiunea privind data să nu fie disponibilă.

2 Selectați [OK] folosind ▲, apoi apăsați ●.

Imaginea este imprimată.

- Nu deconectați cablul pentru mufa multifuncțională cât timp indicatorul  (Conectare PictBridge) este afișat pe ecranul LCD.



Pentru a imprima alte imagini.

Selectați [Multiple Images], apoi reluați procedura începând cu pasul 3.

Etapa 5 : Încheierea imprimării

Verificați dacă interfața a revenit la cea de la Etapa 2 și decuplați cablul pentru mufa multifuncțională de la camera foto.

Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat

Puteți duce o unitate de memorie “Memory Stick Duo” care conține imagini fotografiate cu camera dvs. la un magazin care oferă servicii de imprimare fotografică. În cazul în care magazinul dispune de servicii compatibile DPOF, este convenabilă marcarea anterioară a imaginilor care vreți să fie imprimate cu **DPOF** (marcaj pentru imprimare), pentru a nu fi nevoiți a face selecția imaginilor la magazin.

- Imaginile din memoria internă nu pot fi imprimate direct din cameră. Copiați imaginile pe o unitate de memorie “Memory Stick Duo” și transportați unitatea “Memory Stick Duo” la magazin.

Ce este DPOF ?

DPOF (Digital Print Order Format - *Format digital al comenzii de imprimare*) este o funcție care vă permite să atașați un marcaj **DPOF** (marcaj de imprimare) imaginilor de pe “Memory Stick Duo” pe care vreți să le imprimați ulterior.

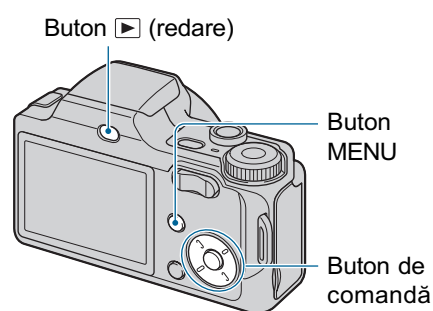
- Imaginile care au marcajul **DPOF** (marcaj de imprimare) pot fi imprimate fie cu un printer care corespunde standardului DPOF, fie cu unul care acceptă standardul PictBridge.
- Nu puteți marca filme pentru a fi imprimate.

Când duceți cardul “Memory Stick” la un magazin specializat

- Contactați în prealabil respectivul magazin pentru a afla dacă este acceptat tipul de “Memory Stick Duo” utilizat de dvs.
- În cazul în care apelați la un magazin care nu acceptă unități de memorie “Memory Stick Duo”, copiați imaginile care vreți să fie imprimate pe un alt suport de înregistrare, spre exemplu pe un disc CD-R și transportați-le astfel.
- Când luați un “Memory Stick Duo”, aveți grijă să aveți la dvs. și un adaptor pentru Memory Stick Duo.
- Înainte de a transporta datele la magazin pentru a fi imprimate, aveți întotdeauna grijă să realizați o copie de siguranță pe un disc.

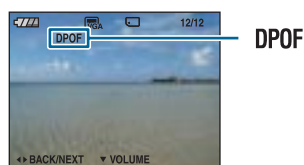
- Nu puteți stabili numărul de foi imprimate.
- Când doriți să suprapuneți data peste imagini, consultați personalul unui magazin care oferă servicii de imprimare a fotografiilor.

Marcarea unei imagini selectate



- 1 Apăsați butonul ► (redare).**
- 2 Selectați imaginea care doriți a fi imprimată.**
- 3 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.**
- 4 Selectați DPOF folosind ▲/▼ de la butonul de comandă și selectați [This image] cu ◀/▶, apoi apăsați ●.**

Marcajul **DPOF** este atașat imaginii.



Pentru a înlătura marcajul

Selectați imaginea al cărei marcaj doriți să fie eliminat, apoi apăsați butonul ● la Pasul 3.

Imprimarea fotografiilor la un magazin specializat

Selectarea și marcarea imaginilor

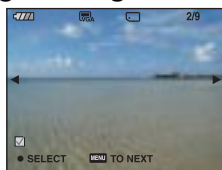
1 Apăsați **MENU** cât timp imaginile sunt afișate în modul imagine unică sau în cel index.

2 Selectați **[DPOF]** cu ▲/▼ la butonul de comandă și selectați **[Multiple Images]** cu ◀/▶, apoi apăsați ●.

3 Selectați o imagine pe care vreți să o marcați folosind butonul de comandă, apoi apăsați ●.

Marcajul ✓ este atașat imaginii selectate.

O singură imagine



Interfață index

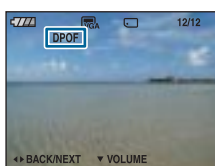


4 Apăsați **MENU**.

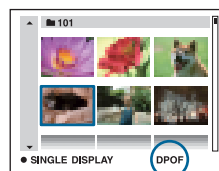
5 Selectați **[OK]** cu ▲, apoi apăsați ●.

Marcajul DPOF apare pe ecran.

O singură imagine



Interfață index



Pentru a renunța la selecție

Pentru a renunța, selectați **[Exit]** la Pasul 5, după care apăsați ●.

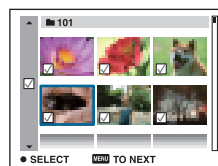
Pentru a înlătura marcajul

Selectați imaginile al căror marcaj doriți să îl înlăturați, apoi apăsați ● la pasul 3.

Pentru a marca toate imaginile dintr-un director

La pasul 3, deplasați cadrul pe bara de selecție a directorului cu ◀, apoi apăsați ● în modul index.

Marcajul ✓ este atașat directorului selectat și tuturor imaginilor.





Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare.

1 Verificați elementele prezentate de la pagina 102 la pagina 110.

Dacă pe ecran apare un cod de forma “C/E:□□:□□”, consultați pagina 111.

2 Scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou după circa un minut, apoi reporniți alimentarea.

3 Inițializați reglajele (pagina 67).

4 Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Vă rugăm să luați la cunoștință că prin trimiterea camerei foto la un centru de service pentru a fi reparată, vă dați acordul implicit să fie verificat conținutul memoriei interne și a fișierelor de muzică.

Consultați paginile indicate mai jos pentru a găsi explicații ale simptomelor și cauzelor precum și acțiunile corective care se impun.

Acumulator și alimentare 102	“Memory Stick Duo” 107
Fotografierea / Înregistrarea filmelor 102	Memoria internă 107
Vizualizarea imaginilor 105	Imprimare 108
Ștergerea imaginilor 106	Imprimantă compatibilă PictBridge 108
Calculatoare 119	Altele 110

Soluționarea defecțiunilor

Acumulator și alimentare

Acumulatorul nu poate fi montat.

- Montați corect acumulatorul, împingând pârghia de scoatere a acestuia.

Nu puteți porni camera.

- După montarea acumulatorului în cameră, poate trece o perioadă de timp până ce aparatul este alimentat.
- Montați corect acumulatorul.
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat.
- Acumulatorul este complet uzat (pagina 117). Înlocuiți acumulatorul cu altul nou.
- Utilizați un acumulator de tipul recomandat.

Alimentarea se oprește brusc.

- Dacă nu folosiți camera circa trei minute atunci când este alimentată de acumulator, aceasta se va opri automat pentru a se evita consumul inutil al energiei acumulatorului. Reporniți camera.
- Acumulatorul este complet uzat (pagina 117). Înlocuiți-l cu altul nou.

Indicatorul de autonomie este incorect.



- Acest fenomen apare dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută.
- Indicația privind perioada de timp rămasă diferă de cea reală. Descărcați complet și apoi încărcați complet acumulatorul pentru a corecta indicația afișată.
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat.
- Acumulatorul este complet uzat (pagina 117). Înlocuiți-l cu altul nou.

Acumulatorul nu poate fi încărcat.

- Nu puteți încărca acumulatorul folosind adaptorul de rețea (care nu este furnizat).


Fotografierea / Înregistrarea filmelor

Camera dvs. foto nu poate înregistra imagini.


- Verificați capacitatea liberă a memoriei interne sau a cardului “Memory Stick Duo”. Dacă acestea sunt complet ocupate, luați una dintre următoarele măsuri :
 - Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 35).
 - Schimbați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu puteți înregistra imagini în perioada în care se încarcă blițul.
- Când fotografiați, alegeți pentru comutatorul de mod o altă poziție decât .
- Când filmați, alegeți pentru comutatorul de mod poziția .
- Dimensiunea imaginii este aleasă [640 (Fine)] când înregistrați un film. Luați una dintre următoarele măsuri :
 - Stabiliți altă dimensiune pentru imagine în afară de [640 (Fine)].
 - Utilizați o unitate “Memory Stick PRO Duo”.

Soluționarea defecțiunilor

Subiectul nu este vizibil pe ecran.

- Camera dvs. este în modul Redare. Apăsați butonul  (Redare) pentru a trece în modul înregistrare (pag. 33).
-






Funcția de eliminare a neclarităților nu acționează.

- Funcția de eliminare a neclarităților nu acționează când pe ecran apare simbolul .
 - Funcția de eliminare a neclarităților nu acționează corespunzător când sunt înregistrate scene de noapte.
 - Înregistrați după ce apăsați pe jumătate butonul declanșator ; nu apăsați brusc, complet acest buton.
-


Înregistrarea durează mult timp.

- Este activată funcția NR slow shutter (NR - reducerea zgomotului) (pag. 18). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
-

Imaginea nu este focalizată.










- Subiectul este prea apropiat. Înregistrați în modul  Macro (pentru prim planuri). Verificați dacă ați poziționat obiectivul la o distanță mai mare decât distanța minimă permisă care este de aproximativ 2 cm (W) / circa 90 cm (T) la înregistrare (pag. 26).
 - Când fotografiați, este aleasă una dintre variantele [ Twilight], [ Landscape] sau [ Fireworks], în modul de Selecție a scenei.
 - Când este ales modul  (Advanced Sports Shooting) la Selecția scenei, iar subiectul este prea apropiat, focalizarea poate fi dificilă.
 - Este selectată funcția de focalizare la distanțe prestabilite. Alegeți modul de focalizare automată (pag. 47).
 - Verificați dacă reglajul stabilit pentru [Conversion Lens] este corect (pag. 72).
 - Consultați secțiunea “Dacă subiectul este în afara zonei de focalizare” (pag. 48).
-

Funcția de mărire nu acționează.

- Nu puteți folosi mărirea inteligentă când pentru dimensiunea imaginii este aleasă una dintre variantele [8M] sau [3:2].
- Mărirea digitală nu poate fi utilizată :
 - când pentru [Face Detection] este aleasă varianta [On],
 - când este ales modul  (Advanced Sports Shooting) la Selecția scenei,
 - la înregistrarea filmelor.
- Nu puteți schimba scala de mărire când filmați.
- Verificați dacă reglajul stabilit pentru [Conversion Lens] este corect (pag. 72).

Soluționarea defecțiunilor





Blițul nu funcționează.

- Pentru bliț este aleasă varianta  (bliț forțat oprit) (pag. 26).
 - Nu puteți folosi blițul :
 - când pentru [REC Mode] (Modul Înregistrare) este aleasă varianta [Burst] sau Expuneri adiacente (pag. 43) ;
 - când în modul Selecția scenei este aleasă una dintre variantele  (High Sensitivity), ,  (Advanced Sports Shooting) sau  (Fireworks) (pag. 30) ;
 - când filmați.
 - Alegeți pentru bliț varianta  (bliț forțat activ) când comutatorul de mod este în poziția **M** și dacă la Selecția Scenei este aleasă una dintre variantele :  (Landscape),  (Beach) sau  (Snow) (pag. 26).
-

Imaginea conține pete circulare, albe, neclare când înregistrați folosind blițul.

- Lumina blițului este reflectată de particulele de praf, de polen etc. din aer și apar în imagine (pag. 13). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
-

Funcția de înregistrare a prim planurilor (Macro) nu acționează.

- În modul Scenă este aleasă una dintre variantele : , ,  (Twilight) sau  (Fireworks) (pag. 30).
-

Data și ora nu sunt afișate pe ecranul LCD.

- Data și ora nu sunt afișate în timpul înregistrării. Ele vor fi afișate numai în timpul redării.
-

Nu puteți suprapune data înregistrării peste imagine.

- Această cameră nu are o facilitate de suprapunere a datelor peste imagini (pag. 108). Puteți să imprimați sau să stocați imagini având data inserată, folosind "Picture Motion Browser" (pag. 83).
-

Valoarea F a aperturii și viteza obturatorului clipește când apăsați și mențineți pe jumătate apăsat butonul declanșator.

- Expunerea este incorectă. Reglați corect expunerea (pag. 45).
-

Ecranul este prea întunecat sau prea luminos.

- Reglați luminozitatea ecranului LCD (pag. 21).
-

Imaginea este prea întunecată.

- Fotografați un subiect care are o sursă de lumină în spatele său (este poziționat contra luminii). Selectați metoda de măsurare convenabilă (pag. 46) sau reglați expunerea (pag. 45).
-

Imaginea este prea luminoasă.

- Reglați expunerea (pag. 45).
-

Soluționarea defecțiunilor

Culorile imaginii sunt incorecte.

- Alegeți pentru [Color Mode] (*modul culoare*) varianta [Normal] (pag. 44).
-

Când este înregistrat un subiect foarte luminos, în imagine apar benzi verticale.

- Apare un fenomen de difuzie, iar în imagine apar dungi albe, negre, roșii sau purpurii. Acest fenomen nu reprezintă o disfuncționalitate.
-

Imaginile vizualizate pe ecran în spații întunecate, prezintă zgomot.

- Camera funcționează astfel încât să mărească vizibilitatea ecranului LCD iluminând temporar imaginea în condiții de luminozitate redusă. Aceasta nu are nici o influență asupra imaginii înregistrate.
-

Ochii subiectului înregistrat apar de culoare roșie.

- Alegeți pentru [Red Eye Reduction] varianta [On] (pag. 50).
 - Apropiati-vă de subiect și fotografiați de la o distanță mai mică decât cea recomandată pentru înregistrarea cu ajutorul blițului.
 - Măriți luminozitatea în camera unde fotografiați și înregistrați imaginea.
 - Retușați imaginea cu ajutorul opțiunii [Red Eye Correction] (pag. 58).
-

Pe ecran apar și rămân puncte.


- Aceasta nu este o disfuncționalitate. Aceste puncte nu vor fi însă înregistrate (pag. 2).
-

Nu puteți fotografia imagini succesive.


- Memoria internă sau cea a unității “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Ștergeți imaginile care nu vă interesează (pag. 35).
 - Energia rămasă a acumulatorului este scăzută. Folosiți un acumulator încărcat.
-

Vizualizarea imaginilor

Camera foto nu poate reda imagini

- Apăsăți butonul  (Redare) (pag. 33).
 - Ați modificat denumirea fișierului/directorului cu ajutorul unui calculator (pag. 90).
 - Firma Sony nu garantează redarea unei imagini cu această cameră foto dacă fișierul ce o conține a fost modificat cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu o altă cameră decât cea a dvs.
 - Camera foto este în modul USB. Ștergeți conexiunea USB (pag. 86).
-

Nu sunt afișate data și ora.

- Indicatorii de pe ecran sunt opriți. Puteți afișa indicatorii pe ecran apăsând  (DISP) de la butonul de comandă (pag. 21).
-

Imaginea este grosieră la începutul redării.

- Aceasta se întâmplă din cauza procesării imaginii și nu reprezintă o disfuncționalitate.

Soluționarea defecțiunilor

Nu se aude sonorul la redarea succesiunilor de imagini.

- Transferați fișierul de muzică la camera foto cu ajutorul aplicației “Music Transfer” (pag. 91).
-

Imaginile nu apar pe ecranul televizorului.

- Verificați [Video Out] pentru a vedea dacă pentru semnalul video de ieșire al camerei este ales sistemul de culoare corespunzător televizorului (pag. 69).
- Verificați dacă este corectă conexiunea (pag. 76).
- Când conectorul USB al cablului pentru mufa multifuncțională este cuplat la un alt echipament, decuplați-l (pag. 86).
- Încercați să redați filme în cursul transmiterii la ieșire a unui semnal HD (1080i). Filmele nu pot fi văzute la calitatea corespunzătoare înaltei definiții. Alegeți pentru [COMPONENT] varianta [SD] (pag. 68).

Ștergerea imaginilor

Camera foto nu poate șterge o imagine.

- Renunțați la protecția imaginii (pag. 58).

Calculator

Nu este cunoscută compatibilitatea sistemului de operare al calculatorului cu camera.

- Consultați secțiunea “Configurația recomandată” de la pagina 80 pentru Windows, respectiv de la pagina 92 pentru Macintosh.
-

Memoria “Memory Stick PRO Duo” nu este recunoscută de un calculator care are slot pentru “Memory Stick”.

- Verificați dacă atât calculatorul, cât și dispozitivul de citire/scriere Memory Stick acceptă “Memory Stick PRO Duo”. Utilizatorii de calculatoare și de dispozitive de citire/scriere Memory Stick produse de alte companii decât Sony, sunt rugați să contacteze respectivele firme.
 - Dacă nu este acceptată o unitate “Memory Stick PRO Duo”, conectați camera la calculator (pag. 84 și 92). Calculatorul recunoaște “Memory Stick PRO Duo”.
-

Calculatorul folosit nu recunoaște camera foto.

- Porniți camera.
- Când nivelul de energie al acumulatorului este scăzut, montați un acumulator încărcat sau utilizați adaptorul de rețea (care nu este furnizat), pag. 84.
- Alegeți pentru [USB Connect] varianta [Mass Storage] (pag. 68).
- Folosiți cablul pentru mufa multifuncțională (furnizat), pag. 84.
- Deconectați cablul pentru mufa multifuncțională atât de la calculator, cât și de la cameră, și reconectați-l mai bine.
- Decuplați toate echipamentele în afară de cameră, de tastatură și de mouse de la conectorii USB ai calculatorului.
- Conectați direct camera la calculator fără a utiliza un hub USB sau alte dispozitive intermediare (pag. 84).

Soluționarea defecțiunilor

Nu puteți copia imagini.

- Conectați corect camera cu calculatorul efectuând o conexiune USB (pag. 84).
 - Urmați procedura de copiere adecvată pentru sistemul de operare al calculatorului (pag. 88 și 92).
 - Dacă înregistrați imagini pe o unitate “Memory Stick Duo” formatată pe calculator, este posibil să nu puteți copia imaginile la calculator. Utilizați o unitate “Memory Stick Duo” formatată cu camera dvs. foto (pag. 63).
-

După realizarea unei conexiuni USB, aplicația “Picture Motion Browser” nu pornește automat.

- Realizați conexiunea USB după pornirea calculatorului (pag. 84).
-

Imaginea nu poate fi redată pe calculator.

- Dacă utilizați aplicația software “Picture Motion Browser”, consultați documentația “Picture Motion Browser Guide” (pag. 83).
 - Consultați producătorul calculatorului sau pe cel al aplicației software.
-

Nu știți cum să utilizați aplicația “Picture Motion Browser”.

- Consultați “Picture Motion Browser Guide” (pag. 83).
-

Imaginea și sunetul sunt întrerupte de zgomot la redarea unui film pe calculator.

- Este redat un film direct din memoria internă sau de pe “Memory Stick Duo”. Copiați filmul pe hard disk-ul calculatorului, apoi redați filmul de pe hard disk (pag. 84).
-

Nu puteți imprima o fotografie.

- Consultați manualul de utilizare al imprimantei.
-

Imaginile odată copiate pe calculator nu mai pot fi vizualizate cu ajutorul camerei foto.

- Copiați imaginile într-un director recunoscut de camera foto, cum ar fi “101MSDCF” (pag. 86).
 - Urmați procedurile corecte (pag. 90).
-

“Memory Stick Duo”

Nu puteți introduce unitatea “Memory Stick Duo” în aparat.

- Introduceți memoria în poziție corectă, în compartimentul său.
-

Ați formatat din greșeală memoria “Memory Stick Duo”.

- Prin formatare sunt șterse toate datele din memoria “Memory Stick Duo”. Nu le mai puteți recupera.

Soluționarea defecțiunilor

Memorie internă

Nu puteți reda sau înregistra imagini din memoria internă.

- Este introdus un card “Memory Stick Duo” în camera foto. Scoateți-l.

Nu puteți copia datele din memoria internă pe “Memory Stick Duo”.

- Memoria “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Copiați pe un card de memorie “Memory Stick Duo” cu suficientă capacitate liberă.

Nu puteți copia datele de pe unitatea “Memory Stick Duo” sau de pe calculator în memoria internă.

- Această funcție nu este disponibilă.

Imprimare

Consultați și secțiunea “Imprimantă compatibilă PictBridge”, corelat cu următoarele elemente.

Imaginile sunt imprimate cu ambele margini tăiate.

- În funcție de imprimanta utilizată, toate marginile imaginii pot să fie eliminate. În special când imprimați o fotografie înregistrată la dimensiunea [16:9], este posibil ca marginile sale laterale să fie eliminate.
- La tipărirea imaginilor cu ajutorul propriei dvs. imprimante, renunțați la funcția trimming și la reglajele cu privire la lipsa marginilor. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta beneficiază de funcțiile respective sau nu.
- Când vreți să imprimați imagini digitale la un magazin specializat, întrebați personalul dacă imaginile pot fi tipărite fără a le fi tăiate ambele margini.

Nu pot fi imprimate fotografiile care să conțină data.

- Puteți imprima imagini având data inserată dacă folosiți “Picture Motion Browser” (pag. 83).
- Această cameră nu are o funcție de suprapunere a datei peste imagini. Totuși, deoarece imaginile înregistrate cu camera conțin informații legate de data înregistrării, puteți imprima fotografiile cu data suprapusă peste acestea, dacă imprimanta sau aplicația software poate recunoaște informații Exif. Pentru compatibilitatea cu informațiile Exif, consultați producătorul imprimantei sau al aplicației software.
- Când imprimați fotografiile la un magazin specializat, puteți solicita să fie inserată data pe imagini.

Imprimantă compatibilă PictBridge

Nu poate fi stabilită conexiunea.

- Camera nu poate fi conectată direct la o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta acceptă sau nu standardul PictBridge.
- Verificați dacă imprimanta este pornită și dacă poate fi conectată cu camera digitală.
- Alegeți pentru opțiunea [USB Connect] varianta [PictBridge] (pag. 68).


Soluționarea defecțiunilor

- Deconectați și apoi reconectați cablul pentru mufa multifuncțională. Dacă apare un mesaj de eroare indicat de imprimantă, consultați documentația ce o însoțește.

Nu puteți imprima imaginile.

- Verificați dacă imprimanta și camera foto sunt corect conectate prin intermediul cablului pentru mufa multifuncțională.
- Porniți imprimanta. Pentru informații suplimentare, consultați documentația ce o însoțește.
- Dacă selectați [Exit] în timpul operației de imprimare, este posibil să nu puteți printa în continuare. Deconectați și apoi reconectați cablul pentru mufa multifuncțională. Dacă în continuare nu puteți imprima, deconectați cablul, opriți imprimanta, reporniți-o și apoi cuplați din nou cablul.
- Filmele nu pot fi imprimate.
- Este posibil ca fotografiile modificate cu ajutorul unui calculator sau cele înregistrate cu alte aparate decât această cameră să nu poată fi imprimate.

Operația de imprimare este anulată.

- Confirmați că ați decuplat cablul pentru mufa multifuncțională înainte ca simbolul  (conectare PictBridge) să dispară.

Nu puteți să inserați data sau să imprimați imagini în modul index.

- Imprimanta nu beneficiază de aceste funcții. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aparatul beneficiază sau nu de aceste funcții.
- În funcție de imprimantă, este posibil ca data să nu fie inserată în modul index. Consultați producătorul imprimantei.

În zona în care ar trebui să apară data, apare simbolul “---- -- --”.

- Imaginile nu conțin data înregistrării, astfel că nu pot fi imprimate cu data inserată. Alegeți pentru opțiunea [Date] varianta [Off] și imprimați imaginea din nou (pag. 97).

Nu puteți selecta dimensiunea de imprimare.

- Întrebați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta vă poate asigura dimensiunea dorită.

Nu puteți imprima imaginile la dimensiunea selectată.

- Deconectați cablul pentru mufa multifuncțională și apoi recuplați-l dacă folosiți hârtie de o altă dimensiune, după ce imprimanta a fost conectată la camera foto.
- Reglajele de imprimare ale camerei diferă de cele ale printer-ului. Modificați fie reglajele camerei foto (pag. 97), fie pe cele ale imprimantei.

Nu puteți acționa camera foto după ce s-a renunțat la imprimare.

- Așteptați o vreme pentru că imprimanta execută procedura de renunțare la imprimare. În funcție de imprimantă, această operație poate dura mai mult.

Soluționarea defecțiunilor

Altele

Nu poate fi inițializată numerotarea fișierelor.

- Dacă înlocuiți un suport de înregistrare, nu puteți inițializa numărul fișierului cu camera foto. Pentru a inițializa numărătoarea fișierelor, formatați “Memory Stick Duo” (pag. 63, 66), respectiv memoria internă, apoi inițializați reglajele (pag. 67). Vor fi însă șterse prin această operație toate datele de pe “Memory Stick Duo” sau din memoria internă, și toate reglajele, inclusiv data, vor fi inițializate.

Camera nu funcționează cu zona obiectivului extinsă.

- Nu încercați să forțați obiectivul care s-a oprit din mișcare.
- Introduceți un acumulator încărcat în aparat, apoi reporniți camera.

Lentilele se aburesc.

- A condensat umezeala pe lentile. Opriti camera și lăsați-o circa o oră, înainte de a încerca să o mai folosiți.

Lentilele nu se mișcă la oprirea camerei.

- Acumulatorul este descărcat. Înlocuiți-l cu altul încărcat.

Camera se încălzește dacă o folosiți mult timp.

- Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Când porniți camera foto este afișată interfața de Clock Set (de potrivire a ceasului)

- Potrivii din nou data și ora (pag. 74).

Doriți să modificați data sau ora.

- Potrivii din nou data și ora (pag. 74).

Indicatoare și mesaje de avertizare

Afișaj de autodiagnosticare

Dacă este afișat un cod care începe cu o literă, funcția de auto-diagnosticare este activă. Ultimele două cifre (simbolizate prin □□) vor fi diferite în funcție de starea camerei. Dacă nu reușiți să rezolvați problema nici după ce ați încercat de câteva ori acțiunile corective sugerate în continuare, este posibil să fie necesară repararea camerei. Contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service Sony autorizat.

C : 32 : □□

- A apărut o problemă hardware legată de camera dvs. foto. Opriți și reporniți alimentarea.

C : 13 : □□

- Camera nu poate citi sau scrie date pe unitatea "Memory Stick Duo". Opriți și reporniți camera sau introduceți de câteva ori unitatea "Memory Stick Duo" în aparat.
- A survenit o eroare de formatare a memoriei interne sau este introdusă o unitate "Memory Stick Duo" neformatată. Formatați memoria internă sau unitatea "Memory Stick Duo" (pag. 63, 66).
- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în aparat nu poate fi utilizată de camera dvs. digitală sau datele stocate aici sunt deteriorate. Introduceți o nouă unitate "Memory Stick Duo".

E : 61 : □□

E : 62 : □□

E : 91 : □□

- A apărut o disfuncționalitate. Inițializați camera (pag. 67), apoi porniți din nou alimentarea.

Mesaje

Dacă este afișat vreunul dintre următoarele mesaje, urmați instrucțiunile de mai jos :



- Nivelul de energie al acumulatorului este scăzut. Încărcați-l imediat. În funcție de condițiile de funcționare sau de tipul de acumulator, indicatorul poate fi afișat intermitent chiar dacă perioada rămasă de funcționare este de încă 5 sau 10 minute.

For use with compatible battery only (Pentru utilizarea exclusiv a unui acumulator compatibil)

- Acumulatorul folosit nu este de tip NP-BG1.

System error (Eroare de sistem)

- Opriți și reporniți alimentarea.

Internal memory error

(Eroare a memoriei interne)

- Opriți și reporniți alimentarea.

Reinsert the Memory Stick

(Reintroduceți unitatea Memory Stick)

- Introduceți corect unitatea "Memory Stick Duo" în aparat.
- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în camera foto nu poate fi folosită (pag. 115).
- Cardul "Memory Stick Duo" este deteriorat.
- Zona cu borne a cardului "Memory Stick Duo" este murdară.

Memory Stick type error

(Eroare legată de tipul de Memory Stick)

- Unitatea "Memory Stick Duo" introdusă în camera foto nu este compatibilă cu aceasta (pag. 115).

Cannot access Memory Stick

Access denied (Nu puteți accesa cardul Memory Stick. Acces interzis)

- Folosiți un card "Memory Stick" cu acces controlat.

Indicatoare și mesaje de avertizare

Memory Stick formatting error Intenal Memory formatting error

(Eroare de formatare a cardului Memory Stick, respectiv a Memoriei interne)

- Formatați din nou suportul de înregistrare (pag. 63 și 66).

Memory Stick locked

(Memory Stick blocat)

- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere în poziția ce permite înregistrarea.

No memory space in internal memory

(Memoria internă complet ocupată)

No memory space on Memory Stick (Memory Stick complet ocupat)

- Ștergeți imaginile și fișierele care nu vă interesează (pag. 35).

Read only memory

(Memoria poate fi doar citită)

- Camera nu poate înregistra sau șterge imagini în / din această memorie “Memory Stick Duo”.

No images (Nici o imagine)

- În memoria internă nu a fost înregistrată nici o imagine.
- Pe “Memory Stick Duo” au fost înregistrate imagini care nu pot fi redatăe.
- Directorul selectat nu conține fișiere care să poată fi redatăe ca o succesiune de imagini cu fond muzical.

Folder error (Eroare de director)

- Pe “Memory Stick Duo” există deja un director care conține în denumire aceleași prime trei cifre (spre exemplu 123MSDCF și 123ABCDE). Selectați alt director sau creați unul nou (pag. 63, 64).

Cannot create more folders

(Nu mai pot fi create directoare suplimentare)

- Directorul ale cărui prime trei cifre din

denumire sunt “999” există în memoria “Memory Stick Duo”. În acest caz, nu puteți să mai creați alte directoare.

File error (Eroare de fișier)

- A apărut o eroare la redarea imaginii. Firma Sony nu garantează redarea fișierelor de imagine cu camera, dacă acestea au fost procesate pe calculator sau înregistrate cu o altă cameră foto.

Read only folder (Directoare ce pot fi doar citite)

- Ați selectat un director care nu poate fi stabilit ca director de înregistrare la camera dvs. Alegeți un alt director (pag. 64).

File protect (Fișier protejat)

- Eliminați protecția (pag. 58).

Image size over

(Dimensiunea imaginii este prea mare)

- Încercați să redați o imagine cu o dimensiune care nu este acceptată de camera dvs. foto.

Invalid operation

(Operație neacceptată)

- Încercați să redați un fișier care nu este compatibil cu această cameră foto.
- Ați selectat o funcție care nu este disponibilă pentru filme.

(Vibration warning indicator)

(Indicator de avertizare cu privire la vibrații)

- Camera poate tremura din motive de iluminare insuficientă. Utilizați blițul, porniți funcția de eliminare a neclarităților sau montați camera pe un trepied pentru a o stabiliza.

640 (Fine) is not available

(Dimensiunea 640 (Fine) nu este disponibilă)

- Pentru filmele cu dimensiune de 640 (Fine) poate fi folosită numai memorie “Memory Stick PRO Duo”. Introduceți o unitate “Memory Stick PRO Duo” sau alegeți altă dimensiune în afară de [640 (Fine)].

Indicatoare și mesaje de avertizare

Macro is invalid (Nu este disponibilă înregistrarea prim-planurilor)

- În condițiile de configurare curente, nu este disponibilă funcția de înregistrare a prim-planurilor (pag. 26, 30).

Flash settings cannot be changed (Nu pot fi modificate reglajele pentru bliț)

- În condițiile de configurare curente, blițul nu este disponibil (pag. 26, 30).

Maximum images selected (Sunt selectate un număr maxim de imagini)

- Puteți selecta până la 100 de imagini. Renunțați la bifa de selecție.

Not enough battery (Acumulatorul nu are suficientă energie)

- La copierea pe "Memory Stick Duo" a imaginilor înregistrate în memoria internă, folosiți un acumulator complet încărcat.

Printer busy (Imprimată ocupată)

Paper error (Eroare legată de hârtie)

No paper (Nu este hârtie)

Ink error (Eroare legată de cerneală)

Low Ink (Puțină cerneală)

No Ink (Nu mai este cerneală)

- Verificați imprimanta.

Printer error (Eroare de imprimantă)

- Verificați imprimanta.
- Verificați dacă fotografia pe care vreți să o imprimați nu este deteriorată.



- Nu s-a încheiat încă transmisia datelor către imprimantă. Nu deconectați cablul pentru mufa multifuncțională.

Processing (Procesare)

- Imprimanta este în curs de desfășurare a procedurii de renunțare la o operație de imprimare, timp în care nu puteți printa. Procedura poate dura mai mult timp, în funcție de imprimanta folosită.

Music Error (Eroare legată de muzică)

- Ștergeți fișierul de muzică sau înlocuiți-l cu un fișier de muzică obișnuit.
- Executați operația [Format Music] (formatarea fișierului de muzică), apoi preluați noi fișiere de muzică.

Format Music Error (Eroare legată de formatarea fișierului de muzică)

- Executați operația [Format Music] (formatarea fișierului de muzică).

Invalid operation

HD (1080i) output in progress

(Operație incorectă Transmisia de semnale HD (1080i) în curs de desfășurare)

- Ați încercat să redați filme.
- Ați încercat să folosiți funcția [Retouch] (retușare).

TV output in progress... (Este în curs de desfășurare o operație de transmisie de semnale TV)

- Camera prezintă imagini în modul Succesiune de imagini.

No red-eye detected (Nu este depistat fenomenul de ochi roșii)

- În funcție de imagine, este posibil să nu puteți corecta fenomenul de ochi roșii.

Turn the power off and on again (Oprți și reporniți alimentarea)

- Obiectiv multifuncțional.

Remove the lens cap and turn the power off and on again (Scoateți capacul obiectivului, apoi oprți și reporniți alimentarea)

- Scoateți capacul obiectivului, apoi oprți și reporniți alimentarea.

Self-Timer is invalid (Nu este disponibilă facilitatea de cronometru propriu)

- Cronometrul propriu nu este disponibil în condițiile curente.



Utilizarea camerei digitale în străinătate — surse de alimentare

Puteți folosi camera foto, încărcătorul (furnizat) și adaptorul de rețea AC-LS5K (care nu este furnizat) în orice țară sau regiune unde tensiunea din rețeaua locală este alternativă și are valori cuprinse între 100 V și 240 V, iar frecvența este de 50/60 Hz.

- **Nu folosiți un transformator electronic (convertoare portabile) deoarece pot apărea disfuncționalități.**

Despre “Memory Stick Duo”

“Memory Stick Duo” este un suport de înregistrare cu circuite integrate compact și portabil.

Tipurile de “Memory Stick Duo” ce pot fi utilizate pentru această cameră sunt prezentate în tabelul următor. Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor funcțiilor pentru orice “Memory Stick Duo”.

Tipul de “Memory Stick”	Înregistrare/Redare
Memory Stick Duo (fără Magic Gate)	○*2
Memory Stick Duo (cu Magic Gate)	○*1
MagicGate Memory Stick Duo	○*1*2
Memory Stick PRO Duo	○*1*4
Memory Stick PRO-HG Duo	○*1*3*4

*1 Memoriile “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” și “Memory Stick PRO Duo” beneficiază de funcția MagicGate. MagicGate este o tehnologie de protecție a drepturilor de autor care folosește codarea datelor. Operațiile de înregistrare/redare care necesită funcția MagicGate nu sunt disponibile pe această cameră.

*2 Camera nu este compatibilă cu transferul datelor la viteză mare folosind interfața paralelă.

*3 Camera nu este compatibilă cu transferul de date paralel pe 8 biți. Este acceptat transferul de date paralel pe 4 biți echivalent cu “Memory Stick PRO Duo”.

*4 Pot fi înregistrate filme la dimensiunea 640 (Fine).

- Acest produs este compatibil cu “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” este abrevierea pentru “Memory Stick Micro”.
- Nu se garantează funcționarea cu această cameră a unei unități “Memory Stick Duo” formate cu calculatorul.
- Viteza de citire/scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick Duo” cu alt dispozitiv.

- Nu scoateți unitatea “Memory Stick Duo” în timpul citirii sau scrierii datelor.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
 - dacă scoateți unitatea de memorie “Memory Stick Duo” sau dacă opriți camera în timp ce aceasta citește sau scrie date;
 - dacă utilizați unitatea “Memory Stick Duo” în locuri supuse acțiunii câmpurilor electrostatice sau zgomotului electric.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante pe hard diskul calculatorului dvs.
- Nu apăsați prea tare când scrieți ceva în zona de notare.
- Nu lipiți etichete, nici pe cardul “Memory Stick Duo” propriu-zis și nici pe adaptorul Memory Stick Duo.
- Când deplasați sau depozitați memoria “Memory Stick Duo”, puneți-o în cutia cu care v-a fost furnizată.
- Nu introduceți nici un alt obiect în slotul Memory Stick Duo, în afară de cardul de memorie “Memory Stick Duo” deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Viteza de citire/scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick Duo” cu alt dispozitiv.
- Nu loviți, nu îndoiți și nu scăpați pe jos unitatea de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu demontați și nu modificați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu udați memoria “Memory Stick Duo”.
- Nu lăsați cardul Memory Stick Duo la îndemâna copiilor mici, deoarece există riscul de a fi înghițit.
- Nu utilizați și nu păstrați memoria “Memory Stick Duo” în următoarele locuri :
 - cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare,
 - expuse la radiații solare directe,
 - umede sau în apropierea unor materiale corozive.

Despre “Memory Stick”

Note privind utilizarea unui adaptor pentru “Memory Stick Duo” (nu este furnizat)

- Pentru a utiliza o unitate “Memory Stick Duo” cu un dispozitiv compatibil cu “Memory Stick”, aveți grijă să introduceți “Memory Stick Duo” mai întâi într-un adaptor adecvat. Dacă introduceți o unitate “Memory Stick Duo” într-un aparat care folosește carduri “Memory Stick” fără adaptorul cerut, este posibil să nu o mai puteți scoate din echipamentul respectiv.
- La introducerea unui “Memory Stick Duo” într-un adaptor, aveți grijă să îl poziționați corect, apoi să îl introduceți complet. Introducerea în direcție greșită poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- Dacă folosiți o unitate “Memory Stick Duo” introdusă într-un adaptor Memory Stick Duo pentru un echipament compatibil “Memory Stick”, aveți grijă ca adaptorul să fie corect poziționat. Introducerea în direcție greșită poate conduce la deteriorarea echipamentului.
- Nu introduceți adaptorul Memory Stick Duo, într-un aparat compatibil “Memory Stick” fără a fi introdus mai întâi unitatea de memorie “Memory Stick Duo” în adaptor, deoarece pot apărea disfuncționalități.

Note privind utilizarea unui card “Memory Stick PRO Duo” (nu este furnizat)

- Pentru această cameră foto a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a unităților de memorie “Memory Stick PRO Duo” cu capacitatea de până la 8 GB.

Note privind utilizarea unui card “Memory Stick Micro” (nu este furnizat)

- Pentru a utiliza un card “Memory Stick Micro” la această cameră foto, aveți grijă să introduceți cardul “Memory Stick Micro” într-un adaptor “Memory Stick Micro” mărimea M2 și compatibil cu dimensiunea Duo. Dacă introduceți cardul “Memory Stick Micro” în cameră fără a-l fi introdus anterior în adaptorul “Memory Stick Micro” mărimea M2 și compatibil cu dimensiunea Duo, este posibil să nu îl mai puteți scoate din aparat.
- Nu lăsați cardul “Memory Stick Micro” la îndemâna copiilor deoarece poate fi înghițit în mod accidental.

Despre acumulator

Încărcarea acumulatorului

Vă recomandăm să încărcați acumulatorul la o temperatură a mediului ambiant cuprinsă între 10°C și 30°C. Dacă încărcarea acumulatorului are loc în afara intervalului de temperatură indicat mai sus, este posibil ca încărcarea să nu fie eficientă.

Folosirea efectivă a acumulatorului

- Performanțele acumulatorului descresc la temperaturi scăzute ale mediului, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoroase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a acumulatorului vă recomandăm următoarele:
 - puneți acumulatorul într-un buzunar aproape de corpul dvs. pentru a-l încălzi și montați-l în camera foto cu puțin timp înainte de a începe să înregistrați.
- Utilizarea frecventă a funcției de mărire și a blițului conduc la consumarea mai rapidă a energiei acumulatorului.
- Vă recomandăm să aveți la îndemână acumulator de rezervă care să asigure folosirea camerei foto o perioadă de două -trei ori mai lungă decât durata previzionată a înregistrării și să efectuați fotografiile de probă înainte de a înregistra ce vă interesează.
- Nu udați acumulatorul deoarece acesta nu este rezistent la apă.
- Nu lăsați camera foto în spații cu temperaturi ridicate cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare.

Păstrarea acumulatorului

- Descărcați complet acumulatorul înainte de a fi păstrat într-un loc uscat și răcoros. Repetați operația de încărcare-descărcare cel puțin o dată pe an cu scopul de a menține parametrii acumulatorului la valori corespunzătoare.
- Pentru a descărca în totalitate acumulatorul, lăsați camera alimentată de acumulator în modul de redare a unei succesiuni de imagini (slide show) (pag. 53) până ce energia acumulatorului se epuizează.
- Pentru a evita murdărirea sau producerea de scurt-circuite la bornele acumulatorului, când vă deplasați sau când îl depozitați, puneți acumulatorul în cutia sa (furnizată).

Durata de viață a acumulatorului

- Durata de viață a acumulatorului este limitată. Capacitatea acestuia scade puțin câte puțin în timp, pe măsură ce îl folosiți tot mai mult. Când durata de funcționare a acumulatorului s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata sa de viață se apropie de final. Este necesar să cumpărați alt acumulator.
- Durata de viață a acumulatorului variază în funcție de condițiile de păstrare, de cele de operare și de mediu, pentru fiecare acumulator în parte.

Despre încărcătorul pentru acumulator

În legătură cu încărcătorul pentru acumulator

- Nu încărcați nici un alt fel de acumulator în afara celor tip NP-BG în încărcătorul care v-a fost furnizat. Dacă încercați să încărcați alte tipuri de acumuloare decât cele recomandate, acelea se pot supraîncălzi, se poate scurge lichid coroziv din ele sau pot exploda când încercați să le încărcați, prezentând riscuri de arsuri și electrocutări.
- Scoateți acumulatorul încărcat din încărcător. Dacă mențineți acumulatorul în încărcător după ce a fost încărcat, durata sa de viață se poate diminua.
- Dacă indicatorul CHARGE luminează intermitent, scoateți acumulatorul pus la încărcat, după care reintroduceți-l în cameră până ce se aude un clic. Dacă indicatorul CHARGE continuă să clipească, poate însemna că a apărut o eroare legată de acumulator sau că ați introdus alt acumulator decât cel recomandat. Verificați dacă ați folosit tipul de acumulator recomandat la specificații. Dacă acumulatorul folosit este de tipul indicat, scoateți-l și înlocuiți-l cu altul sau cu unul nou apoi verificați din nou dacă încărcătorul funcționează corect. Dacă acesta funcționează corect acum, înseamnă că problema era legată de acumulator.



Index

A

Acumulator 117
Advanced Sports Shooting,
mod~ 29
Ajustare EV 21, 45
AE/AF blocat, indicator 24, 48
AF blocat 48
AF, Center 47
AF, Mod ~ 71
Apertură 9
Asistență AF 70
Autodiagnosticare,
afișaj 111
Autofocalizare 7
Autoreglaj, mod 24
Avertizare, indicatoare și
mesaje 111

B

Beach, mod 29
Bliț (echilibrul de alb) 50
Bliț (înregistrare) 13
Bliț, nivel 50
Bliț, mod 26
Bliț forțat pornit/ oprit 26
Bliț, încetinire sincronă 26
Burst 43
Buton declanșator
Apăsare pe jumătate 7
B&W 44

C

Cablu pentru mufa
multifuncțională 84, 97
Calculator 79
Configurații recomandate ..
..... 80, 92
Copierea imaginilor . 84, 92
Macintosh 92
Software 81
Vizualizarea cu ajutorul
camerei a imaginilor
stocate pe calculator 90
Windows 79
Calitatea imaginilor 11, 13
Caroiaj 70
Ceas, potrivire 74
Center AF 47
Claritate 51

Cloudy 49
COMPONENT 68
Comutator de mod 23
Conectare
Calculator 84
Imprimantă 97
TV 76
Contrast 51
Copiere 65
Copierea imaginilor pe
calculator 84
Corecție de ochi roșii 58
Crearea directorului REC ... 63
Cronometru propriu 27
Culoare 10
Cross filter 57

D

Dată 74, 98
Daylight 49
Delete 56
Formatare 63, 66
Denumirea fișierului 96
Detectia fețelor 42
Dimensiunea imaginii ... 10, 41
Direct X 81
Director (de înregistrare) ... 60
Creare 63
Selectare 60
Schimbare 64
DPOF 59, 99
DISP 21
DRO 51

E

Echilibrul de alb 49
Auto 40
Bliț 50
Fluorescent 1, 2, 3 49
Incandescent 49
Înnorat 49
Lumina zilei 49
Ecran, vezi LCD 21
Schimbarea interfeței 21
Indicatori 17
Iluminare 21
EV 45
Expunere 9
Expuneri adiacente 43
Expunere reglată manual 31
Extensie 90

F

Face detection 42
Fișier, denumire 86
Fișier, locație de stocare 96
Flash (echilibrul de alb) 58
Flash (înregistrare) 13
Fluorescentă, lumină~ 49
Foc de artificii (Fireworks) 29
Focalizare 7, 25, 47
Formatare 63, 66
Format muzică 91

G

Ghidul funcțiilor 67
Gestionarea memoriei 63
Internal Memory Tool .. 66
Memory Stick Tool 63

H

Histogramă 21
High sensitivity, mod~ 29
HOME 37

I

Identificarea părților 14
Imprimare 59, 95
directă 96
la magazin specializat ... 99
Incandescent 49
Index, afișare 53
Indicatori 17
Indicatori de avertizare 111
Inel adaptor 16
Inițializare 67
Instalare 81
Interfață index 34
Internal Memory Tool 66
ISO 9, 10, 45

Î

Încărcător pentru acumulator .
..... 118
Încetinire sincronă 26
Înregistrare 41
filme 24, 25
fotografii 24

Index

J

JPG 86

L

Landscape, mod 29
Lentile “ochi de pește” 57
Lentile de conversie 16, 72
Limbă, alegere 75
Locație de stocare a
 fișierelor 86
Lumina zilei (Daylight) 49
Luminozitatea LCD 21
LCD, ecran ~ 21
 Indicatori 17
 Luminozitate 21
 Modificarea ecranului 21

M

Macintosh, calculator 92
 Configurație
 recomandată 92
Macro 26
Marcaj de imprimare 99
Mass Storage 68
Mărire 25
 Digitală 71
 Digitală de Precizie 71
 Inteligentă 71
 la redare 33
 Optică 25, 71
Memoria internă 22
Meniu
 Elemente 40
 Înregistrare 41
 Vizualizare 56
Mesaje de avertizare 111
Metoda de măsurare 46
Măsurătoare bazată pe
 centru 46
Măsurătoare în mai multe
 puncte 46
Memory Stick Duo 115
Memory Stick Duo Tool .. 63
Mod
 Advanced Sports Shooting
 (avansat de înregistrare a
 competițiilor sportive) . 29
 Beach (plajă) 29
 Fireworks (focuri de
 artificii) 29

High sensitivity (Înaltă
 sensitivitate) 29
Landscape (peisaj) 29
Soft Snap (fundal estompat) 29
Snow (zăpadă) 29
Twilight (amurg) 29
Twilight portrait (portret
 în amurg) 29
Mod înregistrare
 (REC Mode) 43
Mod culoare 44
Mod reglaj automat 24
Monitor 71
MPG 86
Mufă DC IN 15
Multi AF 47
Multiconector 76, 84, 97
Multi-patern, măsurare 46
Music Tool 91
Muzică 55
Muzică, transfer ~ 91, 93

N

Natural 44
Neclară, imagine ~ 8
NR slow shutter 18
NTSC 69

O

Obiectiv Fisheye 57
Ochi roșii
 corecție 58
 reducere 50
Optică, mărire 25, 71
Orientare automată 81
OS (sistem de operare) 80, 92

P

PAL 69
Parasolar 16
Partial Color 57
Păstrarea zonei mărite 58
PC , vezi calculator 79
PictBridge 68, 96
Picture Motion Browser 83
Pixeli 11
Protejare 58
Preluarea muzicii 91

R

Reducerea efectului de
 ochi-roșii 50
Revedere automată 73
Rotirea imaginilor 60
Reglaje 75
 principale 1 67
 principale 68
Retușare 56
Reglaje 67
Reglaje manuale pentru
 înregistrare 1 70
 înregistrare 2 73

S

Schimbarea directorului REC64
 Selecția directorului 60
 Selecția Scenei 28, 41
Semnal sonor 67
Sepia 44
Setup (reglaje) 52
Single 71
Sistem de operare 80, 92
Sisteme TV de culoare 69
Snow, mod 29
Software 81, 83, 91
Soft focus 56
Soluționarea defecțiunilor . 101
SPOT AF 47
Spot metering 46
Steady Shot 52
Subexpunere 9
Succesiune de imagini ... 53, 56
Supraexpunere 9

Ș

Șterge 56
 Formatare 63, 66
Ștergerea imaginilor 35

T

Transformator electronic . 114
Trimming (păstrarea zonei
 mărite) 58
TV 76
Twilight, mod 29
Twilight portrait, mod 29

Index

Ț

Ținerea camerei 24

U

USB, conectare 68

Utilizarea camerei
în străinătate 114

V

VGA 12

Video Out 69

Viteza obturatorului 9

Vivid (vivacitate) 44

Vizualizare

 Imagini 33

 Meniu 56

Volum 33

W

White Bal (echilibru de alb) 49

Windows, calculator 79

 Configurație
 recomandată 80

Z

Zonă de focalizare automată47

Zoom (mărire) 25

 Zoom digital de precizie 71

 Zoom optic 25, 71

 Zoom inteligent 71

Note legate de licență

Aplicațiile software “C Library”, “Expat” și “zlib” sunt furnizate împreună cu camera dvs. foto. Vă punem la dispoziție aceste aplicații software în baza unor acorduri de licență cu proprietarii drepturilor de autor. La cererea acestora, avem obligația să vă informăm de următoarele. Vă rugăm să citiți cele mai jos. Citiți “License1.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru “C Library”, “License” și “zlib”.

Despre software GNU GPL/LGPL

Aplicațiile software care sunt eligibile pentru GNU (General Public License), în continuare denumite “GPL” sau GNU (Lesser General Public License), denumite în continuare “LGPL”, sunt incluse în camera video.

Prezenta vă informează că aveți dreptul de a accesa, de a modifica și de a redistribui codul sursă al acestor programe software în condițiile stabilite pentru furnizarea GPL / LGPL.

Codul sursă se găsește pe internet. Pentru a îl prelua, duceți-vă la adresa indicată mai jos :

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Ar fi de preferat să nu ne contactați pentru chestiuni legate de codul sursă.

Citiți “license2.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru software-ul “GPL” și “LGPL”.

Pentru a vedea un document PDF, vă este necesară aplicația Adobe Reader. În cazul în care aceasta nu este instalată pe calculatorul dvs., o puteți prelua de pe pagina de internet Adobe Systems :

<http://www.adobe.com/>

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.

<http://www.sony.ro>